

EPSON®

Εκτυπωτής Dot Matrix 24 ακίδων

PLQ-20D/PLQ-20DM

Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε συστήματα ανάκτησης ή η μετάδοση σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικά ή μηχανικά, ως φωτοαντίγραφα, με εγγραφή σε κάποιο άλλο μέσο ή με άλλο τρόπο, του παρόντος εγγράφου ή τμήματος αυτού, χωρίς την προηγούμενη έγγραφη άδεια της Seiko Epson Corporation. Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παρόν αφορούν μόνο το συγκεκριμένο εκτυπωτή της Epson. Η Epson δεν φέρει καμία ευθύνη για τη χρήση των πληροφοριών αυτών σε άλλους εκτυπωτές.

Η Seiko Epson Corporation, καθώς και οι θυγατρικές της, ουδεμία ευθύνη φέρουν έναντι του αγοραστή του προϊόντος ή έναντι τρίτων για ζημιές, απώλειες, έξοδα ή δαπάνες με τις οποίες επιβαρύνεται ο αγοραστής ή τρίτος ως συνέπεια: ατυχήματος, κακής χρήσης ή κακού χειρισμού αυτού του προϊόντος ή μη εγκεκριμένων τροποποιήσεων, επισκευών ή μετατροπών του προϊόντος ή λόγω της αδυναμίας (εκτός από τις ΗΠΑ) συμμόρφωσης με τις οδηγίες λειτουργίας και συντήρησης της Seiko Epson Corporation.

Η Seiko Epson Corporation δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή προβλήματα που προκύπτουν από τη χρήση πρόσθετων εξαρτημάτων ή αναλώσιμων προϊόντων διαφορετικών από αυτά που χαρακτηρίζονται ως Γνήσια Προϊόντα Epson ή Εγκεκριμένα Προϊόντα Epson από τη Seiko Epson Corporation.

Οι επωνυμίες EPSON και EPSON ESC/P2 είναι σήματα κατατεθέντα της Seiko Epson Corporation.

Οι επωνυμίες Microsoft, Windows και Windows NT είναι σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation.

Η επωνυμία IBM είναι σήμα κατατεθέν της International Business Machines Corporation.

Γενική σημείωση: Άλλα ονόματα προϊόντων που αναφέρονται στο παρόν εξυπηρετούν μόνο σκοπούς αναγνώρισης και μπορεί να αποτελούν εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους. Η Epson αποποιείται οποιονδήποτε δικαιωμάτων σχετικά με αυτά τα σήματα.

Πνευματικά δικαιώματα © 2006 Seiko Epson Corporation, Nagano, Japan.

Οδηγός αναφοράς

Περιεχόμενα

Κεφάλαιο 1 Εγκατάσταση του εκτυπωτή

Αποσυσκευασία του εκτυπωτή	7
Αφαίρεση προστατευτικών υλικών	7
Συναρμολόγηση εκτυπωτή	8
Σύνδεση εκτυπωτή με υπολογιστή	12
Σύνδεση εκτυπωτή	12
Τροφοδοσία εκτυπωτή	13
Εγκατάσταση λογισμικού εκτυπωτή	14
Εγκατάσταση λογισμικού σε Windows XP, Me, ή 2000	14
Εγκατάσταση λογισμικού σε Windows 98 ή Windows NT 4.0	15
Για προγράμματα DOS	19

Κεφάλαιο 2 Οδηγίες για την ασφάλεια

Ενδείξεις προειδοποίησης, προσοχής και σημειώσεις	21
Σύμβολο επισημάνσης θερμών εξαρτημάτων	21
Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια	21

Κεφάλαιο 3 Χειρισμός χαρτιού

Τοποθέτηση βιβλιαρίων	27
Τοποθέτηση μεμονωμένων φύλλων	29
Ρύθμιση κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης	31
Ρύθμιση οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης	33

Κεφάλαιο 4 Λογισμικό εκτυπωτή

Πληροφορίες σχετικά με το λογισμικό του εκτυπωτή	35
Χρήση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή με Windows Me και 98	36
Πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή από εφαρμογές των Windows	37

Πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή από το μενού Έναρξη	38
Αλλαγή ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή	39
Χρήση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή με Windows XP, 2000 και Windows NT 4.0	40
Πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή από εφαρμογές των Windows	41
Πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή από το μενού Έναρξη	43
Αλλαγή ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή	46
Επισκόπηση ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή	47
Χρήση του EPSON Status Monitor 3	50
Ρύθμιση του EPSON Status Monitor 3	51
Πρόσβαση στο EPSON Status Monitor 3	52
Εγκατάσταση του EPSON Status Monitor 3	53
Εγκατάσταση εκτυπωτή σε δίκτυο	54
Κοινή χρήση του εκτυπωτή	54
Ρύθμιση εκτυπωτή ως κοινόχρηστου	56
Ρύθμιση για τους υπολογιστές-πελάτες	60
Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή από CD-ROM	67
Ακύρωση εκτύπωσης	68
Κατάργηση εγκατάστασης λογισμικού εκτυπωτή	69
Κατάργηση εγκατάστασης προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή και EPSON Status Monitor 3	69

Κεφάλαιο 5 Πίνακας ελέγχου

Κουμπιά και φωτεινές ενδείξεις	75
Κουμπιά	75
Φωτεινές ενδείξεις	80
Περιγραφή λειτουργιών	87
Κατάσταση συμπίεσης εκτύπωσης	89
Πληροφορίες για τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του εκτυπωτή	89
Επεξήγηση προεπιλεγμένων ρυθμίσεων	90
Αλλαγή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων	111
Ευθυγράμμιση κατακόρυφων γραμμών στην εκτύπωση	113

Κεφάλαιο 6 Επίλυση προβλημάτων

Διάγνωση προβλήματος	115
Χρήση ενδείξεων σφαλμάτων	115

EPSON Status Monitor 3	124
Εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας	124
Εκτύπωση σε δεκαεξαδική μορφή	125
Προβλήματα και λύσεις	127
Προβλήματα τροφοδοσίας	128
Προβλήματα τοποθέτησης ή τροφοδοσίας χαρτιού	129
Προβλήματα θέσης εκτύπωσης.	130
Προβλήματα εκτύπωσης ή ποιότητας εκτύπωσης	131
Προβλήματα δικτύου.	137
Επίλυση προβλημάτων USB	138
Επιδιόρθωση εμπλοκών χαρτιού	142
Επικοινωνία με το τμήμα υποστήριξης πελατών	143
Ιστοσελίδα τεχνικής υποστήριξης.	144

Κεφάλαιο 7 Πρόσθετα εξαρτήματα και αναλώσιμα

Κασέτα μελανοταινίας	145
Γνήσια κασέτα μελανοταινίας Epson	145
Αντικατάσταση κασέτας μελανοταινίας	145
Στήριγμα για χαρτί σε ρολό	151
Συναρμολόγηση στηρίγματος για χαρτί σε ρολό	152
Τοποθέτηση στηρίγματος για χαρτί σε ρολό.	153
Τοποθέτηση χαρτιού σε ρολό	154
Αφαίρεση χαρτιού σε ρολό	157
Διακομιστής εκτύπωσης.	157
Άλλα	158

Παράρτημα Α Πληροφορίες για το προϊόν

Μέρη εκτυπωτή και κασέτας μελανοταινίας	159
Μέρη εκτυπωτή	159
Μέρη κασέτας μελανοταινίας	161
Προδιαγραφές εκτυπωτή	162
Μηχανικά στοιχεία	162
Ηλεκτρονικά στοιχεία	164
Ηλεκτρικά στοιχεία	169
Περιβαλλοντικά στοιχεία	170

Χαρτί	170
Μονάδα ανάγνωσης/εγγραφής μαγνητικής ταινίας (μόνο οριζόντια εγκατάσταση)	170
Λίστες εντολών	182
Πρότυπα και εγκρίσεις	183
Καθαρισμός εκτυπωτή	183
Μεταφορά εκτυπωτή	184

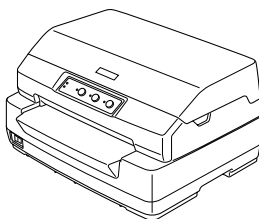
Γλωσσάρι

Ευρετήριο

Εγκατάσταση του εκτυπωτή

Αποσυσκευασία του εκτυπωτή

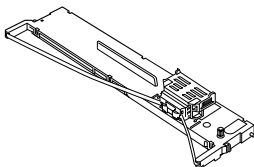
Τα παρακάτω αντικείμενα περιλαμβάνονται στη συσκευασία του εκτυπωτή.



εκτυπωτής



καλώδιο
τροφοδοσίας



κασέτα
μελανοταινίας



Οδηγίες χρήστη

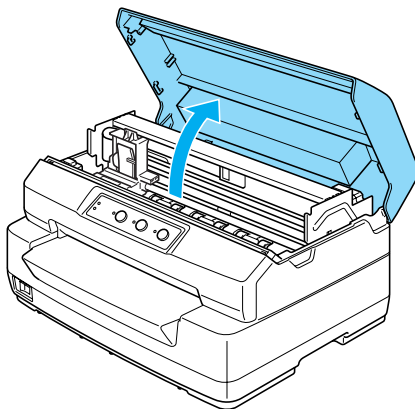
Αφαίρεση προστατευτικών υλικών

Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο χαρτόκουτο για να αφαιρέσετε τα προστατευτικά υλικά.

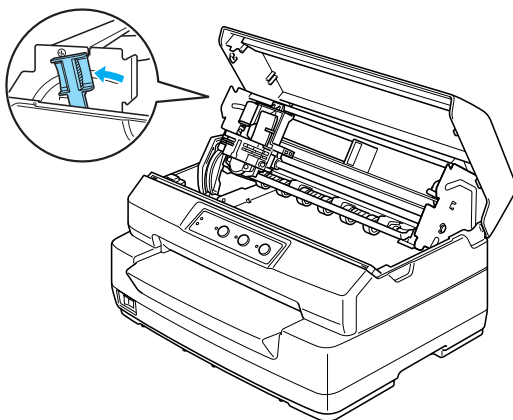
Φυλάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας, καθώς και τα προστατευτικά υλικά, για να τα χρησιμοποιήσετε σε περίπτωση που μελλοντικά χρειαστεί να μεταφέρετε τον εκτυπωτή.

Συναρμολόγηση εκτυπωτή

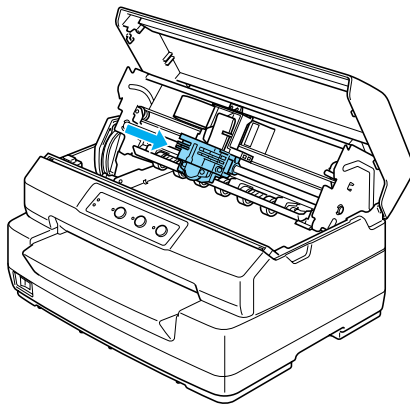
1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος και το καλώδιο τροφοδοσίας αποσυνδεδεμένο.
2. Κρατήστε και τις δύο πλευρές του καλύμματος του εκτυπωτή και μετακινήστε το προς τα πάνω για να το ανοίξετε.



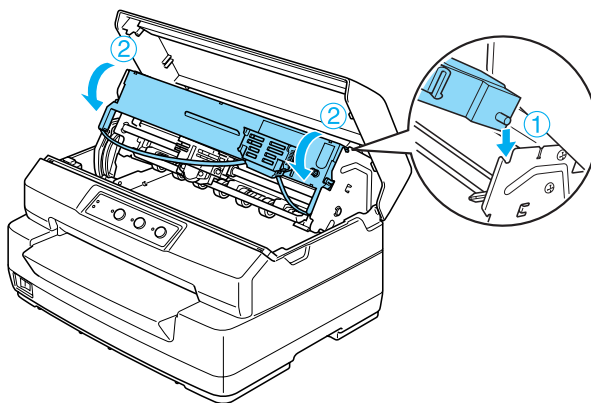
3. Πιέστε το μοχλό απελευθέρωσης προκειμένου να μετακινήσετε τον άνω μηχανισμό προς τα εμπρός. Βεβαιωθείτε ότι πιέσατε το μοχλό μέχρι να κάνει κλικ.



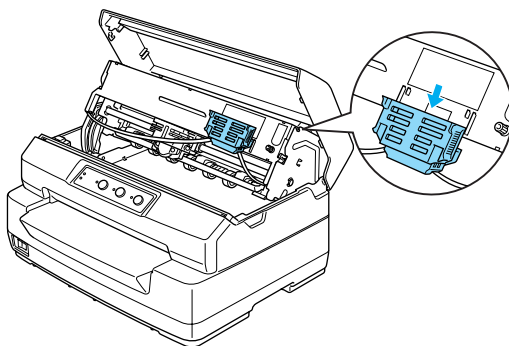
4. Σύρετε την κεφαλή εκτύπωσης στο μέσο του εκτυπωτή με το χέρι σας.



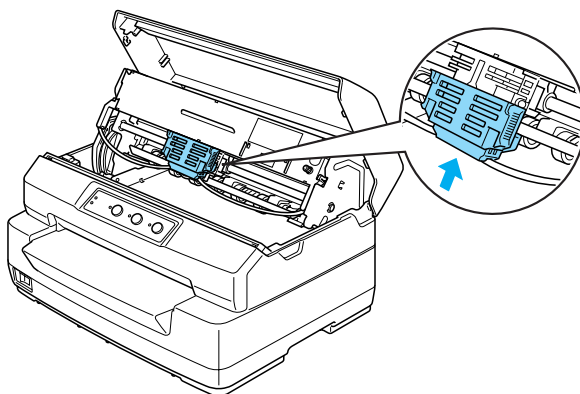
5. Αφαιρέστε την κασέτα μελανοταινίας από τη συσκευασία της.
6. Τοποθετήστε τους πλαστικούς πείρους της κασέτας μελανοταινίας στις υποδοχές του εκτυπωτή. Στη συνέχεια πιέστε και τις δύο πλευρές της κασέτας μελανοταινίας, μέχρι να κουμπώσει στη θέση της.



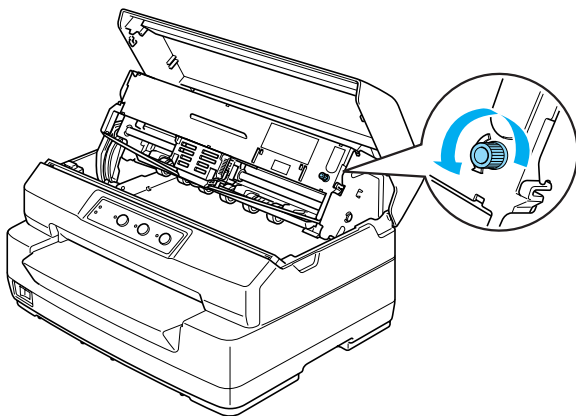
7. Κρατήστε και τις δύο πλευρές του οδηγού μελανοταινίας και πιέστε τον προς τα κάτω μέχρι να βγει έξω από την κασέτα μελανοταινίας.



8. Τοποθετήστε τον οδηγό μελανοταινίας στο κάτω μέρος της κεφαλής εκτύπωσης και πιέστε τον μέχρι να κουμπώσει στη θέση του.



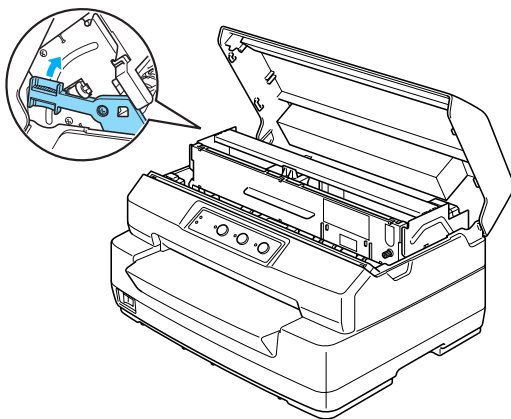
9. Στρέψτε το κουμπί που τεντώνει τη μελανοταινία για να τοποθετηθεί η μελανοταινία στη σωστή θέση.



Προσοχή:

Η μελανοταινία δεν θα πρέπει να έχει περιστραφεί ή τσαλακωθεί.

10. Τραβήξτε το μοχλό απελευθέρωσης προς τα πίσω για να μετακινηθεί ο άνω μηχανισμός και να επιστρέψει στην αρχική του θέση. Βεβαιωθείτε ότι τραβήξατε το μοχλό μέχρι να κάνει κλικ.





Προσοχή:

Φροντίστε να μετακινήσετε τον άνω μηχανισμό τραβώντας το μοχλό απελευθέρωσης. Μην τραβάτε το μηχανισμό με το χέρι. Ενδέχεται να υποστεί ζημιά ο εκτυπωτής.

11. Κλείστε το κάλυμμα του εκτυπωτή.

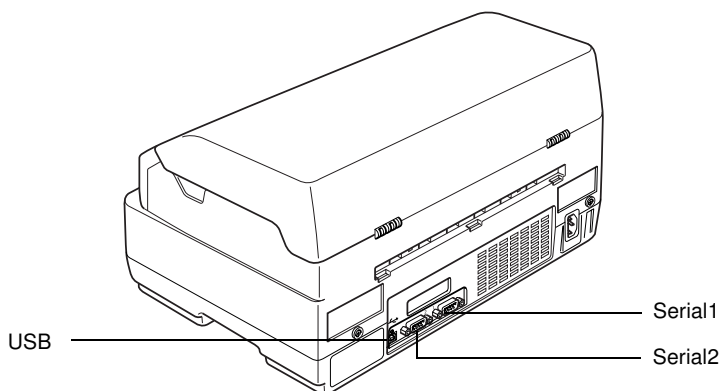
Σύνδεση εκτυπωτή με υπολογιστή

Σύνδεση εκτυπωτή

Βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένοι και ο εκτυπωτής και ο υπολογιστής και πραγματοποιήστε τη διασύνδεση του εκτυπωτή με τον υπολογιστή. Χρησιμοποιήστε το καλώδιο σειριακής διασύνδεσης 1, σειριακής διασύνδεσης 2 ή το καλώδιο USB για τη σύνδεση του εκτυπωτή με τον υπολογιστή.

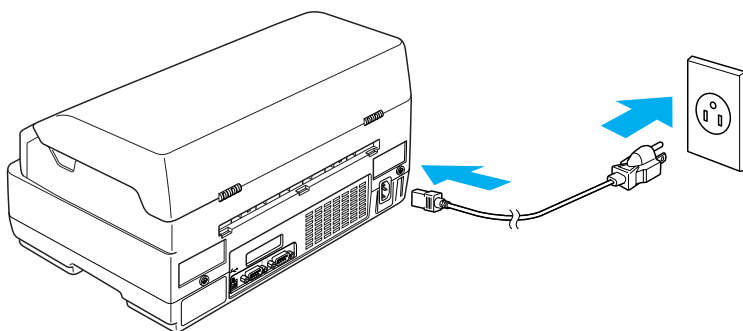
Σημείωση:

- ☐ Το φισ του καλωδίου διασύνδεσης έχει μόνο ένα σωστό προσανατολισμό. Βεβαιωθείτε ότι το φισ είναι προσανατολισμένο σωστά προτού το εισάγετε στην κατάλληλη θύρα.
- ☐ Η διασύνδεση USB μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τις παρακάτω προϋποθέσεις.
 - Όταν για τη ρύθμιση Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού) έχει επιλεγθεί EPSON Printer (Εκτυπωτής EPSON).
 - Όταν το λογισμικό είναι το ESC/P2.
- ☐ Όταν για τη ρύθμιση κατάστασης διασύνδεσης έχει επιλεγθεί Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1) ή Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2) και ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον υπολογιστή με τον εκτυπωτή συνδεδεμένο, μπορεί να προκληθεί σφάλμα επικοινωνίας. Απενεργοποιείτε πάντα τον εκτυπωτή προτού ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον υπολογιστή. Σε περίπτωση σφάλματος επικοινωνίας, αποσυνδέστε τον εκτυπωτή από τον υπολογιστή και στη συνέχεια απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και ενεργοποιήστε τον ξανά.



Τροφοδοσία εκτυπωτή

Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή τροφοδοσίας του εκτυπωτή και σε γειωμένη πρίζα ρεύματος.



Εγκατάσταση λογισμικού εκτυπωτή

Εγκατάσταση λογισμικού σε Windows XP, Me, ή 2000

Σημείωση:

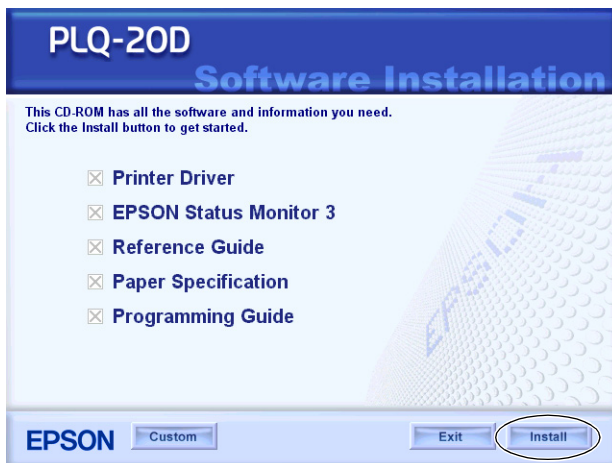
- ☐ Η εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή σε Windows XP ή 2000 ενδέχεται να απαιτεί δικαιώματα διαχειριστή. Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα, ζητήστε από το διαχειριστή σας περισσότερες πληροφορίες.
 - ☐ Κλείστε όλα τα προγράμματα προστασίας από ιούς πριν από την εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή.
 - ☐ Αν δεν έχετε το CD-ROM με το λογισμικό εκτυπωτή, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας.
1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος και εισάγετε το CD-ROM χρήστη στη μονάδα CD-ROM.
Εμφανίζεται το πλαίσιο διαλόγου ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ.

Σημείωση:

Εάν το πλαίσιο διαλόγου ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ δεν εμφανιστεί, κάντε διπλό κλικ στο αρχείο Epssetup.exe, στο CD-ROM.

2. Διαβάστε την άδεια χρήσης. Εάν συμφωνείτε με τους όρους, πατήστε Agree (Αποδοχή).

3. Κάντε κλικ στο κουμπι Install (Εγκατάσταση) και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.



4. Αφού εγκαταστήσετε το πρόγραμμα οδήγησης, επιλέξτε EPSON Printer (Εκτυπωτής EPSON) στη ρύθμιση Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού) και ESC/P2 στη ρύθμιση Software (Λογισμικό). Βλ. “Αλλαγή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων” στη σελίδα 111 για λεπτομέρειες.

Σημείωση:

Αν χρησιμοποιείτε τον εκτυπωτή με σύνδεση μέσω της σειριακής διασύνδεσης, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστή η ρύθμιση θύρας του εκτυπωτή.

Εγκατάσταση λογισμικού σε Windows 98 ή Windows NT 4.0

Σημείωση:

- ❑ *Η εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή σε Windows NT 4.0 ενδέχεται να απαιτεί δικαιώματα διαχειριστή. Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα, ζητήστε από το διαχειριστή σας περισσότερες πληροφορίες.*
- ❑ *Τα παραδείγματα στην παρακάτω ενότητα προέρχονται από το λειτουργικό σύστημα Windows 98. Μπορεί να υπάρχουν διαφορές στη δική σας οθόνη. Ωστόσο, οι οδηγίες είναι οι ίδιες.*

- ❑ *Αν δεν έχετε το CD-ROM με το λογισμικό εκτυπωτή, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας.*

1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος και εισάγετε το CD-ROM χρήστη στη μονάδα CD-ROM. Εμφανίζεται το πλαίσιο διαλόγου ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ.

Σημείωση:

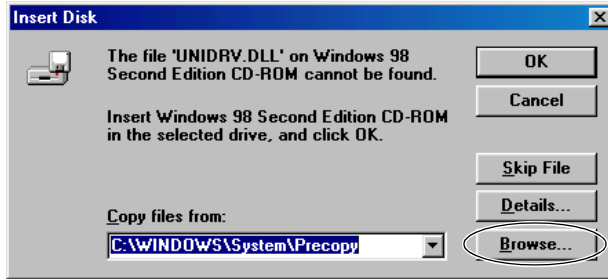
Εάν το πλαίσιο διαλόγου ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ δεν εμφανιστεί, κάντε διπλό κλικ στο αρχείο Epsetup.exe, στο CD-ROM.

2. Διαβάστε την άδεια χρήσης. Εάν συμφωνείτε με τους όρους, πατήστε Agree (Αποδοχή).
3. Κάντε κλικ στο όνομα του εκτυπωτή σας.
4. Κάντε κλικ στο κουμπι Install (Εγκατάσταση) και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
5. Όταν σας ζητηθεί, εισάγετε το CD-ROM των Windows και κάντε κλικ στο OK.
Όταν εμφανιστεί η οθόνη εγκατάστασης των Windows κλείστε την οθόνη για να συνεχίσετε με την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης.

Σημείωση:

- ❑ *Εάν ο υπολογιστής σας είχε προεγκατεστημένα τα Windows, ενδέχεται να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση χωρίς να χρειαστεί το CD-ROM των Windows και ο εκτυπωτής σας να είναι έτοιμος προς χρήση.*
- ❑ *Εάν εμφανιστεί μήνυμα που αναφέρει ότι δεν είναι προσβάσιμη η μονάδα δίσκου κάντε κλικ στο Cancel (Άκυρο) και προσπαθήστε ξανά.*
- ❑ *Εάν χρησιμοποιείτε Windows NT, μεταβείτε στο βήμα 7.*

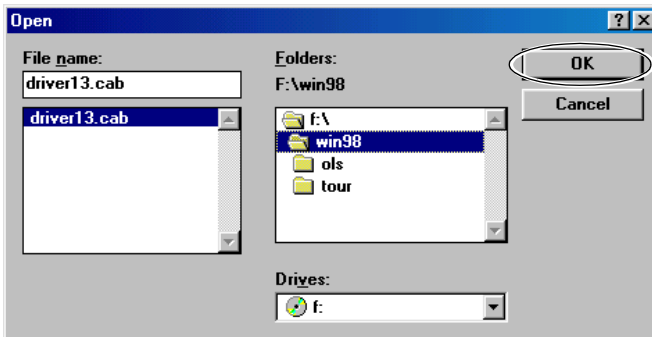
6. Κάντε κλικ στο **Browse (Αναζήτηση)** για να επιλέξετε την κατάλληλη διαδρομή για το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή και στη συνέχεια κάντε κλικ στο **OK** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.



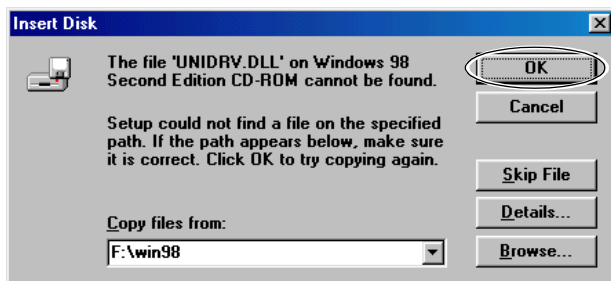
Σημείωση:

Εάν χρησιμοποιείτε Windows NT, εισάγετε το CD-ROM των Windows, όταν εμφανιστεί ανάλογο μήνυμα στην οθόνη.

7. Επιλέξτε το κατάλληλο αρχείο στο φάκελο και στη συνέχεια κάντε κλικ στο **OK**.



8. Όταν σας ζητηθεί, εισάγετε το CD-ROM χρήστη και κάντε κλικ στο OK.



Σημείωση:

- ☐ Εάν εμφανιστεί μήνυμα που αναφέρει ότι δεν είναι προσβάσιμη η μονάδα δίσκου κάντε κλικ στο Cancel (Άκυρο) και προσπαθήστε ξανά.
 - ☐ Εάν εμφανιστεί μήνυμα “σφάλματος συστήματος”, κάντε κλικ στο Cancel (Άκυρο). Το ακριβές μήνυμα διαφέρει ανάλογα με την έκδοση των Windows.
 - ☐ Εάν χρησιμοποιείτε Windows NT, δεν χρειάζεται να καθορίσετε τη διαδρομή.
 - ☐ Εάν χρησιμοποιείτε Windows 98, ενδέχεται να εμφανιστεί το εργαλείο ρύθμισης εκτυπωτή. Εάν γίνει κάτι τέτοιο, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
9. Η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε. Ο εκτυπωτής σας είναι έτοιμος προς χρήση.
10. Αφού εγκαταστήσετε το πρόγραμμα οδήγησης, επιλέξτε EPSON Printer (Εκτυπωτής EPSON) στη ρύθμιση Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού) και ESC/P2 στη ρύθμιση Software (Λογισμικό). Βλ. “Αλλαγή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων” στη σελίδα 111 για λεπτομέρειες.

Σημείωση:

Αν χρησιμοποιείτε τον εκτυπωτή με σύνδεση μέσω της σειριακής διασύνδεσης, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστή η ρύθμιση θύρας του εκτυπωτή.

Για προγράμματα DOS

1

Για να ελέγξετε τον εκτυπωτή από προγράμματα εφαρμογών DOS, πρέπει να επιλέξετε τον εκτυπωτή που χρησιμοποιείτε.

Εάν ο εκτυπωτής σας δεν περιλαμβάνεται στη λίστα της εφαρμογής, επιλέξτε τον πρώτο διαθέσιμο εκτυπωτή από την παρακάτω λίστα.

Επιλέξτε τον εκτυπωτή Epson στο ανάλογο βήμα της διαδικασίας εγκατάστασης ή ρύθμισης. Εάν ο εκτυπωτής σας δεν περιλαμβάνεται στη λίστα της εφαρμογής, επιλέξτε τον πρώτο διαθέσιμο εκτυπωτή από την παρακάτω λίστα:

PLQ-20/20D	LQ-510/550/1010
LQ-2090	LQ-200
LQ-2080/2180	LQ-500
LQ-2070/2170	LQ-860+/1060+
LQ-1070/1070+	LQ-2550
LQ-870/1170	LQ-2500
LQ-850+/1050+	LQ-800/1000
LQ-850/1050	LQ-1500

Σημείωση:

Οι εκτυπωτές σε αυτή τη λίστα είναι επίσης οι κατάλληλοι για το μοντέλο PLQ-20DM.

Όταν εγκατασταθεί επιτυχώς το λογισμικό του υπολογιστή στον υπολογιστή σας ο εκτυπωτής είναι έτοιμος προς χρήση.

Οδηγίες για την ασφάλεια

2

Ενδείξεις προειδοποίησης, προσοχής και σημειώσεις



Οι **Προειδοποιήσεις** πρέπει να τηρούνται πιστά για την αποφυγή τραυματισμών.



Οι ενδείξεις **Προσοχή** πρέπει να τηρούνται για την αποφυγή βλαβών στον εξοπλισμό σας.

Οι **Σημειώσεις** περιλαμβάνουν σημαντικές πληροφορίες και χρήσιμες συμβουλές σχετικά με τη λειτουργία του εκτυπωτή.

Σύμβολο επισήμανσης θερμών εξαρτημάτων



Το σύμβολο αυτό είναι τοποθετημένο στην κεφαλή εκτύπωσης και σε άλλα εξαρτήματα και υποδεικνύει ότι τα συγκεκριμένα εξαρτήματα μπορεί να έχουν θερμανθεί. Ποτέ μην αγγίζετε αυτά τα εξαρτήματα αμέσως μετά τη χρήση του εκτυπωτή. Αφήστε τα να κρυώσουν για λίγα λεπτά πριν τα αγγίξετε.

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες για την ασφάλεια πριν χρησιμοποιήσετε τον εκτυπωτή. Επιπλέον, λάβετε υπόψη όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες που αναγράφονται επάνω στον εκτυπωτή.

Κατά την εγκατάσταση του εκτυπωτή



Προσοχή:

Φροντίστε το καλώδιο τροφοδοσίας να πληροί τα αντίστοιχα πρότυπα ασφαλείας της περιοχής σας.

- ☐ Μην τοποθετείτε τον εκτυπωτή σε ασταθή επιφάνεια ή κοντά σε θερμαντικό σώμα ή άλλη πηγή θερμότητας.
- ☐ Τοποθετήστε τον εκτυπωτή σε επίπεδη επιφάνεια. Ο εκτυπωτής δεν λειτουργεί σωστά όταν δεν είναι ευθυγραμμισμένος ή είναι τοποθετημένος σε επιφάνεια με κλίση.
- ☐ Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μαλακή, ασταθή επιφάνεια, όπως κρεβάτι ή καναπέ, ή σε στενό, κλειστό χώρο, καθώς έτσι εμποδίζεται ο σωστός αερισμός της.
- ☐ Μην φράζετε και μην καλύπτετε τις υποδοχές και τα ανοίγματα στο περίβλημα του εκτυπωτή και μην εισάγετε αντικείμενα στις υποδοχές.
- ☐ Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο της πηγής τροφοδοσίας που αναγράφεται στην ετικέτα του εκτυπωτή. Εάν δεν είστε σίγουροι για τις προδιαγραφές τροφοδοσίας που ισχύουν στην περιοχή σας, επικοινωνήστε με την εταιρεία παροχής ηλεκτρισμού ή συμβουλευθείτε τον προμηθευτή σας.
- ☐ Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζες που είναι γειωμένες σωστά. Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε πρίζες οι οποίες βρίσκονται στο ίδιο κύκλωμα με φωτοτυπικά μηχανήματα ή συστήματα κλιματισμού που ενεργοποιούνται και απενεργοποιούνται τακτικά.
- ☐ Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο ή κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος.
- ☐ Το καλώδιο ρεύματος πρέπει να τοποθετείται με τέτοιο τρόπο ώστε να αποφεύγονται κοψίματα, τριβές, συστροφή, κόμποι και άλλες φθορές.
- ☐ Εάν χρησιμοποιείτε προέκταση με τον εκτυπωτή, βεβαιωθείτε ότι η συνολική ένταση σε αμπέρ όλων των συσκευών που έχουν συνδεθεί με το καλώδιο προέκτασης δεν υπερβαίνει την ένταση σε αμπέρ του καλωδίου. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι η συνολική ένταση σε αμπέρ όλων των συσκευών που έχουν συνδεθεί στην πρίζα δεν υπερβαίνει την ένταση σε αμπέρ της πρίζας.

- ❑ Χρησιμοποιήστε μόνο το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με τη συσκευή. Η χρήση άλλου καλωδίου μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- ❑ Το καλώδιο ρεύματος αυτής της συσκευής προορίζεται για χρήση μόνο με τη συγκεκριμένη συσκευή. Η χρήση του με άλλο εξοπλισμό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- ❑ Όταν συνδέετε το προϊόν με υπολογιστή ή άλλη συσκευή μέσω καλωδίου, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστός ο προσανατολισμός των φις. Για κάθε φις υπάρχει μόνο ένας σωστός προσανατολισμός. Η εισαγωγή φις με λάθος προσανατολισμό ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά και στις δύο συσκευές που συνδέονται με το καλώδιο.
- ❑ Τοποθετήστε τον εκτυπωτή σε σημείο όπου μπορείτε να τον συνδέσετε εύκολα με καλώδιο δικτύου, εάν αυτό είναι απαραίτητο.
- ❑ Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από τον εκτυπωτή για εύκολο χειρισμό και συντήρηση.
- ❑ Αποφύγετε σημεία όπου παρατηρούνται τραντάγματα και κραδασμοί.
- ❑ Τοποθετήστε τον εκτυπωτή κοντά σε πρίζα τοίχου όπου θα μπορείτε να αποσυνδέσετε εύκολα το καλώδιο τροφοδοσίας.
- ❑ Προφυλάξτε τις ηλεκτρονικές συσκευές/υπολογιστές από ενδεχόμενες πηγές ηλεκτρομαγνητικής παρεμβολής, όπως ηχεία, ή μονάδες βάσης ασύρματων τηλεφώνων.
- ❑ Αποφύγετε τις πρίζες τοίχου που ελέγχονται από διακόπτες τοίχου ή αυτόματους χρονοδιακόπτες. Τυχόν διακοπή στην τροφοδοσία ενδέχεται να προκαλέσει τη διαγραφή πληροφοριών από τη μνήμη του εκτυπωτή ή του υπολογιστή. Επίσης, αποφύγετε πρίζες που βρίσκονται στο ίδιο δίκτυο με ισχυρά μοτέρ ή άλλες συσκευές που προκαλούν διακυμάνσεις τάσης.
- ❑ Χρησιμοποιήστε γειωμένη πρίζα τροφοδοσίας και μην χρησιμοποιείτε μετατροπείς πρίζας.
- ❑ Εάν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε βάση εκτυπωτή, τηρήστε τις ακόλουθες προδιαγραφές:

Χρησιμοποιήστε βάση που μπορεί να υποστηρίξει τουλάχιστον 15 κιλά (33,1 λίβρες) για το μοντέλο PLQ-20D ή 17 κιλά (37,5 λίβρες) για το μοντέλο PLQ-20DM.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε βάση που συγκρατεί τον εκτυπωτή υπό γωνία. Ο εκτυπωτής πρέπει να είναι πάντα ευθυγραμμισμένος σε σχέση με το έδαφος.

Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο διασύνδεσης του εκτυπωτή με τέτοιο τρόπο έτσι ώστε να μην παρεμποδίζουν την τροφοδοσία χαρτιού. Εάν είναι δυνατό, στερεώστε τα καλώδια σε ένα πόδι της βάσης στήριξης.

Κατά τη συντήρηση του εκτυπωτή

- ☐ Αποσυνδέστε τον εκτυπωτή και καθαρίστε τον χρησιμοποιώντας μόνο ένα υγρό πανί.
- ☐ Αποφύγετε την επαφή του εκτυπωτή με υγρά.
- ☐ Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τον εκτυπωτή, με εξαίρεση τις περιπτώσεις που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήστη.
- ☐ Αποσυνδέστε τον εκτυπωτή και αναθέστε την επισκευή σε έμπειρο προσωπικό στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - i. Εάν το καλώδιο ή το φίς τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.
 - ii. Εάν έχει εισχωρήσει υγρό στον εκτυπωτή.
 - iii. Εάν ο εκτυπωτής έχει πέσει κάτω ή το περίβλημα έχει υποστεί ζημιά.
 - iv. Εάν ο εκτυπωτής δεν λειτουργεί κανονικά ή παρουσιάζει αισθητή μεταβολή στην απόδοση.
- ☐ Ρυθμίστε μόνο τα στοιχεία ελέγχου που αναφέρονται στις οδηγίες λειτουργίας.
- ☐ Εάν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τον εκτυπωτή στη Γερμανία, πρέπει να έχετε υπόψη σας τα εξής:

Για την επαρκή προστασία του εκτυπωτή από βραχυκύκλωμα και υπερένταση ρεύματος, η ηλεκτρική εγκατάσταση του κτιρίου πρέπει να προστατεύεται από ασφαλειοδιακόπτη 10 ή 16 αμπερ.

Κατά την τοποθέτηση χαρτιού

- ☐ Χρησιμοποιήστε βιβλιάρια και χαρτί με ανακλαστικότητα πάνω από 60%.
- ☐ Όταν χρησιμοποιείτε βιβλιάριο, ρυθμίστε την κατάσταση Passbook (Βιβλιάριο) σε On (Ενεργοποίηση) και ρυθμίστε την κατάσταση Binding (Βιβλιοδεσία) ανάλογα με τη βιβλιοδεσία του βιβλιαρίου, από την κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών.
- ☐ Μην τοποθετείτε βιβλιάρια που φέρουν λιπαρές ουσίες ή έχουν ξηλωμένη ραφή.
- ☐ Μην χρησιμοποιείτε βιβλιάριο με μεταλλικά μέρη, όπως συρραπτικά ή μεταλλικούς συνδετήρες.
- ☐ Μην χρησιμοποιείτε βιβλιάριο που φέρει κολλώδεις επιφάνειες, όπως γραμματόσημα ή ταινίες.
- ☐ Μην χρησιμοποιείτε βιβλιάριο που φέρει σελίδες μικρότερες του εξωφύλλου του.
- ☐ Μην εκτυπώνετε στο εμπροσθόφυλλο ή στο οπισθόφυλλο βιβλιαρίου. Η εκτύπωση είναι δυνατή μόνο όταν το βιβλιάριο είναι ανοιγμένο.
- ☐ Όταν χρησιμοποιείτε χαρτί με μήκος λιγότερο από 110,0 mm, ρυθμίστε την κατεύθυνση εξόδου χαρτιού προς τα μπροστά. Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι προς τα μπροστά. Ανατρέξτε στην ενότητα *Οδηγός προγραμματισμού* για λεπτομέρειες.
- ☐ Μην εισάγετε στην υποδοχή χαρτί που δεν είναι επίπεδο ή είχε διπλωθεί.
- ☐ Μην ανοίγετε τρύπες σε περιοχή 25,0 έως 40,0 mm από την αριστερή άκρη χαρτιού.

Κατά τη λειτουργία του εκτυπωτή

- ☐ Αποφύγετε τη χρήση ή την αποθήκευση του εκτυπωτή σε σημεία όπου παρατηρούνται απότομες αλλαγές σε θερμοκρασία και υγρασία. Προφυλάξτε τον εκτυπωτή από την απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, τον ισχυρό φωτισμό, τις πηγές θερμότητας ή την υπερβολική παρουσία υγρασίας ή σκόνης.

- ❑ Ρυθμίστε μόνο τα στοιχεία ελέγχου που καλύπτονται από τις οδηγίες χρήστη. Η λανθασμένη ρύθμιση άλλων στοιχείων ελέγχου μπορεί να προκαλέσει ζημιά που θα απαιτεί εκτεταμένες επισκευές από εξειδικευμένο τεχνικό.
- ❑ Κάθε φορά που απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή, πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον πέντε δευτερόλεπτα πριν τον ενεργοποιήσετε ξανά. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στον εκτυπωτή.
- ❑ Μην απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή κατά την εκτύπωση της δοκιμαστικής σελίδας. Για παύση της εκτύπωσης να πατάτε πάντα το κουμπί Offline. Στη συνέχεια απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
- ❑ Μην απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή κατά τη λειτουργία εκτύπωσης σε δεκαεξαδική μορφή. Για παύση της εκτύπωσης να πατάτε πάντα το κουμπί Offline. Στη συνέχεια απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
- ❑ Μην συνδέετε ξανά το καλώδιο ρεύματος σε πρίζα που δεν έχει τη σωστή τάση για το συγκεκριμένο εκτυπωτή.
- ❑ Μην αντικαθιστάτε ποτέ την κεφαλή εκτύπωσης μόνοι σας. Ενδέχεται να προκαλέσετε ζημιά στον εκτυπωτή. Επίσης, κατά την αντικατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης πρέπει να ελεγχθούν και τα υπόλοιπα εξαρτήματα του εκτυπωτή.
- ❑ Πρέπει να μετακινήσετε την κεφαλή εκτύπωσης με το χέρι σας για να αντικαταστήσετε την κασέτα μελανοταινίας. Εάν έχετε μόλις χρησιμοποιήσει τον εκτυπωτή, η κεφαλή εκτύπωσης ενδέχεται να είναι ζεστή. Αφήστε τη να κρυώσει για λίγα λεπτά πριν την αγγίξετε.

Σημείωση για Γερμανόφωνους χρήστες:

Bei Anschluss des Druckers an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass die Gebäudeinstallation mit einer 10 A- oder 16 A-Sicherung abgesichert ist.

Τοποθέτηση βιβλιαρίων

3

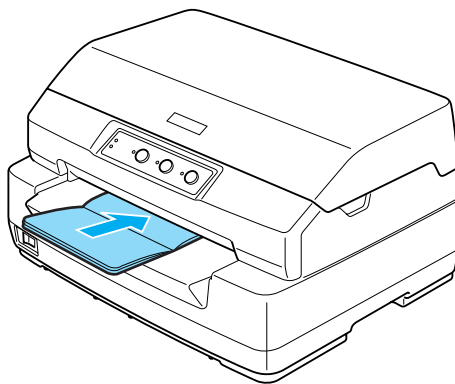
Μπορείτε να τοποθετήσετε βιβλιάρια που διπλώνουν κάθετα ή οριζόντια. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για την τοποθέτηση βιβλιαρίων.

1. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
2. Ανοίξτε το βιβλιάριο στη σελίδα που θέλετε να πραγματοποιήσετε εκτύπωση.

Σημείωση:

Βεβαιωθείτε ότι πιέσατε τυχόν σημεία του διπλωμένου βιβλιαρίου που εξέχουν, έτσι ώστε το πάχος να είναι 0,6 mm ή λιγότερο, πριν από την τοποθέτηση στην μπροστινή υποδοχή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πάχος των βιβλιαρίων στα οποία μπορείτε να εκτυπώσετε, ανατρέξτε στην ενότητα Προδιαγραφές για το χαρτί που περιλαμβάνεται στο CD-ROM χρήση.

3. Εισάγετε το βιβλιάριο στην μπροστινή υποδοχή με την πλευρά προς εκτύπωση προς τα πάνω, έως ότου το άνω μέρος να ακουμπήσει στον εσωτερικό κύλινδρο. Ο εκτυπωτής φορτώνει αυτόματα το βιβλιάριο στη σωστή θέση και είστε έτοιμοι για εκτύπωση.





Προσοχή:

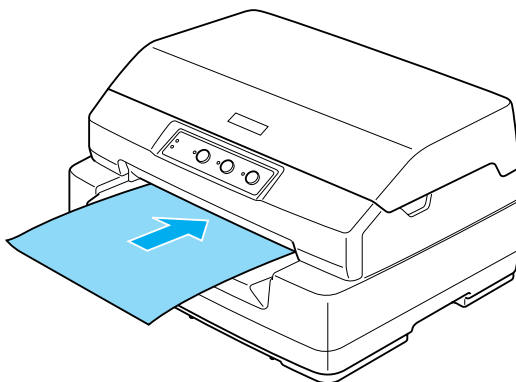
- ☐ Όταν χρησιμοποιείτε βιβλιάριο, ρυθμίστε την κατάσταση *Passbook* (Βιβλιάριο) σε *On* (Ενεργοποίηση) και την κατάσταση *Binding* (Βιβλιοδεσία) ανάλογα με τη μέθοδο για τη βιβλιοδεσία του βιβλιαρίου στην κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών.
- ☐ Χρησιμοποιήστε βιβλιάριο με ανακλαστικότητα πάνω από 60%.
- ☐ Μην τοποθετείτε βιβλιάρια που φέρουν λιπαρές ουσίες ή έχουν ξηλωμένη ραφή.
- ☐ Μην χρησιμοποιείτε βιβλιάριο με μεταλλικά μέρη, όπως συρραπτικά ή μεταλλικούς συνδετήρες.
- ☐ Μην χρησιμοποιείτε βιβλιάριο που φέρει κολλώδεις επιφάνειες, όπως γραμματόσημα ή ταινίες.
- ☐ Μην χρησιμοποιείτε βιβλιάριο που φέρει σελίδες μικρότερες του εξωφύλλου του.
- ☐ Μην εκτυπώνετε στο εμπροσθόφυλλο ή στο οπισθόφυλλο βιβλιαρίου. Η εκτύπωση είναι δυνατή μόνο όταν το βιβλιάριο είναι ανοιγμένο.
- ☐ Να κλείνετε πάντα το κάλυμμα του εκτυπωτή πριν από την εκτύπωση. Ο εκτυπωτής δεν πραγματοποιεί εκτύπωση όταν το κάλυμμα εκτυπωτή είναι ανοιχτό.

Τοποθέτηση μεμονωμένων φύλλων

Μπορείτε να τοποθετήσετε μεμονωμένα φύλλα και μηχανογραφικά έντυπα πολλών φύλλων χωρίς καρμπόν, έως και 7 μερών (ένα πρωτότυπο και έξι αντίγραφα). Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να τοποθετήσετε μεμονωμένα φύλλα.

1. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.

2. Εισάγετε ένα μεμονωμένο φύλλο στην μπροστινή υποδοχή με την πλευρά προς εκτύπωση προς τα πάνω, έως ότου το άνω μέρος να ακουμπήσει στον εσωτερικό κύλινδρο. Ο εκτυπωτής φορτώνει αυτόματα το φύλλο στη σωστή θέση και είστε έτοιμοι για εκτύπωση.



Σημείωση:

- ☐ Χρησιμοποιήστε χαρτί με ανακλαστικότητα πάνω από 60%.
- ☐ Μην τοποθετείτε χαρτί που είναι τσαλακωμένο ή διπλωμένο.
- ☐ Μην ανοίγετε τρύπες σε περιοχή 25,0 έως 40,0 mm από την αριστερή άκρη χαρτιού.
- ☐ Όταν χρησιμοποιείτε χαρτί με μήκος λιγότερο από 110,0 mm, ρυθμίστε την κατεύθυνση εξόδου χαρτιού προς τα μπροστά. Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι προς τα μπροστά. Ανατρέξτε στην ενότητα Οδηγός προγραμματισμού για λεπτομέρειες.
- ☐ Όταν εκτυπώνετε μηχανογραφικό έντυπο πολλών φύλλων που είναι κολλημένο στο πάνω μέρος, εισάγετε πρώτα την πλευρά που είναι κολλημένη.
- ☐ Βεβαιωθείτε ότι τα μηχανογραφικά έντυπα πολλών φύλλων δεν υπερβαίνουν τα 0,53 mm (0,021 ίντσες) σε πάχος.
- ☐ Να κλείνετε πάντα το κάλυμμα του εκτυπωτή πριν από την εκτύπωση. Ο εκτυπωτής δεν πραγματοποιεί εκτύπωση όταν το κάλυμμα εκτυπωτή είναι ανοιχτό.

Ρύθμιση κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης

Η κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης είναι η κάθετη θέση στη σελίδα από όπου αρχίζει να τυπώνει ο εκτυπωτής. Εάν η εκτύπωση εμφανίζεται πολύ ψηλά ή πολύ χαμηλά στη σελίδα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία για να ρυθμίσετε την κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για ρύθμιση της κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης:

Σημείωση:

- ❑ Η εργοστασιακή ρύθμιση για την κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης είναι προσαρμοσμένη σύμφωνα με τα παρακάτω.

PR2: 4,2 mm

WNI4915: 9,8 mm

ESC/P2 και IBM PPDS: 8,5 mm

- ❑ Αυτός ο τρόπος λειτουργίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί ακόμα και όταν το κάλυμμα του εκτυπωτή είναι ανοιχτό.
- ❑ Εάν θέλετε να αλλάξετε την κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης στο PR40+, βεβαιωθείτε ότι για τη ρύθμιση TOF position for PR40+ (Κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης για PR40+) έχετε επιλέξει Off (Απενεργοποίηση).
- ❑ Η ρύθμιση για την κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης ισχύει μέχρι να την αλλάξετε. Διατηρείται ακόμα και αν απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή.
- ❑ Η ρύθμιση για το πάνω περιθώριο που πραγματοποιείται μέσα από ορισμένες εφαρμογές λογισμικού αντικαθιστά την επιλογή για την κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης που έχει πραγματοποιηθεί με αυτή τη λειτουργία. Αν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε την κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης χρησιμοποιώντας το λογισμικό.
- ❑ Προετοιμάστε ένα φύλλο χαρτιού μεγέθους A4 προτού χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία.

1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.



Προσοχή:

Κάθε φορά που απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή, πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον πέντε δευτερόλεπτα πριν τον ενεργοποιήσετε ξανά. Σε διαφορετική περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στον εκτυπωτή.

2. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή ενώ κρατάτε πατημένα τα κουμπιά F2 και Offline.

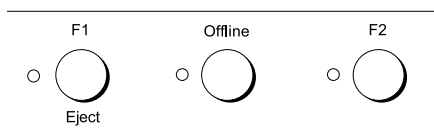
3. Πατήστε ένα από τα παρακάτω κουμπιά ενώ αναβοσβήνει η φωτεινή ένδειξη Offline και αποφασίστε την κάθετη θέση έναρξης της εκτύπωσης.

F1 : Ρύθμιση κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης για την κατάσταση PR2
Offline : Ρύθμιση κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης για την κατάσταση WNI4915
F2 & Offline : Ρύθμιση κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης για τις καταστάσεις ESC/P2 & IBM PPDS

4. Όταν ανάψει η φωτεινή ένδειξη Ready εισάγετε ένα φύλλο χαρτιού A4 στην μπροστινή υποδοχή. Ο εκτυπωτής θα εκτυπώσει τρεις φορές το κεφαλαίο γράμμα H (HHH) στην τρέχουσα κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης και θα εξάγει το φύλλο.
5. Πατήστε το κουμπί F1/Eject για να μετακινήσετε την κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης προς τα πάνω στη σελίδα ή το κουμπί F2 για να μετακινήσετε την κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης προς τα κάτω στη σελίδα. Κάθε φορά που πατάτε τα κουμπιά F1/Eject ή F2 ο εκτυπωτής εκπέμπει ένα σύντομο ηχητικό σήμα. Όταν πατάτε αυτά τα κουμπιά πραγματοποιείται μικρορύθμιση της τάξης των 0,282 mm (1/90 της ίντσας).

Σημείωση:

Η κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης μπορεί να ρυθμιστεί από 1,0 mm έως 33,8 mm στην κατάσταση PR2, καθώς και στις καταστάσεις ESC/P2 και IBM PPDS, ενώ στις καταστάσεις WNI4915 μπορεί να ρυθμιστεί από 0,0 mm έως 33,8 mm.



6. Εισάγετε ένα φύλλο χαρτί A4 στην μπροστινή υποδοχή. Ο εκτυπωτής θα εκτυπώσει τρεις φορές το κεφαλαίο γράμμα H (HHH) στην τρέχουσα κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης και θα εξάγει το φύλλο. Μπορείτε να συνεχίσετε τη ρύθμιση της θέσης πατώντας τα κουμπιά F1/Eject και F2 και ελέγχοντας τη θέση με την εισαγωγή άλλου φύλλου.
7. Αφού ολοκληρώσετε τη ρύθμιση, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή. Η ρύθμιση δεν αλλάζει ακόμα και αν απενεργοποιηθεί ο εκτυπωτής.

Ρύθμιση οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης

Η οριζόντια θέση έναρξης εκτύπωσης είναι η οριζόντια θέση στη σελίδα από όπου αρχίζει να τυπώνει ο εκτυπωτής. Εάν η εκτύπωση εμφανίζεται πολύ αριστερά ή πολύ δεξιά στη σελίδα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία για να ρυθμίσετε την οριζόντια θέση έναρξης εκτύπωσης.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε την οριζόντια θέση έναρξης εκτύπωσης:

Σημείωση:

- ❑ Η ρύθμιση για την οριζόντια θέση έναρξης εκτύπωσης ισχύει μέχρι να την αλλάξετε. Διατηρείται ακόμα και αν απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή.
- ❑ Προετοιμάστε ένα φύλλο χαρτιού μεγέθους A4 προτού χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία.
- ❑ Να κλείνετε πάντα το κάλυμμα του εκτυπωτή πριν από την εκτύπωση. Ο εκτυπωτής δεν πραγματοποιεί εκτύπωση όταν το κάλυμμα εκτυπωτή είναι ανοιχτό.

1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.



Προσοχή:

Κάθε φορά που απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή, πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον πέντε δευτερόλεπτα πριν τον ενεργοποιήσετε ξανά. Σε διαφορετική περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στον εκτυπωτή.

2. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή ενώ κρατάτε πατημένα τα κουμπιά F2 και Offline.
3. Πατήστε ένα από τα παρακάτω κουμπιά ενώ αναβοσβήνει η φωτεινή ένδειξη Offline και αποφασίστε την οριζόντια θέση έναρξης της εκτύπωσης.

- | | |
|--------------|--|
| F2 | : Ρύθμιση οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης για την κατάσταση PR2 |
| F1 & Offline | : Ρύθμιση οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης για την κατάσταση WNI4915 |
| F1 & F2 | : Ρύθμιση οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης για τις καταστάσεις ESC/P2 & IBM PPDS |

4. Όταν ανάψει η φωτεινή ένδειξη Ready εισάγετε ένα φύλλο χαρτιού A4 στην μπροστινή υποδοχή. Ο εκτυπωτής εκτυπώνει τον οδηγό για τη ρύθμιση της οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης και τα σύμβολα θέσης.

5. Πατήστε το κουμπί F1/Eject για το επόμενο σύμβολο ή το κουμπί F2 για το προηγούμενο σύμβολο, προκειμένου να επιλέξετε την οριζόντια θέση έναρξης εκτύπωσης. Κάθε φορά που πατάτε τα κουμπιά F1/Eject ή F2, ο εκτυπωτής εκπέμπει ένα σύντομο ηχητικό σήμα. Οι φωτεινές ενδείξεις F1/Eject, Offline και F2 δείχνουν το σύμβολο που είναι επιλεγμένο κάθε φορά.
6. Όταν επιλέξετε την οριζόντια θέση έναρξης εκτύπωσης, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή. Η ρύθμιση δεν αλλάζει ακόμα και αν απενεργοποιηθεί ο εκτυπωτής.

Πληροφορίες σχετικά με το λογισμικό του εκτυπωτή

Το λογισμικό Epson περιλαμβάνει το λογισμικό του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή και το EPSON Status Monitor 3.

Το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή είναι λογισμικό που επιτρέπει στον υπολογιστή σας να ελέγχει τον εκτυπωτή. Θα πρέπει να εγκαταστήσετε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, ώστε οι εφαρμογές λογισμικού των Windows να μπορούν να εκμεταλλευτούν πλήρως τις δυνατότητες του εκτυπωτή.

Το πρόγραμμα EPSON Status Monitor 3 σας δίνει τη δυνατότητα να παρακολουθείτε την κατάσταση του εκτυπωτή σας, σας ειδοποιεί για τυχόν σφάλματα που προκύπτουν και σας παρέχει συμβουλές για την αντιμετώπιση προβλημάτων. Το EPSON Status Monitor 3 εγκαθίσταται αυτόματα με την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή. Εάν θέλετε να εγκαταστήσετε το EPSON Status Monitor 3 αργότερα, ανατρέξτε στην ενότητα “Εγκατάσταση του EPSON Status Monitor 3” στη σελίδα 53 για οδηγίες.

Σημείωση:

- ❑ Προτού συνεχίσετε, βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή στον υπολογιστή σας, όπως περιγράφεται στην ενότητα “Εγκατάσταση λογισμικού εκτυπωτή” στη σελίδα 14.
- ❑ Βεβαιωθείτε ότι για τη ρύθμιση Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού) έχει επιλεγθεί EPSON Printer (Εκτυπωτής EPSON) και για τη ρύθμιση Software (Λογισμικό) έχει επιλεγθεί ESC/P2. Το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή και το EPSON Status Monitor 3 λειτουργούν μόνο σε κατάσταση ESC/P2.

Χρήση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή με Windows Me και 98

Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή από τις εφαρμογές των Windows ή από το μενού Start (Έναρξη).

- ❑ Όταν μεταβαίνετε στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή από εφαρμογή των Windows, οι ρυθμίσεις που πραγματοποιείτε ισχύουν μόνο για την τρέχουσα εφαρμογή που χρησιμοποιείτε. Βλ. “Πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή από εφαρμογές των Windows” στη σελίδα 37 για περισσότερες πληροφορίες.
- ❑ Όταν μεταβαίνετε στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή από το μενού Start (Έναρξη), οι ρυθμίσεις που πραγματοποιείτε στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή ισχύουν για όλες τις εφαρμογές. Βλ. “Πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή από το μενού Έναρξη” στη σελίδα 38 για περισσότερες πληροφορίες.

Βλ. “Αλλαγή ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή” στη σελίδα 39 για να ελέγξετε και να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.

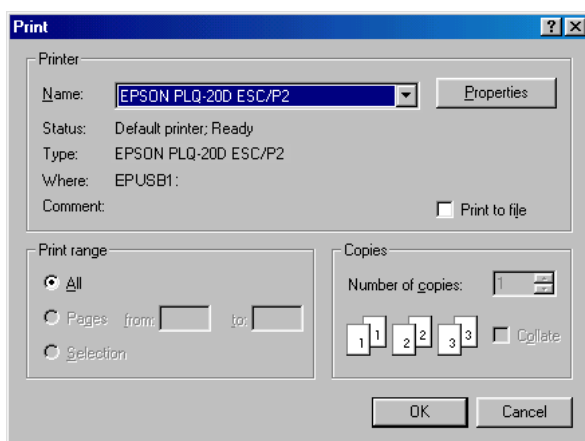
Σημείωση:

- ❑ *Το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή έχει σχεδιαστεί για το μοντέλο PLQ-20D, αλλά είναι συμβατό και μπορεί να εγκατασταθεί για το μοντέλο PLQ-20DM.*
- ❑ *Αν και οι ρυθμίσεις πολλών εφαρμογών των Windows υπερσχύουν των ρυθμίσεων που πραγματοποιούνται με το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, αυτό δεν συμβαίνει με όλες. Επομένως, πρέπει να ελέγχετε ότι οι ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις σας.*

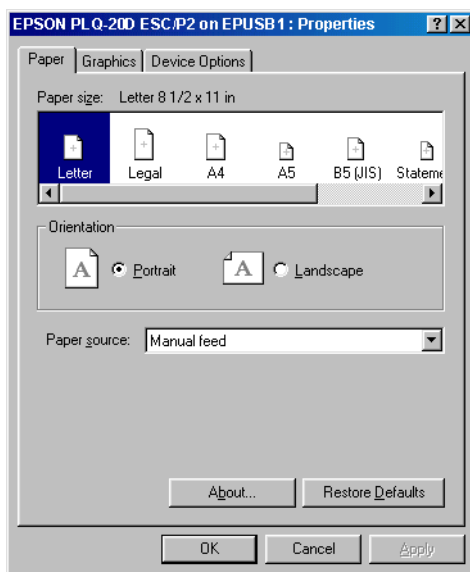
Πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή από εφαρμογές των Windows

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να μεταβείτε στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή από εφαρμογή των Windows:

1. Επιλέξτε Print Setup (Παράμετροι εκτύπωσης) ή Print (Εκτύπωση) από το μενού File (Αρχείο) της εφαρμογής λογισμικού. Στο πλαίσιο διαλόγου Print (Εκτύπωση) ή Print Setup (Παράμετροι εκτύπωσης) που εμφανίζεται, βεβαιωθείτε ότι το όνομα του εκτυπωτή σας είναι επιλεγμένο στην αναπτυσσόμενη λίστα Name (Όνομα).



2. Κάντε κλικ στο στοιχείο Printer (Εκτυπωτής), Setup (Ρυθμίσεις), Properties (Ιδιότητες) ή Options (Επιλογές). (Το κουμπί που θα επιλέξετε εξαρτάται από την εφαρμογή σας και μπορεί να χρειαστεί να κάνετε κλικ σε έναν συνδυασμό των κουμπιών αυτών.) Εμφανίζεται το παράθυρο Properties (Ιδιότητες) και τα μενού Paper (Χαρτί), Graphics (Γραφικά) και Device Options (Επιλογές συσκευής). Τα μενού αυτά περιλαμβάνουν τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.



3. Για να προβάλετε ένα μενού, κάντε κλικ στην αντίστοιχη καρτέλα, στο επάνω μέρος του παραθύρου. Βλ. “Αλλαγή ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή” στη σελίδα 39 για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο αλλαγής των ρυθμίσεων.

Πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή από το μενού Έναρξη

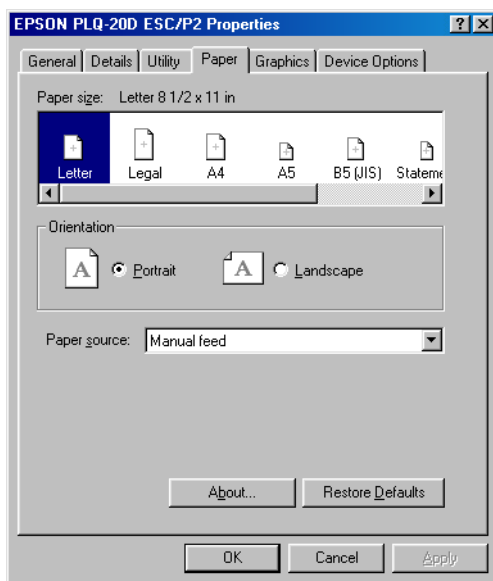
Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή από το μενού Start (Έναρξη):

1. Κάντε κλικ στο κουμπί Start (Έναρξη) και τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην επιλογή Settings (Ρυθμίσεις).
2. Κάντε κλικ στην επιλογή Printers (Εκτυπωτές).

3. Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή σας και επιλέξτε Properties (Ιδιότητες). Στην οθόνη εμφανίζεται το παράθυρο Properties (Ιδιότητες), το οποίο περιέχει τα μενού Paper (Χαρτί), Graphics (Γραφικά), Device Options (Επιλογές συσκευής) και Utility (Βοηθητικό πρόγραμμα). Τα μενού αυτά εμφανίζουν τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.
4. Για να προβάλετε ένα μενού, κάντε κλικ στην αντίστοιχη καρτέλα, στο επάνω μέρος του παραθύρου. Βλ. “Αλλαγή ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή” στη σελίδα 39 για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο αλλαγής των ρυθμίσεων.

Αλλαγή ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή

Το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή αποτελείται από τέσσερα μενού: Paper (Χαρτί), Graphics (Γραφικά), Device Options (Επιλογές συσκευής) και Utility (Βοηθητικό πρόγραμμα). Για μια επισκόπηση των διαθέσιμων ρυθμίσεων, βλ. “Επισκόπηση ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή” στη σελίδα 47. Μπορείτε επίσης να προβάλετε την ηλεκτρονική βοήθεια εάν κάνετε δεξί κλικ σε στοιχεία του προγράμματος οδήγησης και επιλέξετε What's this? (Τι είναι;).



Όταν ολοκληρώσετε τον καθορισμό των ρυθμίσεων του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή, κάντε κλικ στο κουμπί OK για να εφαρμοστούν οι ρυθμίσεις ή στο κουμπί Restore Defaults (Επαναφορά προεπιλογών) για να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις στις προεπιλεγμένες τους τιμές.

Αφού ελέγξετε τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή και ολοκληρώσετε τις απαραίτητες αλλαγές, είστε έτοιμοι να εκτυπώσετε.

Χρήση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή με Windows XP, 2000 και Windows NT 4.0

Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή από τις εφαρμογές των Windows ή από το μενού Start (Έναρξη).

- ❑ Όταν μεταβαίνετε στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή από εφαρμογή των Windows, οι ρυθμίσεις που πραγματοποιείτε ισχύουν μόνο για την τρέχουσα εφαρμογή που χρησιμοποιείτε. Βλ. “Πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή από εφαρμογές των Windows” στη σελίδα 41 για περισσότερες πληροφορίες.
- ❑ Όταν μεταβαίνετε στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή από το μενού Start (Έναρξη), οι ρυθμίσεις που πραγματοποιείτε στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή ισχύουν για όλες τις εφαρμογές. Βλ. “Πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή από το μενού Έναρξη” στη σελίδα 43 για περισσότερες πληροφορίες.

Βλ. “Αλλαγή ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή” στη σελίδα 46 για να ελέγξετε και να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.

Σημείωση:

- ❑ *Το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή έχει σχεδιαστεί για το μοντέλο PLQ-20D, αλλά είναι συμβατό και μπορεί να εγκατασταθεί για το μοντέλο PLQ-20DM.*
- ❑ *Αν και οι ρυθμίσεις πολλών εφαρμογών των Windows υπερισχύουν των ρυθμίσεων που πραγματοποιούνται με το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, αυτό δεν συμβαίνει με όλες. Επομένως, πρέπει να ελέγχετε ότι οι ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις σας.*

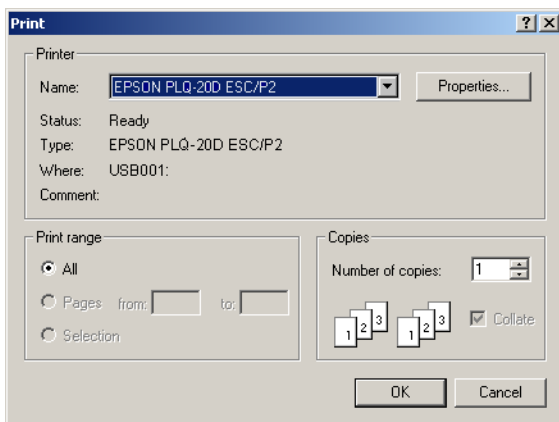
Πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή από εφαρμογές των Windows

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να μεταβείτε στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή από εφαρμογή των Windows:

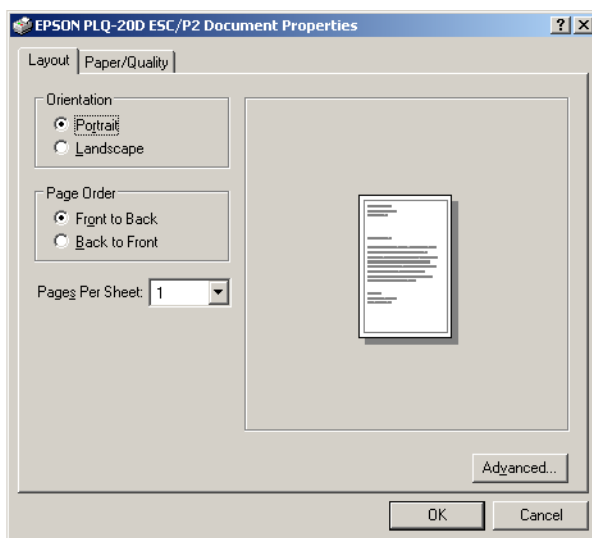
Σημείωση:

Τα παραδείγματα στην παρακάτω ενότητα προέρχονται από το λειτουργικό σύστημα Windows 2000. Μπορεί να υπάρχουν διαφορές στη δική σας οθόνη. Ωστόσο, οι οδηγίες είναι οι ίδιες.

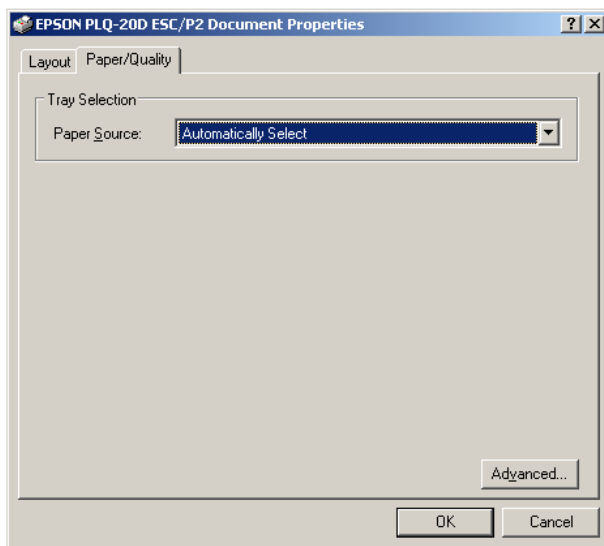
1. Επιλέξτε Print Setup (Παράμετροι εκτύπωσης) ή Print (Εκτύπωση) από το μενού File (Αρχείο) της εφαρμογής λογισμικού. Στο πλαίσιο διαλόγου Print (Εκτύπωση) ή Print Setup (Παράμετροι εκτύπωσης) που εμφανίζεται, βεβαιωθείτε ότι το όνομα του εκτυπωτή σας είναι επιλεγμένο στην αναπτυσσόμενη λίστα Name (Όνομα).



2. Κάντε κλικ στο στοιχείο Printer (Εκτυπωτής), Setup (Ρυθμίσεις), Properties (Ιδιότητες) ή Options (Επιλογές). (Το κουμπί που θα επιλέξετε εξαρτάται από την εφαρμογή σας και μπορεί να χρειαστεί να κάνετε κλικ σε έναν συνδυασμό των κουμπιών αυτών.) Εμφανίζεται το παράθυρο Document Properties (Ιδιότητες εγγράφου), όπου υπάρχουν τα μενού Layout (Διάταξη) και Paper/Quality (Χαρτί/Ποιότητα). Τα μενού αυτά περιλαμβάνουν τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.



3. Για να προβάλετε ένα μενού, κάντε κλικ στην αντίστοιχη καρτέλα, στο επάνω μέρος του παραθύρου. Βλ. “Αλλαγή ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή” στη σελίδα 46 για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.



4

Πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή από το μενού Έναρξη

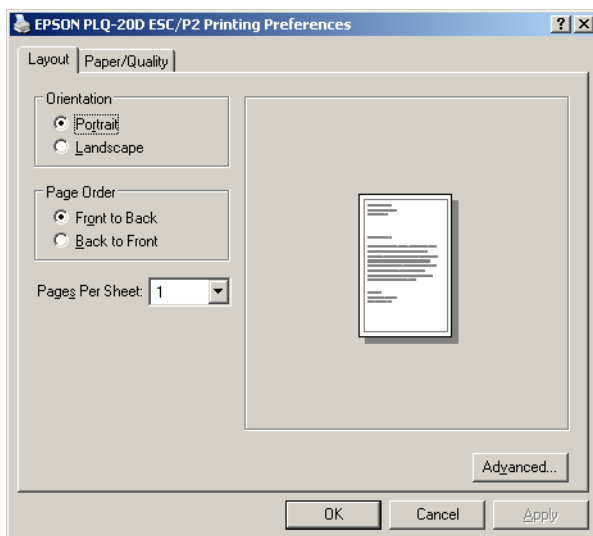
Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή από το μενού Start (Έναρξη):

Σημείωση:

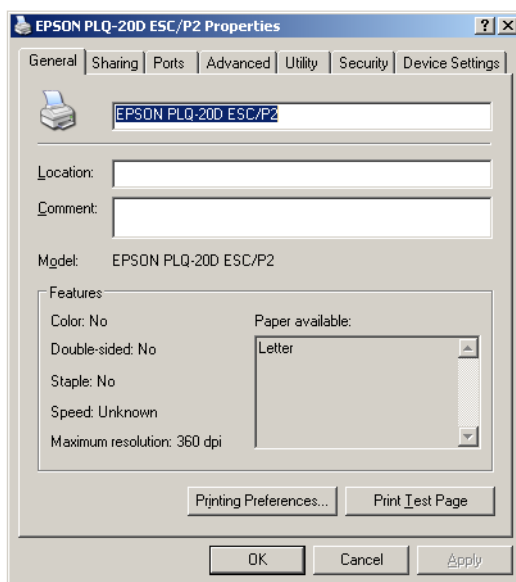
Οι εικόνες που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη διαδικασία προέρχονται από το λειτουργικό σύστημα Windows 2000. Μπορεί να υπάρχουν διαφορές στη δική σας οθόνη. Ωστόσο, οι οδηγίες είναι οι ίδιες.

1. Κάντε κλικ στο κουμπι Start (Έναρξη) και τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην επιλογή Settings (Ρυθμίσεις).
2. Κάντε κλικ στην επιλογή Printers (Εκτυπωτές).

3. Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή σας και επιλέξτε Printing Preferences (Προτιμήσεις εκτύπωσης) (στα Windows XP ή 2000) ή Document Defaults (Προεπιλογές εγγράφου) (στα Windows NT 4.0). Στην οθόνη εμφανίζεται το παράθυρο Printing Preferences (Προτιμήσεις εκτύπωσης), το οποίο περιέχει τα μενού Layout (Διάταξη) και Paper/Quality (Χαρτί/Ποιότητα). Τα μενού αυτά εμφανίζουν τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.



Όταν κάνετε κλικ στην επιλογή Properties (Ιδιότητες) από το μενού που εμφανίζεται κάνοντας δεξί κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή, εμφανίζεται το παράθυρο Properties (Ιδιότητες), στο οποίο περιλαμβάνονται μενού που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό των ρυθμίσεων του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.



4. Για να προβάλετε ένα μενού, κάντε κλικ στην αντίστοιχη καρτέλα, στο επάνω μέρος του παραθύρου. Βλ. “Επισκόπηση ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή” στη σελίδα 47 για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο αλλαγής των ρυθμίσεων.

Αλλαγή ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή

Το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή έχει δύο μενού από τα οποία μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του: Layout (Διάταξη) και Paper/Quality (Χαρτί/Ποιότητα). Μπορείτε επίσης να αλλάξετε τις ρυθμίσεις από το μενού Utility (Βοηθητικό πρόγραμμα) στο λογισμικό του εκτυπωτή. Για μια επισκόπηση των διαθέσιμων ρυθμίσεων, βλ. “Επισκόπηση ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή” στη σελίδα 47. Μπορείτε επίσης να προβάλετε την ηλεκτρονική βοήθεια εάν κάνετε δεξί κλικ σε στοιχεία του προγράμματος οδήγησης και επιλέξετε What’s this? (Τι είναι;).

Όταν ολοκληρώσετε τον καθορισμό των ρυθμίσεων του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή, κάντε κλικ στο κουμπί OK για να εφαρμοστούν οι ρυθμίσεις σας ή στο κουμπί Cancel (Άκυρο) για να ακυρώσετε τις αλλαγές που πραγματοποιήσατε.

Αφού ελέγξετε τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή και τις αλλάξετε, εάν χρειάζεται, είστε έτοιμοι να εκτυπώσετε.

Επισκόπηση ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή

Στους παρακάτω πίνακες παρουσιάζονται οι ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή στα Windows. Πρέπει να σημειωθεί ότι δεν είναι διαθέσιμες όλες οι ρυθμίσεις στις διαφορετικές εκδόσεις των Windows.

Ρυθμίσεις εκτυπωτή

Ρυθμίσεις	Επεξηγήσεις
Paper size (Μέγεθος χαρτιού)	Επιλέξτε το μέγεθος χαρτιού που θέλετε να χρησιμοποιήσετε. Αν δεν βλέπετε το μέγεθος του χαρτιού που θέλετε, χρησιμοποιήστε τη γραμμή κύλισης για να μετακινηθείτε στη λίστα. Αν το μέγεθος του χαρτιού που θέλετε δεν περιλαμβάνεται στη λίστα, ανατρέξτε στην ενότητα “Ορισμός προσαρμοσμένου μεγέθους χαρτιού” στη σελίδα 48 για οδηγίες.
Orientation (Προσανατολισμός)	Επιλέξτε Portrait (Κατακόρυφος) ή Landscape (Οριζόντιος).
Paper source (Προέλευση χαρτιού)	Επιλέξτε την προέλευση χαρτιού που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
Resolution (Ανάλυση)/ Graphics Resolution (Ανάλυση γραφικών)	Επιλέξτε την ανάλυση εκτύπωσης που θέλετε. Όσο υψηλότερη είναι η ανάλυση που επιλέγετε τόσο πιο λεπτομερής θα είναι η εκτύπωση. Ωστόσο, η αύξηση της ανάλυσης μειώνει την ταχύτητα εκτύπωσης.
Dithering (Χρωματική απόδοση)	Μπορείτε να αφήσετε την επιλογή χρωματικής απόδοσης στην προεπιλεγμένη ρύθμιση Fine (Καλή) ή να επιλέξετε άλλη ρύθμιση χρωματικής απόδοσης, ανάλογα με το είδος εκτύπωσης που θέλετε.
Intensity (Ένταση χρωμάτων)	Μετακινήστε το ρυθμιστικό για να επιλέξετε μια πιο φωτεινή ή πιο σκούρα εκτύπωση.
Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης)	Επιλέξτε την ποιότητα εκτύπωσης από τη λίστα Print quality (Ποιότητα εκτύπωσης). Εάν ορίσετε την επιλογή On (Ενεργοποίηση) στη ρύθμιση Hi-speed (Υψηλή ταχύτητα), η εκτύπωση πραγματοποιείται σε δύο κατευθύνσεις και η ταχύτητα εκτύπωσης αυξάνεται. Εάν ορίσετε την επιλογή Off (Απενεργοποίηση) στη ρύθμιση Hi-speed (Υψηλή ταχύτητα), ο εκτυπωτής θα επανέλθει σε κατάσταση εκτύπωσης σε μία κατεύθυνση. Η ταχύτητα της εκτύπωσης μειώνεται, ωστόσο βελτιώνεται η ποιότητά της. Η εκτύπωση με χρήση προεπιλεγμένων ρυθμίσεων χρησιμοποιεί τις ρυθμίσεις που είναι αποθηκευμένες στον εκτυπωτή.
Halftone Setup... (Ρύθμιση ημιτονισμού) /Halftone Color Adjustment... (Ρύθμιση ημιτονισμού χρωμάτων)	Πατήστε αυτό το κουμπί για να ορίσετε τη φωτεινότητα, την αντίθεση, την τιμή γάμμα RGB ή για να κάνετε άλλες ρυθμίσεις. Εμφανίζεται το πλαίσιο διαλόγου Halftone Color Adjustment (Ρύθμιση ημιτονισμού χρωμάτων). Για λεπτομέρειες, κάντε κλικ στο κουμπί Help (Βοήθεια) αυτού του πλαισίου διαλόγου.

4

Ρυθμίσεις	Επεξηγήσεις
Halftoning (Ημιτονισμός)	Επιλέξτε τον ημιτονισμό (halftoning) που θα χρησιμοποιείται κατά την εκτύπωση γραφικών. Για να μπορέσει ο εκτυπωτής να προσδιορίσει την καλύτερη δυνατή ποιότητα μεσοτονικών χρωμάτων, ενεργοποιήστε τη ρύθμιση Auto Select (Αυτόματη Επιλογή).
Printer Font Setting (Ρύθμιση γραμματοσειράς εκτυπωτή)	Επιλέξτε ένα σύνολο πίνακα χαρακτήρων προς χρήση. Μπορείτε να επιλέξετε ένα από τα τρία σύνολα πίνακα χαρακτήρων: Standard (Βασικό), Expanded (Διευρυμένο) και None (Κανένα) (εκτύπωση bitmap). Όταν έχει επιλεγεί η ρύθμιση Standard (Βασικό) ή Expanded (Διευρυμένο), ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί τις γραμματοσειρές της συσκευής. Η ρύθμιση Expanded (Διευρυμένο) περιλαμβάνει περισσότερες γραμματοσειρές από τη ρύθμιση Standard (Βασικό). Όταν έχει επιλεγεί η ρύθμιση None (Κανένα), ο εκτυπωτής δεν χρησιμοποιεί τις γραμματοσειρές της συσκευής, αλλά εικόνες bitmap. Για λεπτομέρειες σχετικά με τις γραμματοσειρές που περιλαμβάνονται σε κάθε πίνακα, βλ. "Ηλεκτρονικά στοιχεία" στη σελίδα 164.
Print Text as Graphics (Εκτύπωση κειμένου ως γραφικά)*	Επιλέξτε Off (Απενεργοποίηση) όταν ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί τις γραμματοσειρές της συσκευής και On (Ενεργοποίηση) όταν ο εκτυπωτής δεν χρησιμοποιεί τις γραμματοσειρές της συσκευής.
Metafile Spooling (Μετα-αρχείο σε ουρά)*	Επιλέξτε εάν θέλετε να ενεργοποιήσετε την εκτύπωση σε ουρά EMF.
Paper Order (Σειρά τροφοδοσίας χαρτιού)*	Επιλέξτε εάν η εκτύπωση θα πραγματοποιείται από μπροστά προς τα πίσω ή από πίσω προς τα μπροστά.
Pages Per Sheet (Σελίδες ανά φύλλο)*	Επιλέξτε τον αριθμό των σελίδων που θέλετε να εκτυπώσετε σε ένα μόνο φύλλο.
Copy Count (Αριθμός αντιτύπων)*	Όταν επιλέγετε περισσότερα από ένα αντίγραφα στο πλαίσιο Number of copies (Αριθμός αντιτύπων), εμφανίζεται αυτό το πλαίσιο ελέγχου όπου μπορείτε να επιλέξετε εάν θα γίνει συρραφή των σελίδων.
Advanced Printing Features (Σύνθετες δυνατότητες εκτύπωσης)*	Επιλέξτε Enable (Ενεργοποίηση) ή Disable (Απενεργοποίηση) για τη λειτουργία metafile Spooling (εκτύπωση σε ουρά μετα-αρχείων).
Print Optimizations (Βελτιστοποίηση εκτύπωσης)*	Επιλέξτε Disable (Απενεργοποίηση) όταν ο εκτυπωτής δεν χρησιμοποιεί τις γραμματοσειρές της συσκευής και Enable (Ενεργοποίηση) όταν ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί τις γραμματοσειρές της συσκευής.

* Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη Βοήθεια των Windows.

Ορισμός προσαρμοσμένου μεγέθους χαρτιού

Αν το χαρτί που θέλετε δεν περιλαμβάνεται στην αναπτυσσόμενη λίστα Paper Size (Μέγεθος χαρτιού), μπορείτε να προσθέσετε το μέγεθος στη λίστα.

Για Windows Me και 98:

Κάντε κλικ στην επιλογή Custom (Προσαρμοσμένο) ή User Defined Size (Μέγεθος καθορισμένο από το χρήστη) και πληκτρολογήστε το μέγεθος του χαρτιού στο παράθυρο διαλόγου που εμφανίζεται.

Για Windows XP, 2000 και Windows NT 4.0:

1. Στα Windows 2000 ή Windows NT 4.0, επιλέξτε Start (Έναρξη), τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην επιλογή Settings (Ρυθμίσεις) και κάντε κλικ στην επιλογή Printers (Εκτυπωτές).

Στα Windows XP Professional, κάντε κλικ στην επιλογή Start (Έναρξη) και πατήστε Printers and Faxes (Εκτυπωτές και Φάξ).

Στα Windows XP Home Edition, επιλέξτε Start (Έναρξη), κάντε κλικ στην επιλογή Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) και στη συνέχεια στην επιλογή Printers and Faxes (Εκτυπωτές και Φάξ).

2. Κάντε κλικ στο εικονίδιο EPSON PLQ-20D ESC/P2.
3. Επιλέξτε Server Properties (Ιδιότητες διακομιστή) από το μενού File (Αρχείο).
4. Επιλέξτε Create a New Form (Δημιουργία νέας φόρμας).
5. Πληκτρολογήστε το μέγεθος του χαρτιού στα πεδία Measurement (Μέτρηση).
6. Κάντε κλικ στο στοιχείο Save From (Αποθήκευση από) και κατόπιν κάντε κλικ στο κουμπί OK.

Ρυθμίσεις εποπτείας

Ρυθμίσεις	Επεξηγήσεις
EPSON Status Monitor 3	Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο EPSON Status Monitor 3, πατήστε αυτό το κουμπί. Για την εποπτεία του εκτυπωτή, βεβαιωθείτε ότι είναι επιλεγμένο το τετραγωνίδιο Monitor the printing status (Εποπτεία κατάστασης εκτύπωσης).
Monitoring Preferences (Προτιμήσεις εποπτείας)	Κάντε κλικ σε αυτό το κουμπί για να ανοίξετε το πλαίσιο διαλόγου Monitoring Preferences (Προτιμήσεις εποπτείας), από όπου μπορείτε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις για το EPSON Status Monitor 3. Βλ. "Ρύθμιση του EPSON Status Monitor 3" στη σελίδα 51 για περισσότερες πληροφορίες.

Χρήση του EPSON Status Monitor 3

Το EPSON Status Monitor 3 είναι διαθέσιμο για Windows XP, Me, 98, 2000 και Windows NT 4.0. Επιτρέπει την εποπτεία της κατάστασης του εκτυπωτή σας, ειδοποιεί για την εμφάνιση σφαλμάτων του εκτυπωτή και παρέχει οδηγίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων εφόσον χρειάζεται.

Το EPSON Status Monitor 3 είναι διαθέσιμο όταν:

- ☐ Ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος απευθείας με τον κεντρικό υπολογιστή μέσω USB.
- ☐ Το σύστημά σας είναι ρυθμισμένο έτσι ώστε να υποστηρίζει αμφίδρομη επικοινωνία.
- ☐ Στα Windows NT 4.0, ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος με τον κεντρικό υπολογιστή μέσω δικτύου.

Το EPSON Status Monitor 3 εγκαθίσταται όταν ο εκτυπωτής είναι απευθείας συνδεδεμένος και πραγματοποιείτε εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή όπως περιγράφεται στην ενότητα “Εγκατάσταση λογισμικού εκτυπωτή” στη σελίδα 14. Όταν έχετε επιλέξει κοινή χρήση του εκτυπωτή, βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση του EPSON Status Monitor 3 επιτρέπει την εποπτεία του κοινόχρηστου εκτυπωτή από το διακομιστή εκτύπωσης. Ανατρέξτε στις ενότητες “Ρύθμιση του EPSON Status Monitor 3” στη σελίδα 51 και “Κοινή χρήση του εκτυπωτή” στη σελίδα 54.

Σημείωση:

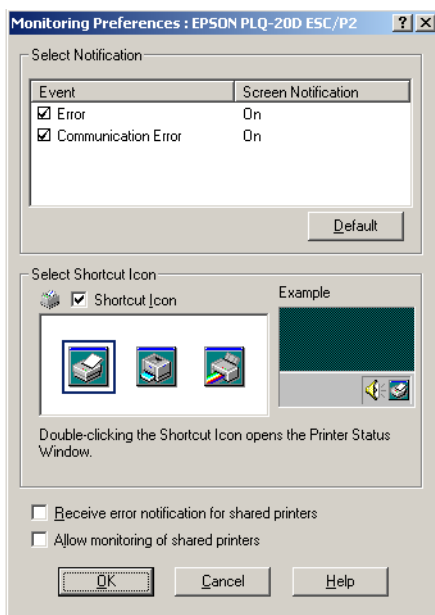
Εάν εγκαθιστάτε το πρόγραμμα οδήγησης χρησιμοποιώντας τη μέθοδο “Κατάδειξη και εκτύπωση”, το EPSON Status Monitor 3 ενδέχεται να μην λειτουργήσει σωστά. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το EPSON Status Monitor 3, εγκαταστήστε ξανά το πρόγραμμα οδήγησης, όπως περιγράφεται στην ενότητα “Εγκατάσταση λογισμικού εκτυπωτή” στη σελίδα 14.

Πριν χρησιμοποιήσετε το EPSON Status Monitor 3, διαβάστε προσεκτικά το αρχείο README στο CD-ROM χρήστη. Αυτό το αρχείο περιλαμβάνει τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με το βοηθητικό πρόγραμμα.

Ρύθμιση του EPSON Status Monitor 3

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε το EPSON Status Monitor 3:

1. Ανοίξτε το μενού Utility (Βοηθητικό πρόγραμμα), όπως περιγράφεται στην ενότητα “Χρήση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή με Windows Me και 98” στη σελίδα 36 ή “Χρήση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή με Windows XP, 2000 και Windows NT 4.0” στη σελίδα 40.
2. Κάντε κλικ στο κουμπί Monitoring Preferences (Προτιμήσεις εποπτείας). Εμφανίζεται το πλαίσιο διαλόγου Monitoring Preferences (Προτιμήσεις εποπτείας).



3. Είναι διαθέσιμες οι ακόλουθες ρυθμίσεις:

Select Notification (Επιλογή ειδοποίησης)	Εμφανίζει την κατάσταση On/Off (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) για το τετραγωνίδιο του στοιχείου σφάλματος. Επιλέξτε το τετραγωνίδιο για να εμφανιστεί η επιλεγμένη ειδοποίηση για το σφάλμα.
Select Shortcut Icon (Επιλογή εικονιδίου συντόμευσης)	Το επιλεγμένο εικονίδιο εμφανίζεται στη γραμμή εργασιών. Το παράδειγμα της ρύθμισης εμφανίζεται στο δεξιό πλαίσιο. Εάν κάνετε κλικ στο εικονίδιο συντόμευσης, μπορείτε να μεταβείτε εύκολα στο πλαίσιο διαλόγου Monitoring Preferences (Προτιμήσεις εποπτείας).
Receive error notification for shared printers (Λήψη ειδοποίησης για σφάλματα σε κοινόχρηστους εκτυπωτές)	Επιλέξτε αυτό το τετραγωνίδιο για τη λήψη ειδοποιήσεων για σφάλματα σε κοινόχρηστο εκτυπωτή.
Allow monitoring of shared printer (Να επιτρέπεται η εποπτεία κοινόχρηστων εκτυπωτών)	Όταν είναι επιλεγμένο αυτό το τετραγωνίδιο, είναι δυνατή η εποπτεία ενός κοινόχρηστου εκτυπωτή από άλλους υπολογιστές.

Σημείωση:

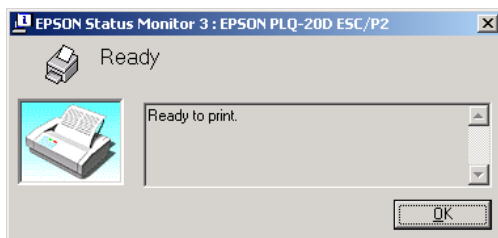
*Κάντε κλικ στο κουμπί Default (Προεπιλογή) για να επαναφέρετε
όλα τα στοιχεία στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.*

Πρόσβαση στο EPSON Status Monitor 3

Ακολουθήστε ένα από τα παρακάτω βήματα για πρόσβαση στο EPSON Status Monitor 3:

- ☐ Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο συντόμευσης του εκτυπωτή που βρίσκεται στη γραμμή εργασιών. Για να προσθέσετε ένα εικονίδιο συντόμευσης στη γραμμή εργασιών, μεταβείτε στο μενού Utility (Βοηθητικό πρόγραμμα) και ακολουθήστε τις οδηγίες.
- ☐ Ανοίξτε το μενού Utility (Βοηθητικό πρόγραμμα) και κάντε κλικ στο εικονίδιο EPSON Status Monitor 3. Για οδηγίες σχετικά με το άνοιγμα του μενού Utility (Βοηθητικό πρόγραμμα), βλ. “Χρήση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή με Windows Me και 98” στη σελίδα 36 ή “Χρήση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή με Windows XP, 2000 και Windows NT 4.0” στη σελίδα 40.

Όταν εισέρχεστε στο EPSON Status Monitor 3 με τον παραπάνω τρόπο, εμφανίζεται το ακόλουθο παράθυρο κατάστασης εκτυπωτή.



Μπορείτε να δείτε τις πληροφορίες για την κατάσταση του εκτυπωτή από αυτό το παράθυρο.

4

Εγκατάσταση του EPSON Status Monitor 3

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να εγκαταστήσετε το EPSON Status Monitor 3.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος και ότι τα Windows εκτελούνται στον υπολογιστή σας.
2. Τοποθετήστε το CD-ROM με το λογισμικό του εκτυπωτή στη μονάδα δίσκου CD-ROM.

Σημείωση:

- ☐ Εάν εμφανιστεί το παράθυρο επιλογής γλώσσας, επιλέξτε τη χώρα σας.
 - ☐ Εάν δεν εμφανιστεί αυτόματα η οθόνη Πρόγραμμα εγκατάστασης EPSON, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο My Computer (Ο Υπολογιστής μου), κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του CD-ROM, επιλέξτε OPEN (ΑΝΟΙΓΜΑ) στο μενού που εμφανίζεται και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Epsup.exe.
3. Κάντε κλικ στο κουμπί Continue (Συνέχεια). Όταν εμφανιστεί η οθόνη με την άδεια χρήσης λογισμικού, διαβάστε τη δήλωση και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί Agree (Αποδοχή).
 4. Επιλέξτε Custom (Προσαρμοσμένη).

5. Επιλέξτε το πλαίσιο ελέγχου EPSON Status Monitor 3 και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί Install (Εγκατάσταση).
6. Στο παράθυρο διαλόγου που εμφανίζεται, βεβαιωθείτε ότι είναι επιλεγμένο το εικονίδιο του εκτυπωτή σας και κάντε κλικ στο κουμπί OK. Στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
7. Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, κάντε κλικ στο κουμπί OK.

Εγκατάσταση εκτυπωτή σε δίκτυο

Κοινή χρήση του εκτυπωτή

Σε αυτή την ενότητα περιγράφεται ο τρόπος με τον οποίο γίνεται κοινή χρήση του εκτυπωτή σε ένα τυπικό δίκτυο των Windows.

Οι υπολογιστές ενός δικτύου μπορούν να χρησιμοποιούν από κοινού τον εκτυπωτή, ο οποίος είναι απευθείας συνδεδεμένος με έναν από αυτούς. Ο υπολογιστής που είναι απευθείας συνδεδεμένος στον εκτυπωτή είναι ο διακομιστής εκτύπωσης και οι υπόλοιποι υπολογιστές είναι οι πελάτες, για τους οποίους απαιτείται άδεια για κοινή χρήση του εκτυπωτή μέσω του διακομιστή εκτύπωσης. Οι υπολογιστές-πελάτες κάνουν κοινή χρήση του εκτυπωτή μέσω του διακομιστή εκτύπωσης.

Οι ρυθμίσεις στο διακομιστή εκτύπωσης και στους υπολογιστές-πελάτες είναι ανάλογες με την έκδοση του λειτουργικού συστήματος των Windows, καθώς και με τα δικαιώματα πρόσβασης που έχετε στο δίκτυο.

Ρύθμιση διακομιστή εκτύπωσης

- ☐ Για Windows Me ή 98, βλ. “Με Windows Me ή 98”, ενότητα “Ρύθμιση εκτυπωτή ως κοινόχρηστου” στη σελίδα 56.
- ☐ Για Windows XP, 2000 ή Windows NT 4.0, βλ. “Με Windows XP, 2000 ή Windows NT 4.0”, ενότητα “Ρύθμιση εκτυπωτή ως κοινόχρηστου” στη σελίδα 58.

Ρύθμιση υπολογιστών-πελατών

- ❑ Για Windows Me ή 98, βλ. “Με Windows Me ή 98”, ενότητα “Ρύθμιση για τους υπολογιστές-πελάτες” στη σελίδα 60.
- ❑ Για Windows XP ή 2000, βλ. “Με Windows XP ή 2000”, ενότητα “Ρύθμιση για τους υπολογιστές-πελάτες” στη σελίδα 62.
- ❑ Για Windows NT 4.0, βλ. “Με Windows NT 4.0”, ενότητα “Ρύθμιση για τους υπολογιστές-πελάτες” στη σελίδα 65.

Σημείωση:

- ❑ Όταν κάνετε κοινή χρήση του εκτυπωτή, βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση του EPSON Status Monitor 3 επιτρέπει την εποπτεία του κοινόχρηστου εκτυπωτή από το διακομιστή εκτύπωσης. Βλ. “Ρύθμιση του EPSON Status Monitor 3” στη σελίδα 51.
- ❑ Αν είστε χρήστης κοινόχρηστου εκτυπωτή σε δίκτυο Windows και περιβάλλον Windows Me ή 98, στο διακομιστή κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Network (Δίκτυο) στο Control panel (Πίνακας Ελέγχου) και βεβαιωθείτε ότι είναι εγκατεστημένο το στοιχείο “File and printer sharing for Microsoft Networks” (Κοινή χρήση αρχείων και εκτυπωτών για δίκτυα Microsoft). Στη συνέχεια, στο διακομιστή και στους υπολογιστές-πελάτες, βεβαιωθείτε ότι έχουν εγκατασταθεί τα στοιχεία “IPX/SPX-compatible Protocol” (Πρωτόκολλο συμβατό με IPX/SPX) ή “TCP/IP Protocol” (Πρωτόκολλο TCP/IP).
- ❑ Ο διακομιστής εκτύπωσης και οι υπολογιστές-πελάτες πρέπει να ανήκουν στο ίδιο σύστημα δικτύου και να έχουν εκ των προτέρων κοινό διαχειριστή δικτύου.
- ❑ Οι οθόνες που παρουσιάζονται στις επόμενες σελίδες ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την έκδοση του λειτουργικού συστήματος Windows.

Ρύθμιση εκτυπωτή ως κοινόχρηστου

Με Windows Me ή 98

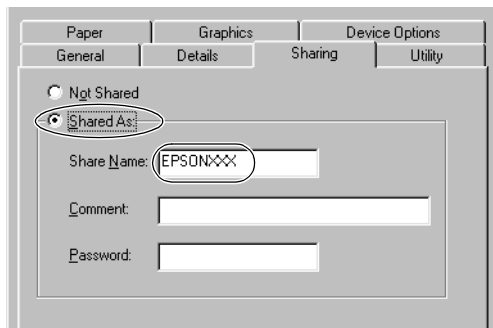
Όταν το λειτουργικό σύστημα του διακομιστή εκτύπωσης είναι Windows Me ή 98, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε το διακομιστή εκτύπωσης.

1. Επιλέξτε Start (Έναρξη), Settings (Ρυθμίσεις) και πατήστε Control Panel (Πίνακας Ελέγχου).
2. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Network (Δίκτυο).
3. Κάντε κλικ στην επιλογή File and Print Sharing (Κοινή χρήση αρχείων και εκτυπωτών) του μενού Configuration (Ρύθμιση παραμέτρων).
4. Επιλέξτε το τετραγωνίδιο I want to be able to allow others to print to my printer(s). (Με δυνατότητα εκτύπωσης στον εκτυπωτή ή τους εκτυπωτές μου από άλλους) και πατήστε OK.
5. Πατήστε OK για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις.

Σημείωση:

- ☐ Όταν εμφανιστεί το μήνυμα για τοποθέτηση της δισκέτας, τοποθετήστε το CD-ROM των Windows Me ή 98 στον υπολογιστή. Κάντε κλικ στο κουμπί OK και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
 - ☐ Όταν σας ζητηθεί να κάνετε επανεκκίνηση του υπολογιστή, κάντε επανεκκίνηση και συνεχίστε με τις ρυθμίσεις.
6. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Printers (Εκτυπωτές) από το control panel (Πίνακας Ελέγχου).
 7. Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή σας και επιλέξτε Sharing (Κοινή χρήση) στο μενού που εμφανίζεται.

8. Επιλέξτε **Shared As** (Κοινή χρήση ως), πληκτρολογήστε το όνομα στο πλαίσιο **Share Name** (Όνομα κοινόχρηστου στοιχείου) και πατήστε **OK**. Εάν απαιτείται, συμπληρώστε τα πεδία **Comment** (Σχόλιο) και **Password** (Κωδικός πρόσβασης).



Σημείωση:

- ❑ Μην χρησιμοποιήσετε διαστήματα ή παύλες για το όνομα κοινόχρηστου στοιχείου, επειδή μπορεί να προκληθεί σφάλμα.
- ❑ Όταν έχετε επιλέξει κοινή χρήση του εκτυπωτή, βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση του *EPSON Status Monitor 3* επιτρέπει την εποπτεία του κοινόχρηστου εκτυπωτή από το διακομιστή εκτύπωσης. Βλ. “Ρύθμιση του *EPSON Status Monitor 3*” στη σελίδα 51.

Η ρύθμιση των υπολογιστών-πελατών πρέπει να γίνει με τρόπο ώστε να επιτρέπει τη χρήση του εκτυπωτή σε δίκτυο. Ανατρέξτε στις ακόλουθες σελίδες για λεπτομέρειες.

- ❑ “Με Windows Me ή 98”, ενότητα “Ρύθμιση για τους υπολογιστές-πελάτες” στη σελίδα 60
- ❑ “Με Windows XP ή 2000”, ενότητα “Ρύθμιση για τους υπολογιστές-πελάτες” στη σελίδα 62
- ❑ “Με Windows NT 4.0”, ενότητα “Ρύθμιση για τους υπολογιστές-πελάτες” στη σελίδα 65

Με Windows XP, 2000 ή Windows NT 4.0

Όταν το λειτουργικό σύστημα του διακομιστή εκτύπωσης είναι τα Windows XP, 2000 ή τα Windows NT 4.0, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε το διακομιστή εκτύπωσης.

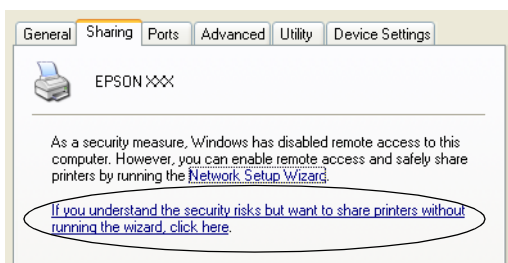
Σημείωση:

Πρέπει να έχετε πρόσβαση στα Windows XP, 2000, ή Windows NT 4.0 ως διαχειριστής του τοπικού υπολογιστή.

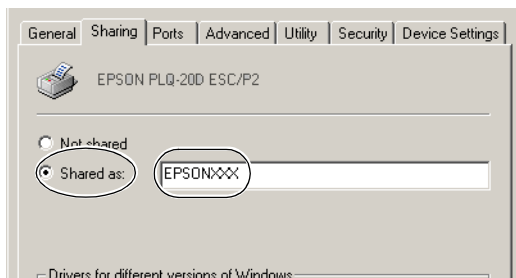
1. Για διακομιστή εκτύπωσης Windows 2000 ή Windows NT 4.0, επιλέξτε Start (Έναρξη), Settings (Ρυθμίσεις) και κάντε κλικ στην επιλογή Printers (Εκτυπωτές).
Για διακομιστή εκτύπωσης Windows XP Professional, πατήστε Start (Έναρξη) και επιλέξτε Printers and Faxes (Εκτυπωτές και φάξ).
Για διακομιστή εκτύπωσης Windows XP Home Edition, πατήστε Start (Έναρξη), επιλέξτε Control panel (Πίνακας Ελέγχου) και στη συνέχεια κάντε κλικ στο εικονίδιο Printers and Faxes (Εκτυπωτές και φάξ).
2. Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή σας και επιλέξτε Sharing (Κοινή χρήση) στο μενού που εμφανίζεται.

Στα Windows XP, εάν εμφανιστεί το ακόλουθο μενού, κάντε κλικ είτε στο στοιχείο Network Setup Wizard (Οδηγός εγκατάστασης δικτύου) είτε στο στοιχείο If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here (Εάν κατανοείτε τους κινδύνους ασφαλείας αλλά εξακολουθείτε να θέλετε να κάνετε κοινή χρήση εκτυπωτών χωρίς να εκτελέσετε τον οδηγό, κάντε κλικ εδώ).

Σε κάθε περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες που θα εμφανιστούν στην οθόνη.



3. Για διακομιστή εκτύπωσης Windows 2000 ή Windows NT 4.0, επιλέξτε το στοιχείο Shared as (Κοινόχρηστο ως) (στα Windows 2000) ή Shared (Κοινόχρηστο) (στα Windows NT 4.0), πληκτρολογήστε το όνομα στο πλαίσιο Share name (Όνομα κοινόχρηστου στοιχείου) και πατήστε OK.



Για διακομιστή εκτύπωσης Windows XP, επιλέξτε το στοιχείο Share this printer (Κοινή χρήση αυτού του εκτυπωτή), στη συνέχεια πληκτρολογήστε το όνομα στο πλαίσιο Share name (Όνομα κοινόχρηστου στοιχείου) και κάντε κλικ στο κουμπί OK.



Σημείωση:

Μην χρησιμοποιήσετε διαστήματα ή παύλες για το όνομα κοινόχρηστου στοιχείου, επειδή μπορεί να προκληθεί σφάλμα.

Η ρύθμιση των υπολογιστών-πελατών πρέπει να γίνει με τρόπο ώστε να επιτρέπει τη χρήση του εκτυπωτή σε δίκτυο. Ανατρέξτε στις ακόλουθες σελίδες για λεπτομέρειες:

- ❑ “Με Windows Me ή 98”, ενότητα “Ρύθμιση για τους υπολογιστές-πελάτες” στη σελίδα 60
- ❑ “Με Windows XP ή 2000”, ενότητα “Ρύθμιση για τους υπολογιστές-πελάτες” στη σελίδα 62
- ❑ “Με Windows NT 4.0”, ενότητα “Ρύθμιση για τους υπολογιστές-πελάτες” στη σελίδα 65

Ρύθμιση για τους υπολογιστές-πελάτες

Σε αυτή την ενότητα περιγράφεται ο τρόπος εγκατάστασης του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή για πρόσβαση στον κοινόχρηστο εκτυπωτή ενός δικτύου.

Σημείωση:

- ❑ Για να κάνετε κοινή χρήση του εκτυπωτή σε δίκτυο Windows, πρέπει να ρυθμίσετε το διακομιστή εκτύπωσης.

Για Windows Me ή 98, βλ. “Με Windows Me ή 98”, ενότητα “Ρύθμιση εκτυπωτή ως κοινόχρηστον” στη σελίδα 56.

Για Windows XP, 2000 ή Windows NT 4.0, βλ. “Με Windows XP, 2000 ή Windows NT 4.0”, ενότητα “Ρύθμιση εκτυπωτή ως κοινόχρηστον” στη σελίδα 58.

- ❑ Σε αυτή την ενότητα περιγράφεται ο τρόπος πρόσβασης στον κοινόχρηστο εκτυπωτή ενός τυπικού συστήματος δικτύου χρησιμοποιώντας το διακομιστή (ομάδα εργασίας Microsoft). Αν δεν μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στον κοινόχρηστο εκτυπωτή και αυτό οφείλεται στο σύστημα δικτύου, απευθυνθείτε στο διαχειριστή του δικτύου για βοήθεια.
- ❑ Σε αυτή την ενότητα περιγράφεται ο τρόπος εγκατάστασης του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή με πρόσβαση στον κοινόχρηστο εκτυπωτή από το φάκελο Printers (Εκτυπωτές). Μπορείτε επίσης να αποκτήσετε πρόσβαση στον κοινόχρηστο εκτυπωτή από το εικονίδιο Network Neighborhood (Περιοχή δικτύου) ή My Network (Το δίκτυό μου) της επιφάνειας εργασίας των Windows.
- ❑ Όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το EPSON Status Monitor 3 σε υπολογιστές-πελάτες, πρέπει να εγκαταστήσετε και το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή και το EPSON Status Monitor 3 στον κάθε υπολογιστή-πελάτη από το CD-ROM.

Με Windows Me ή 98

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε υπολογιστές-πελάτες με Windows Me ή 98.

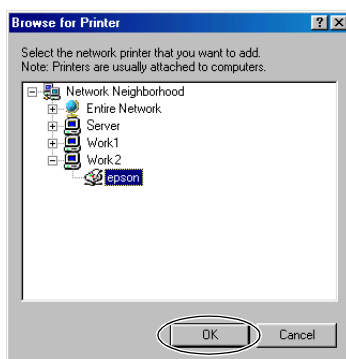
1. Επιλέξτε Start (Έναρξη), Settings (Ρυθμίσεις) και κάντε κλικ στην επιλογή Printers (Εκτυπωτές).
2. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Add Printer (Προσθήκη εκτυπωτή) και πατήστε Next (Επόμενο).
3. Επιλέξτε Network printer (Εκτυπωτής δικτύου) και κάντε κλικ στο κουμπί Next (Επόμενο).

4. Επιλέξτε **Browse (Αναζήτηση)**. Εμφανίζεται το πλαίσιο διαλόγου **Browse for Printer (Αναζήτηση εκτυπωτή)**.

Σημείωση:

Μπορείτε επίσης να πληκτρολογήσετε “\\(το όνομα του υπολογιστή που είναι συνδεδεμένος τοπικά στον κοινόχρηστο εκτυπωτή)\(το όνομα του κοινόχρηστου εκτυπωτή)” στη διαδρομή δικτύου ή στο όνομα ονράς.

5. Κάντε κλικ στον υπολογιστή ή το διακομιστή που είναι συνδεδεμένος με τον κοινόχρηστο εκτυπωτή, καθώς και στο όνομα του κοινόχρηστου εκτυπωτή. Πατήστε **OK**.



Σημείωση:

Το όνομα του κοινόχρηστου εκτυπωτή ενδέχεται να αλλάξει από τον υπολογιστή ή το διακομιστή που είναι συνδεδεμένος στον κοινόχρηστο εκτυπωτή. Για να βεβαιωθείτε για το όνομα του κοινόχρηστου εκτυπωτή, απευθυνθείτε στο διαχειριστή του δικτύου.

6. Κάντε κλικ στο κουμπί **Next (Επόμενο)**.

Σημείωση:

- ☐ Αν το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή έχει εγκατασταθεί εκ των προτέρων στον υπολογιστή-πελάτη, πρέπει να επιλέξετε το νέο ή το τρέχον πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή. Επιλέξτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή ακολουθώντας τις οδηγίες, όταν εμφανιστεί το σχετικό μήνυμα.
- ☐ Εάν το λειτουργικό σύστημα του διακομιστή εκτύπωσης είναι τα Windows Me ή 98, προχωρήστε στο επόμενο βήμα.

- ❑ *Εάν το λειτουργικό σύστημα του διακομιστή εκτύπωσης δεν είναι τα Windows Me ή 98, μεταβείτε στην ενότητα “Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή από CD-ROM” στη σελίδα 67.*

7. Επαληθεύστε το όνομα του κοινόχρηστου εκτυπωτή και επιλέξτε αν θέλετε να τον ορίσετε ως προεπιλεγμένο εκτυπωτή ή όχι. Κάντε κλικ στο κουμπί OK και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Σημείωση:

Μπορείτε να αλλάξετε το όνομα του κοινόχρηστου εκτυπωτή ώστε να εμφανίζεται μόνο στον υπολογιστή-πελάτη.

Με Windows XP ή 2000

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε υπολογιστές-πελάτες με Windows XP ή 2000.

Μπορείτε να εγκαταστήσετε το πρόγραμμα οδήγησης για τον κοινόχρηστο εκτυπωτή αν έχετε δικαιώματα πρόσβασης επιπέδου Power Users ή ανώτερα, ακόμα και αν δεν είστε διαχειριστής.

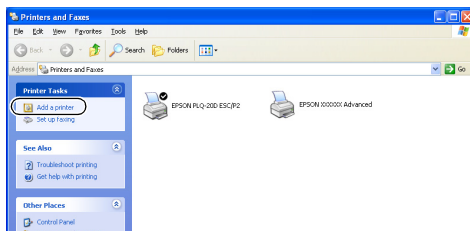
1. Για υπολογιστές-πελάτες με Windows 2000, επιλέξτε Start (Έναρξη), Settings (Ρυθμίσεις) και κάντε κλικ στην επιλογή Printers (Εκτυπωτές).

Για υπολογιστές-πελάτες με Windows XP Professional, επιλέξτε Start (Έναρξη) και στη συνέχεια Printers and Faxes (Εκτυπωτές και φαξ).

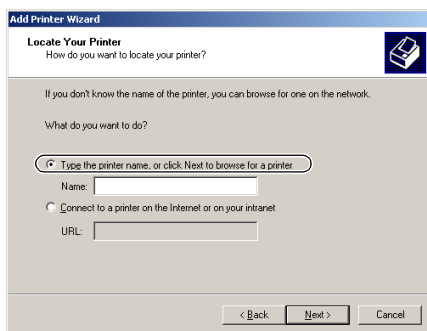
Για υπολογιστές-πελάτες με Windows XP Home Edition, επιλέξτε Start (Έναρξη), πατήστε Control panel (Πίνακας Ελέγχου) και στη συνέχεια Printers and Faxes (Εκτυπωτές και φαξ).

2. Στα Windows 2000, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Add Printer (Προσθήκη εκτυπωτή) και πατήστε Next (Επόμενο).

Στα Windows XP, κάντε κλικ στην επιλογή Add a printer (Προσθήκη εκτυπωτή) από το μενού Printer Tasks (Εργασίες εκτυπωτή).



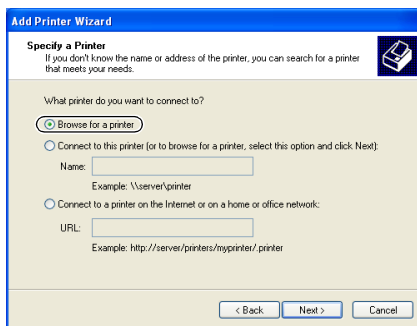
3. Επιλέξτε Network printer (Εκτυπωτής δικτύου) (στα Windows 2000) ή A network printer, or a printer attached to another computer (Εκτυπωτής δικτύου ή εκτυπωτής συνδεδεμένος με άλλον υπολογιστή) (στα Windows XP) και πατήστε Next (Επόμενο).
4. Στα Windows 2000, επιλέξτε Type the printer name, or click Next to browse for a printer (Πληκτρολογήστε το όνομα του εκτυπωτή ή κάντε κλικ στο “Επόμενο” για να αναζητήσετε εκτυπωτή) και κατόπιν πατήστε Next (Επόμενο).



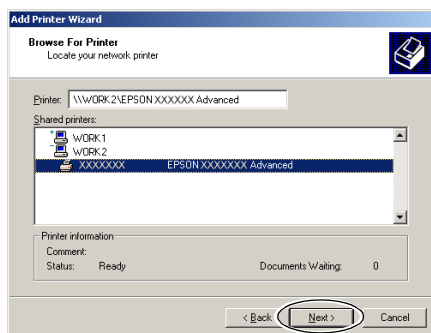
Σημείωση:

Μπορείτε επίσης να πληκτρολογήσετε το όνομα του κοινόχρηστου εκτυπωτή ή τη διαδρομή δικτύου στο πλαίσιο Name (Όνομα), όπως “\\(το όνομα του υπολογιστή που είναι συνδεδεμένος τοπικά στον κοινόχρηστο εκτυπωτή)\\(το όνομα του κοινόχρηστου εκτυπωτή)”.

Στα Windows XP, επιλέξτε Browse for a printer (Αναζήτηση εκτυπωτή) και πατήστε Next (Επόμενο).



5. Κάντε κλικ στο εικονίδιο του υπολογιστή ή του διακομιστή που είναι συνδεδεμένος με τον κοινόχρηστο εκτυπωτή, καθώς και στο όνομα του κοινόχρηστου εκτυπωτή. Στη συνέχεια, επιλέξτε Next (Επόμενο).

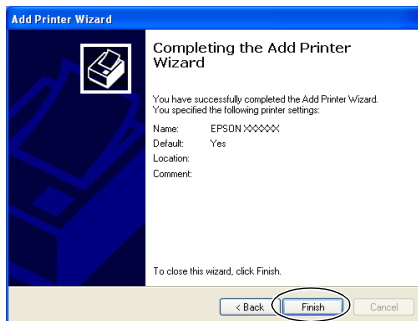


Σημείωση:

- ☐ Το όνομα του κοινόχρηστου εκτυπωτή ενδέχεται να αλλάξει από τον υπολογιστή ή το διακομιστή που είναι συνδεδεμένος στον κοινόχρηστο εκτυπωτή. Για να βεβαιωθείτε για το όνομα του κοινόχρηστου εκτυπωτή, απευθυνθείτε στο διαχειριστή του δικτύου.
 - ☐ Αν το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή έχει εγκατασταθεί εκ των προτέρων στον υπολογιστή-πελάτη, πρέπει να επιλέξετε το νέο ή το τρέχον πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή. Επιλέξτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή ακολουθώντας τις οδηγίες, όταν εμφανιστεί το σχετικό μήνυμα.
 - ☐ Εάν το λειτουργικό σύστημα του διακομιστή εκτύπωσης είναι τα Windows XP ή 2000, προχωρήστε στο επόμενο βήμα.
 - ☐ Εάν το λειτουργικό σύστημα του διακομιστή εκτύπωσης δεν είναι τα Windows XP ή 2000, μεταβείτε στην ενότητα “Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή από CD-ROM” στη σελίδα 67.
6. Στα Windows 2000, επιλέξτε αν θέλετε να ορίσετε τον εκτυπωτή ως προεπιλεγμένο ή όχι και στη συνέχεια πατήστε OK.

Στα Windows XP, εάν έχει ήδη εγκατασταθεί άλλο πρόγραμμα οδήγησης, επιλέξτε αν θέλετε να ορίσετε τον εκτυπωτή ως προεπιλεγμένο εκτυπωτή ή όχι και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί OK.

7. Επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί Finish (Τέλος).



4

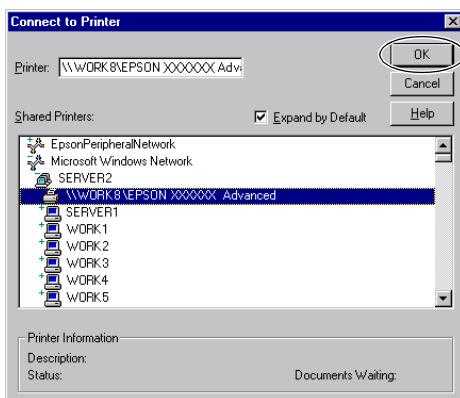
Με Windows NT 4.0

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε υπολογιστές-πελάτες με Windows NT 4.0.

Μπορείτε να εγκαταστήσετε το πρόγραμμα οδήγησης για τον κοινόχρηστο εκτυπωτή αν έχετε δικαιώματα πρόσβασης επιπέδου Power Users ή ανώτερα, ακόμα και αν δεν είστε διαχειριστής.

1. Επιλέξτε Start (Έναρξη), Settings (Ρυθμίσεις) και κάντε κλικ στην επιλογή Printers (Εκτυπωτές).
2. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Add Printer (Προσθήκη εκτυπωτή).
3. Επιλέξτε Network printer server (Διακομιστής εκτυπωτή δικτύου) και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί Next (Επόμενο).

4. Κάντε κλικ στο εικονίδιο του υπολογιστή ή του διακομιστή που είναι συνδεδεμένος με τον κοινόχρηστο εκτυπωτή, καθώς και στο όνομα του κοινόχρηστου εκτυπωτή. Πατήστε OK.



Σημείωση:

- ❑ Μπορείτε επίσης να πληκτρολογήσετε "\\(το όνομα του υπολογιστή που είναι συνδεδεμένος τοπικά στον κοινόχρηστο εκτυπωτή)\\(το όνομα του κοινόχρηστου εκτυπωτή)" στη διαδρομή δικτύου ή στο όνομα ουράς.
- ❑ Το όνομα του κοινόχρηστου εκτυπωτή ενδέχεται να αλλάξει από τον υπολογιστή ή το διακομιστή που είναι συνδεδεμένος στον κοινόχρηστο εκτυπωτή. Για να βεβαιωθείτε για το όνομα του κοινόχρηστου εκτυπωτή, απευθυνθείτε στο διαχειριστή του δικτύου.
- ❑ Αν το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή έχει εγκατασταθεί εκ των προτέρων στον υπολογιστή-πελάτη, πρέπει να επιλέξετε το νέο ή το τρέχον πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή. Επιλέξτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή ακολουθώντας τις οδηγίες, όταν εμφανιστεί το σχετικό μήνυμα.
- ❑ Εάν το λειτουργικό σύστημα του διακομιστή εκτύπωσης είναι τα Windows NT 4.0, προχωρήστε στο επόμενο βήμα.
- ❑ Εάν το λειτουργικό σύστημα του διακομιστή εκτύπωσης δεν είναι τα Windows NT 4.0, μεταβείτε στην ενότητα "Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή από CD-ROM" στη σελίδα 67.

5. Επιλέξτε αν θέλετε να ορίσετε τον εκτυπωτή ως προεπιλεγμένο ή όχι και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί OK.
6. Κάντε κλικ στο κουμπί Finish (Τέλος).

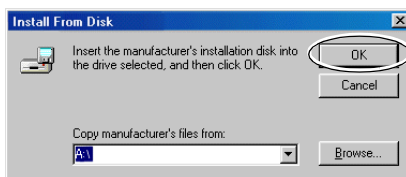
Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή από CD-ROM

Σε αυτή την ενότητα περιγράφεται ο τρόπος εγκατάστασης του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή στους υπολογιστές-πελάτες, όταν οι υπολογιστές του διακομιστή και οι υπολογιστές-πελάτες χρησιμοποιούν διαφορετικά λειτουργικά συστήματα.

Οι οθόνες που παρουσιάζονται στις επόμενες σελίδες ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την έκδοση του λειτουργικού συστήματος Windows.

Σημείωση:

- ☐ Όταν η εγκατάσταση γίνεται σε υπολογιστές-πελάτες με Windows XP, 2000 ή Windows NT 4.0, η πρόσβαση στα Windows XP, τα 2000 ή τα Windows NT 4.0 πρέπει να γίνει με δικαιώματα διαχειριστή.
 - ☐ Εάν οι υπολογιστές του διακομιστή και των υπολογιστών-πελατών χρησιμοποιούν το ίδιο λειτουργικό σύστημα, δεν χρειάζεται να εγκαταστήσετε τα προγράμματα οδήγησης του εκτυπωτή από το CD-ROM.
1. Μετά την πρόσβαση στον κοινόχρηστο εκτυπωτή ενδέχεται να παρουσιαστεί ένα μήνυμα. Κάντε κλικ στο κουμπί OK και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη, για να εγκαταστήσετε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή από το CD-ROM.
 2. Αφού τοποθετήσετε το CD-ROM, θα εμφανιστεί το πλαίσιο διαλόγου προγράμματος εγκατάστασης EPSON. Κλείστε το πλαίσιο διαλόγου κάνοντας κλικ στο κουμπί Cancel (Άκυρο), πληκτρολογήστε τα ανάλογα ονόματα μονάδας δίσκου και φακέλου, όπου βρίσκεται το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή για υπολογιστές-πελάτες και στη συνέχεια πατήστε OK.



Κατά την εγκατάσταση προγραμμάτων οδήγησης σε Windows XP ή 2000, ενδέχεται να εμφανιστεί το μήνυμα “Η ψηφιακή υπογραφή δεν βρέθηκε”. Επιλέξτε **Yes (Ναι)** (στα Windows 2000) ή **Continue Anyway (Θέλετε να συνεχίσετε;)** (στα Windows XP) και συνεχίστε την εγκατάσταση.

Το όνομα του φακέλου διαφέρει ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα που χρησιμοποιείται.

Λειτουργικό σύστημα υπολογιστή-πελάτη	Όνομα φακέλου
Windows 98	\<Γλώσσα>\WIN98
Windows Me	\<Γλώσσα>\WINME
Windows XP, 2000	\<Γλώσσα>\WIN2000
Windows NT 4.0	\<Γλώσσα>\WINNT40

3. Επιλέξτε το όνομα του εκτυπωτή και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί **OK**. Στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Σημείωση:

Εάν θέλετε επίσης να εγκαταστήσετε το EPSON Status Monitor 3, ανατρέξτε στην ενότητα “Εγκατάσταση του EPSON Status Monitor 3” στη σελίδα 53 για οδηγίες.

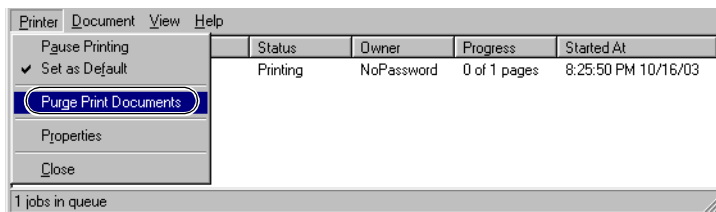
Ακύρωση εκτύπωσης

Αν οι εκτυπώσεις δεν είναι όπως αναμένατε και εμφανίζουν εσφαλμένους ή παραμορφωμένους χαρακτήρες ή εικόνες, ίσως χρειαστεί να ακυρώσετε την εκτύπωση. Όταν το εικονίδιο του εκτυπωτή εμφανίζεται στη γραμμή εργασιών, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να ακυρώσετε την εκτύπωση.

1. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή στη γραμμή εργασιών και στη συνέχεια κάντε κλικ στην επιλογή **Purge Print Documents** (Εκκαθάριση εγγράφων εκτύπωσης) από το μενού του **Printer** (Εκτυπωτής).



2. Για την ακύρωση όλων των εγγράφων εκτύπωσης, επιλέξτε το στοιχείο **Purge Print Documents** (Εκκαθάριση εγγράφων εκτύπωσης) (στα Windows Me ή 98) ή το στοιχείο **Cancel All Documents** (Ακύρωση όλων των εγγράφων) (στα Windows XP, 2000 ή Windows NT 4.0) από το μενού **Printer** (Εκτυπωτής).
Για την ακύρωση ενός συγκεκριμένου εγγράφου, επιλέξτε το έγγραφο που θέλετε να ακυρώσετε και επιλέξτε **Cancel Printing** (Ακύρωση εκτύπωσης) (στα Windows Me ή 98) ή **Cancel** (Άκυρο) (στα Windows XP, 2000 ή Windows NT 4.0) από το μενού **Document** (Έγγραφο).



Η εργασία εκτύπωσης ακυρώνεται.

Κατάργηση εγκατάστασης λογισμικού εκτυπωτή

Όταν θέλετε να επαναλάβετε την εγκατάσταση ή να αναβαθμίσετε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, καταργήστε την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή που έχει ήδη εγκατασταθεί.

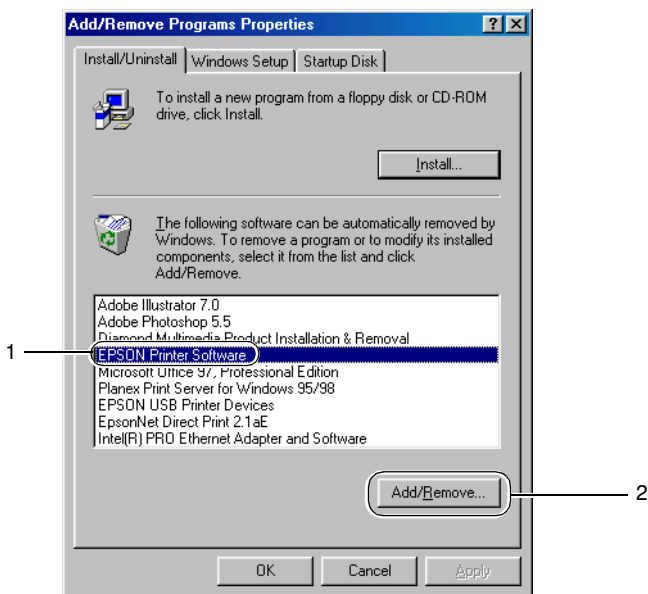
Κατάργηση εγκατάστασης προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή και EPSON Status Monitor 3

1. Κλείστε όλες τις εφαρμογές.
2. Επιλέξτε **Start** (Έναρξη), **Settings** (Ρυθμίσεις) και πατήστε **Control Panel** (Πίνακας Ελέγχου).

3. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Add/Remove Programs (Προσθαφαίρεση προγραμμάτων).



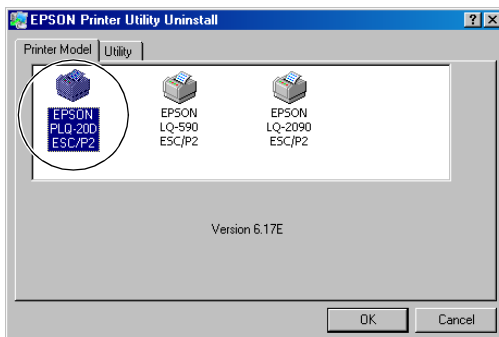
4. Επιλέξτε EPSON Printer Software και κάντε κλικ στο κουμπι Add/Remove (Προσθαφαίρεση).



Σημείωση:

Όταν χρησιμοποιείτε Windows XP ή Windows 2000, κάντε κλικ στην επιλογή Change (Αλλαγή) ή Remove Programs (Κατάργηση προγραμμάτων), επιλέξτε EPSON Printer Software και πατήστε Change/Remove (Αλλαγή/Κατάργηση).

5. Κάντε κλικ στην καρτέλα Printer Model (Μοντέλο εκτυπωτή) και επιλέξτε το εικονίδιο του εκτυπωτή που θέλετε να καταργήσετε.



6. Αν καταργείτε την εγκατάσταση του βοηθητικού προγράμματος Monitored Printers (Εποπτευόμενοι εκτυπωτές), επιλέξτε Yes (Ναι) στο πλαίσιο διαλόγου που εμφανίζεται.

Σημείωση:

Μπορείτε να καταργήσετε την εγκατάσταση μόνο του βοηθητικού προγράμματος Monitored Printers (Εποπτευόμενοι εκτυπωτές) του EPSON Status Monitor 3. Όταν καταργηθεί η εγκατάσταση του βοηθητικού προγράμματος, δεν είναι δυνατή η αλλαγή των ρυθμίσεων Monitored Printers (Εποπτευόμενοι εκτυπωτές) από το EPSON Status Monitor 3.

7. Αν καταργείτε την εγκατάσταση του EPSON Status Monitor 3, κάντε κλικ στο κουμπί Yes (Ναι) στο πλαίσιο διαλόγου που εμφανίζεται.
8. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

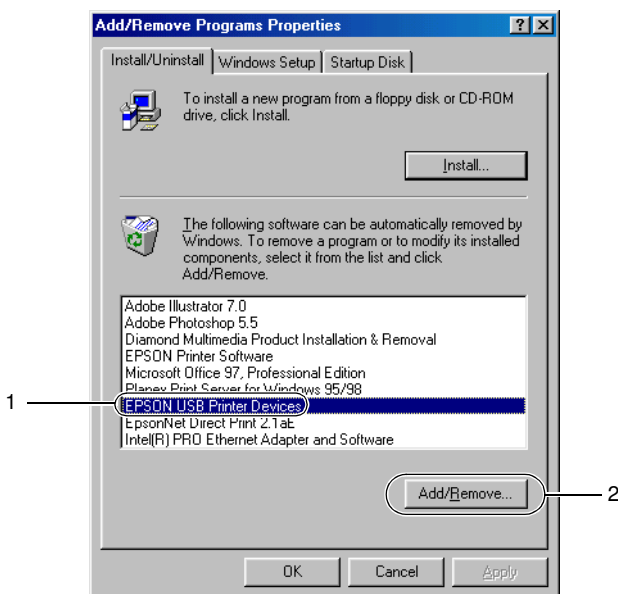
Κατάργηση εγκατάστασης προγράμματος οδήγησης συσκευής USB

Όταν συνδέετε τον εκτυπωτή στον υπολογιστή σας με καλώδιο διασύνδεσης USB, γίνεται επίσης εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης της συσκευής USB. Αφού καταργήσετε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, πρέπει επίσης να καταργήσετε και το πρόγραμμα οδήγησης της συσκευής USB.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να καταργήσετε την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης της συσκευής USB.

Σημείωση:

- ❑ Καταργήστε πρώτα την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή και μετά του προγράμματος οδήγησης συσκευής USB.
 - ❑ Αφού καταργήσετε την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης συσκευής USB, δεν είναι δυνατή η πρόσβαση σε άλλους εκτυπωτές EPSON που έχουν συνδεθεί με καλώδιο διασύνδεσης USB.
1. Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 3 της ενότητας “Κατάργηση εγκατάστασης λογισμικού εκτυπωτή” στη σελίδα 69.
 2. Επιλέξτε EPSON USB Printer Devices και πατήστε Add/Remove (Προσθαφαίρεση).



Σημείωση:

- ❑ Το στοιχείο EPSON USB Printer Devices εμφανίζεται μόνο όταν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος με Windows Me ή 98 μέσω καλωδίου διασύνδεσης USB.

- ❑ *Εάν το πρόγραμμα οδήγησης της συσκευής USB δεν έχει εγκατασταθεί σωστά, το στοιχείο EPSON USB Printer Devices ενδέχεται να μην εμφανιστεί. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να εκτελέσετε το αρχείο “Epusbun.exe” του CD-ROM.*

- 1. Τοποθετήστε το CD-ROM στη μονάδα δίσκου CD-ROM του υπολογιστή σας.*
- 2. Μεταβείτε στη μονάδα CD-ROM.*
- 3. Κάντε διπλό κλικ στο φάκελο \<γλώσσα>\WIN98 ή \<γλώσσα>\WINME.*
- 4. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Epusbun.exe.*

3. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Για εκ νέου εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή, βλ. “Εγκατάσταση λογισμικού εκτυπωτή” στη σελίδα 14.

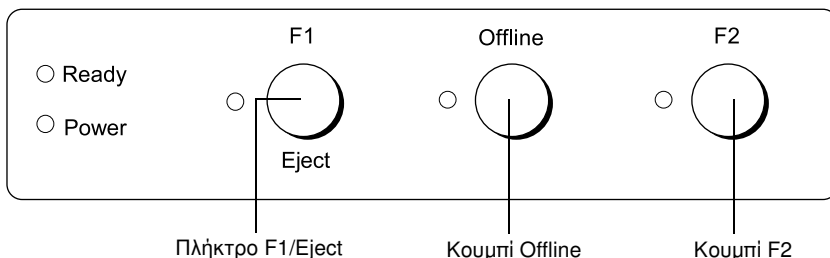
Πίνακας ελέγχου

Κουμπιά και φωτεινές ενδείξεις

Η λειτουργία των κουμπιών και η κατάσταση των φωτεινών ενδείξεων διαφέρουν ανάλογα με τις ρυθμίσεις Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού) (Olivetti PR2E, WNI HP4915+, EPSON Printer (Εκτυπωτής EPSON)) και Interface Mode (Κατάσταση διασύνδεσης) (Dual Serial Auto (Αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση), Dual Serial Manual (Μη αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση), Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1), Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2)).

5

Κουμπιά



Μόνο το κουμπί Offline έχει την ίδια λειτουργία και με την επιλογή Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού) και με την επιλογή Interface Mode (Κατάσταση διασύνδεσης).

Κουμπί Offline

- ☐ Εναλλάσσει τη δραστηριότητα του εκτυπωτή μεταξύ αποσύνδεσης και σύνδεσης.

Olivetti PR2E (Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού))

Λειτουργία σε Κατάσταση Dual Serial Auto (Αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση)

Πλήκτρο F1/Eject

- ☐ Εξάγει το χαρτί μόνο όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας IBM και σε κατάσταση αποσύνδεσης.
- ☐ Κάνει δυνατή την επιλογή της σειριακής διασύνδεσης 1 όταν έχει γίνει δέσμευση της διασύνδεσης αλλάζοντας το σήμα DTR σε επίπεδο SPACE (Host1).

Κουμπί F2

- ☐ Κάνει δυνατή την επιλογή της σειριακής διασύνδεσης 2 όταν έχει γίνει δέσμευση της διασύνδεσης αλλάζοντας το σήμα DTR σε επίπεδο SPACE (Host2).

Λειτουργία σε Κατάσταση Dual Serial Manual (Μη αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση)

Πλήκτρο F1/Eject

- ☐ Εξάγει το χαρτί μόνο όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας IBM και σε κατάσταση αποσύνδεσης.
- ☐ Δέσμευση της σειριακής διασύνδεσης 1. Κατόπιν, η επιλογή διασύνδεσης γίνεται ορίζοντας το σήμα DTR σε επίπεδο SPACE.

Κουμπί F2

- ☐ Δέσμευση της σειριακής διασύνδεσης 2. Κατόπιν, η επιλογή διασύνδεσης γίνεται ορίζοντας το σήμα DTR σε επίπεδο SPACE.

Λειτουργία σε Κατάσταση Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1) και Κατάσταση Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2)

Πλήκτρο F1/Eject

- ☐ Εξάγει το χαρτί μόνο όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας IBM.
- ☐ Ο χρήστης μπορεί να πατήσει αυτό το κουμπί για ενημέρωση της εφαρμογής χρήστη, όταν ο έλεγχος της εφαρμογής γίνεται με εντολές PR2.

Κουμπί F2

- ☐ Ο χρήστης μπορεί να πατήσει αυτό το κουμπί για ενημέρωση της εφαρμογής χρήστη, όταν ο έλεγχος της εφαρμογής γίνεται με εντολές PR2.

5

WNIHP4915+ (Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού))

Λειτουργία σε Κατάσταση Dual Serial Auto (Αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση)

Πλήκτρο F1/Eject

- ☐ Εξάγει το χαρτί μόνο όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση αποσύνδεσης.
- ☐ Κάνει δυνατή την εξαγωγή του χαρτιού εάν η εφαρμογή δεν στείλει τη συγκεκριμένη εντολή WNI4915.
- ☐ Δεν υποστηρίζεται η επιλογή της διασύνδεσης με το πάτημα του κουμπιού.

Κουμπί F2

- ☐ Δεν υποστηρίζεται η επιλογή της διασύνδεσης με το πάτημα του κουμπιού.

Λειτουργία σε Κατάσταση Dual Serial Manual (Μη αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση)

Πλήκτρο F1/Eject

- ☐ Εξάγει το χαρτί μόνο όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση αποσύνδεσης.
- ☐ Κάνει δυνατή την εξαγωγή του χαρτιού εάν η εφαρμογή δεν στείλει τη συγκεκριμένη εντολή WNI4915.
- ☐ Κάνει δυνατή την επιλογή της σειριακής διασύνδεσης 2 όταν η ενδιάμεση μνήμη εισόδου 2 έχει δεδομένα και η σειριακή διασύνδεση 1 δεν είναι αποδεκτή.

Κουμπί F2

- ☐ Κάνει δυνατή την επιλογή της σειριακής διασύνδεσης 2 όταν η ενδιάμεση μνήμη εισόδου 2 έχει δεδομένα και η σειριακή διασύνδεση 1 δεν είναι αποδεκτή.

Λειτουργία σε Κατάσταση Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1) και Κατάσταση Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2)

Πλήκτρο F1/Eject

- ☐ Κάνει δυνατή την εξαγωγή του χαρτιού εάν η εφαρμογή δεν στείλει τη συγκεκριμένη εντολή WNI4915.
- ☐ Ο χρήστης μπορεί να πατήσει αυτό το κουμπί για ενημέρωση της εφαρμογής χρήστη, όταν ο έλεγχος της εφαρμογής γίνεται με εντολές WNI4915.

Κουμπί F2

- ☐ Ο χρήστης μπορεί να πατήσει αυτό το κουμπί για ενημέρωση της εφαρμογής χρήστη, όταν ο έλεγχος της εφαρμογής γίνεται με εντολές WNI4915.

Epson Printer (Εκτυπωτής Epson) (Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού))

*Λειτουργία σε Κατάσταση Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1) και
Κατάσταση Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2)*

Πλήκτρο F1/Eject

- ☐ Εξάγει το χαρτί.

Κουμπί F2

- ☐ Σε αυτή την κατάσταση λειτουργίας, με το κουμπί δεν εκτελείται καμία ενέργεια.

5

Λειτουργία σε κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών

Πλήκτρο F1/Eject

- ☐ Χρησιμοποιείται για την επιλογή του μενού. Μπορείτε να επιλέξετε το επόμενο μενού πατώντας αυτό το κουμπί.
Βλ. “Αλλαγή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων” στη
σελίδα 111.

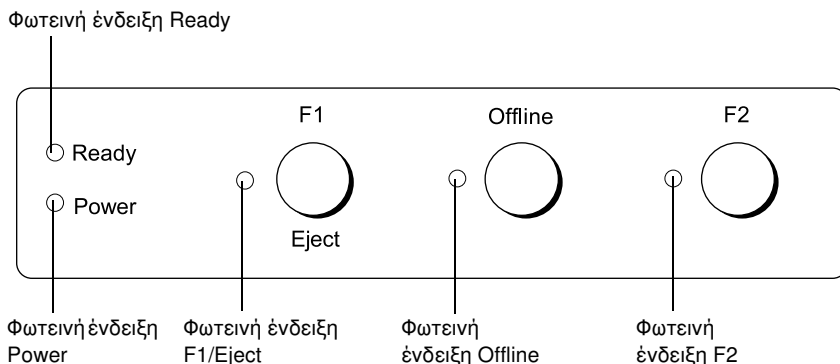
Κουμπί Offline

- ☐ Χρησιμοποιείται για την επιλογή του μενού. Μπορείτε να επιλέξετε το προηγούμενο μενού πατώντας αυτό το κουμπί.
Βλ. “Αλλαγή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων” στη
σελίδα 111.

Κουμπί F2

- ☐ Χρησιμοποιείται για την αλλαγή της ρύθμισης.
Βλ. “Αλλαγή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων” στη
σελίδα 111.

Φωτεινές ενδείξεις



Olivetti PR2E (Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού))

Ενδείξεις σε Κατάσταση Dual Serial Auto (Αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση) και Κατάσταση Dual Serial Manual (Μη αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση)

Φωτεινή ένδειξη Power (Πράσινη)

- ☐ Ανάβει σταθερά όταν είναι ενεργοποιημένος ο εκτυπωτής.

Φωτεινή ένδειξη Ready (Κίτρινη)

- ☐ Αναβοσβήνει όταν υπάρχουν δεδομένα εξόδου στην ενδιάμεση μνήμη ή όταν πραγματοποιείται εκτύπωση.
- ☐ Αναβοσβήνει όταν έχει προκύψει σφάλμα στη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης.

Φωτεινή ένδειξη Offline (Κίτρινη)

- ☐ Ανάβει σταθερά όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση αποσύνδεσης.
- ☐ Αναβοσβήνει όταν έχει προκύψει προειδοποίηση υπερθέρμανσης κεφαλής στη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης.

Φωτεινή ένδειξη F1/Eject (Κίτρινη)

- ☐ Αναβοσβήνει όταν έχει γίνει δέσμευση της σειριακής διασύνδεσης 1.
- ☐ Ανάβει σταθερά όταν έχει επιλεχθεί η σειριακή διασύνδεση 1.
- ☐ Σε κατάσταση επιλογής σειριακής διασύνδεσης, ο έλεγχος των φωτεινών ενδείξεων από την εφαρμογή δεν είναι εφικτός με εντολές PR2.

Φωτεινή ένδειξη F2 (Κίτρινη)

- ☐ Αναβοσβήνει όταν έχει γίνει δέσμευση της σειριακής διασύνδεσης 2.
- ☐ Ανάβει σταθερά όταν έχει επιλεχθεί η σειριακή διασύνδεση 2.
- ☐ Σε κατάσταση επιλογής σειριακής διασύνδεσης, ο έλεγχος της φωτεινής ένδειξης από την εφαρμογή δεν είναι εφικτός με εντολές PR2.

Ενδείξεις σε Κατάσταση Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1) και Κατάσταση Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2)

Φωτεινή ένδειξη Power (Πράσινη)

- ☐ Ανάβει σταθερά όταν είναι ενεργοποιημένος ο εκτυπωτής.

Φωτεινή ένδειξη Ready (Κίτρινη)

- ☐ Ανάβει σταθερά όταν υπάρχουν δεδομένα εξόδου στην ενδιάμεση μνήμη ή όταν πραγματοποιείται εκτύπωση.
- ☐ Αναβοσβήνει όταν έχει προκύψει σφάλμα στη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης.

Φωτεινή ένδειξη Offline (Κίτρινη)

- ☐ Ανάβει σταθερά όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση αποσύνδεσης.
- ☐ Αναβοσβήνει όταν έχει προκύψει προειδοποίηση υπερθέρμανσης κεφαλής στη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης.

Φωτεινή ένδειξη F1/Eject (Κίτρινη)

- ❑ Λειτουργεί ανάλογα με τον προγραμματισμό μόνο όταν ο εκτυπωτής είναι σε κατάσταση PR2. Μπορείτε να προγραμματίσετε πότε θα ανάβει, θα σβήνει ή θα αναβοσβήνει, στην κατάσταση PR2.

Φωτεινή ένδειξη F2 (Κίτρινη)

- ❑ Λειτουργεί ανάλογα με τον προγραμματισμό μόνο όταν ο εκτυπωτής είναι σε κατάσταση PR2. Μπορείτε να προγραμματίσετε πότε θα ανάβει, θα σβήνει ή θα αναβοσβήνει, στην κατάσταση PR2.

WNI HP4915+ (Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού))

Ενδείξεις σε Κατάσταση Dual Serial Auto (Αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση)

Φωτεινή ένδειξη Power (Πράσινη)

- ❑ Ανάβει σταθερά όταν είναι ενεργοποιημένος ο εκτυπωτής.

Φωτεινή ένδειξη Ready (Κίτρινη)

- ❑ Ανάβει σταθερά όταν υπάρχουν δεδομένα εξόδου στην ενδιάμεση μνήμη ή όταν πραγματοποιείται εκτύπωση.
- ❑ Ανάβει σταθερά κατά την εκτύπωση.
- ❑ Ανάβει σταθερά με την αλλαγή της κατάστασης χαρτιού από PE σε Not PE, όταν ο εκτυπωτής έχει λάβει τα δεδομένα από τη διασύνδεση.

Φωτεινή ένδειξη Offline (Κίτρινη)

- ❑ Ανάβει σταθερά όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση αποσύνδεσης.
- ❑ Αναβοσβήνει όταν έχει προκύψει προειδοποίηση υπερθέρμανσης κεφαλής στη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης.

Φωτεινή ένδειξη F1/Eject (Κίτρινη)

- ❑ Σε κατάσταση διπλής σειριακής διασύνδεσης, ο έλεγχος της φωτεινής ένδειξης από την εφαρμογή δεν είναι εφικτός με εντολές WNI4915.
- ❑ Ανάβει σταθερά όταν έχει επιλεγθεί η σειριακή διασύνδεση 1 με τη λήψη δεδομένων από τη σειριακή διασύνδεση 1.
- ❑ Ανάβει σταθερά όταν έχει προκύψει σφάλμα στη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης μέσω της σειριακής διασύνδεσης 1.

Φωτεινή ένδειξη F2 (Κίτρινη)

- ❑ Σε κατάσταση διπλής σειριακής διασύνδεσης, ο έλεγχος της φωτεινής ένδειξης από την εφαρμογή δεν είναι εφικτός με εντολές WNI4915.
- ❑ Ανάβει σταθερά όταν έχει επιλεγθεί η σειριακή διασύνδεση 2 με τη λήψη δεδομένων από τη σειριακή διασύνδεση 2.
- ❑ Ανάβει σταθερά όταν έχει προκύψει σφάλμα στη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης μέσω της σειριακής διασύνδεσης 2.

Ενδείξεις σε Κατάσταση Dual Serial Manual (Μη αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση)

Φωτεινή ένδειξη Power (Πράσινη)

- ❑ Ανάβει σταθερά όταν είναι ενεργοποιημένος ο εκτυπωτής.

Φωτεινή ένδειξη Ready (Κίτρινη)

- ❑ Αναβοσβήνει όταν έχει προκύψει σφάλμα στη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης.
- ❑ Ανάβει σταθερά με την αλλαγή της κατάστασης χαρτιού από PE σε Not PE, όταν ο εκτυπωτής έχει λάβει τα δεδομένα από τη διασύνδεση.

Φωτεινή ένδειξη Offline (Κίτρινη)

- ☐ Ανάβει σταθερά όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση αποσύνδεσης.
- ☐ Αναβοσβήνει όταν έχει προκύψει προειδοποίηση υπερθέρμανσης κεφαλής στη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης.

Φωτεινή ένδειξη F1/Eject (Κίτρινη)

- ☐ Αναβοσβήνει όταν έχει γίνει δέσμευση της σειριακής διασύνδεσης 1.
- ☐ Ανάβει σταθερά όταν έχει επιλεγθεί η σειριακή διασύνδεση 1 με το κουμπί F1.
- ☐ Σε κατάσταση διπλής σειριακής διασύνδεσης, ο έλεγχος της φωτεινής ένδειξης από την εφαρμογή δεν είναι εφικτός με εντολές WNI4915.

Φωτεινή ένδειξη F2 (Κίτρινη)

- ☐ Αναβοσβήνει όταν έχει γίνει δέσμευση της σειριακής διασύνδεσης 2.
- ☐ Ανάβει σταθερά όταν έχει επιλεγθεί η σειριακή διασύνδεση 2 με το κουμπί F2.
- ☐ Σε κατάσταση διπλής σειριακής διασύνδεσης, ο έλεγχος της φωτεινής ένδειξης από την εφαρμογή δεν είναι εφικτός με εντολές WNI4915.

Ενδείξεις σε Κατάσταση Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1) και Κατάσταση Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2)

Φωτεινή ένδειξη Power (Πράσινη)

- ☐ Ανάβει σταθερά όταν είναι ενεργοποιημένος ο εκτυπωτής.

Φωτεινή ένδειξη Ready (Κίτρινη)

- ☐ Ανάβει σταθερά όταν υπάρχουν δεδομένα εξόδου στην ενδιάμεση μνήμη ή όταν πραγματοποιείται εκτύπωση.
- ☐ Αναβοσβήνει όταν έχει προκύψει σφάλμα στη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης.

Φωτεινή ένδειξη Offline (Κίτρινη)

- ☐ Ανάβει σταθερά όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση αποσύνδεσης.
- ☐ Αναβοσβήνει όταν έχει προκύψει προειδοποίηση υπερθέρμανσης κεφαλής στη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης.

Φωτεινή ένδειξη F1/Eject (Κίτρινη)

- ☐ Λειτουργεί ανάλογα με τον προγραμματισμό μόνο όταν ο εκτυπωτής είναι σε κατάσταση WNI4915. Μπορείτε να προγραμματίσετε πότε θα ανάβει, θα σβήνει ή θα αναβοσβήνει, στην κατάσταση WNI4915.

Φωτεινή ένδειξη F2 (Κίτρινη)

- ☐ Λειτουργεί ανάλογα με τον προγραμματισμό μόνο όταν ο εκτυπωτής είναι σε κατάσταση WNI4915. Μπορείτε να προγραμματίσετε πότε θα ανάβει, θα σβήνει ή θα αναβοσβήνει, στην κατάσταση WNI4915.

EPSON Printer (Εκτυπωτής EPSON) (Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού))

Ενδείξεις σε Κατάσταση Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1) και Κατάσταση Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2)

Φωτεινή ένδειξη Power (Πράσινη)

- ☐ Ανάβει σταθερά όταν είναι ενεργοποιημένος ο εκτυπωτής.

Φωτεινή ένδειξη Ready (Κίτρινη)

- ☐ Ανάβει σταθερά όταν υπάρχουν δεδομένα εξόδου στην ενδιάμεση μνήμη ή όταν πραγματοποιείται εκτύπωση.
- ☐ Αναβοσβήνει όταν έχει προκύψει σφάλμα στη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης.

Φωτεινή ένδειξη Offline (Κίτρινη)

- ☐ Ανάβει σταθερά όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση αποσύνδεσης.
- ☐ Αναβοσβήνει όταν έχει προκύψει προειδοποίηση υπερθέρμανσης κεφαλής στη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης.

Φωτεινή ένδειξη F1/Eject (Κίτρινη)

- ☐ Λειτουργεί ανάλογα με τον προγραμματισμό μόνο όταν ο εκτυπωτής είναι σε κατάσταση PR2 ή WNI4915. Μπορείτε να προγραμματίσετε πότε θα ανάβει, θα σβήνει ή θα αναβοσβήνει, στην κατάσταση PR2 ή WNI4915.

Φωτεινή ένδειξη F2 (Κίτρινη)

- ☐ Λειτουργεί ανάλογα με τον προγραμματισμό μόνο όταν ο εκτυπωτής είναι σε κατάσταση PR2 ή WNI4915. Μπορείτε να προγραμματίσετε πότε θα ανάβει, θα σβήνει ή θα αναβοσβήνει, στην κατάσταση PR2 ή WNI4915.

Περιγραφή Λειτουργιών

Αυτή η ενότητα περιγράφει λειτουργίες που εκτελούνται με την ενεργοποίηση του εκτυπωτή και ενώ κρατάτε πατημένο ένα ή περισσότερα κουμπιά. Οι λειτουργίες εμφανίζονται στον παρακάτω πίνακα και επεξηγούνται λεπτομερώς μετά τον πίνακα.

Κουμπι	Λειτουργία
F2*	Self-test (Εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας)
F1/Eject & F2	Default setting (Ρύθμιση προεπιλογών)
F1/Eject & Offline	Compress printing mode (Κατάσταση συμπίεσης εκτύπωσης)
Offline	Data dump (Αποτύπωση δεδομένων)
Ανοιγμα καλύμματος & F1/Eject	Paper removing (Αφαίρεση χαρτιού)
F2**	Bidirectional adjustment (Ρύθμιση εκτύπωσης σε δύο κατευθύνσεις)
F2 & Offline***	Top-of-form adjustment (Ρύθμιση κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης) για την κατάσταση PR2
F2 & Offline***	Top-of-form adjustment (Ρύθμιση κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης) για την κατάσταση WNI4915
F2 & Offline***	Top-of-form adjustment (Ρύθμιση κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης) για τις καταστάσεις ESC/P2 & IBM PPDS
F2 & Offline****	Printing start position adjustment (Ρύθμιση οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης) για την κατάσταση PR2
F2 & Offline****	Printing start position adjustment (Ρύθμιση οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης) για την κατάσταση WNI4915
F2 & Offline****	Printing start position adjustment (Ρύθμιση οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης) για τις καταστάσεις ESC/P2 & IBM PPDS

* Για επιλογή αυτής της κατάστασης, πατήστε τα κουμπιά F1/Eject και F2 ενώ αναβοσβήνουν οι φωτεινές ενδείξεις F1/Eject, Offline και F2.

** Για επιλογή αυτής της κατάστασης, πατήστε το κουμπι F1/Eject ενώ αναβοσβήνουν οι φωτεινές ενδείξεις F1/Eject, Offline και F2.

*** Αφού επιλέξετε αυτή την κατάσταση, παραμένει επιλεγμένη μέχρι να την αλλάξετε πατώντας τα παρακάτω κουμπιά.

F1 : Ρύθμιση κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης για την κατάσταση PR2

Offline : Ρύθμιση κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης για την κατάσταση WNI4915

F2 & Offline : Ρύθμιση κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης για τις καταστάσεις ESC/P2 & IBM PPDS

**** Αφού επιλέξετε αυτή την κατάσταση, παραμένει επιλεγμένη μέχρι να την αλλάξετε πατώντας τα παρακάτω κουμπιά.

F2 : Ρύθμιση οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης για την κατάσταση PR2

F1 & Offline : Ρύθμιση οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης για την κατάσταση WNI4915

F1 & F2 : Ρύθμιση οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης για τις καταστάσεις ESC/P2 & IBM PPDS

Self-test (Εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας)

Εκτυπώνεται η δοκιμαστική σελίδα. Βλ. “Εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας” στη σελίδα 124 για περισσότερες πληροφορίες.

Default setting (Ρύθμιση προεπιλογών)

Ενεργοποιείται η κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών. Βλ. “Αλλαγή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων” στη σελίδα 111 για περισσότερες πληροφορίες.

Compress printing mode (Κατάσταση συμπίεσης εκτύπωσης)

Ενεργοποιείται η κατάσταση συμπίεσης εκτύπωσης. Βλ. “Κατάσταση συμπίεσης εκτύπωσης” στη σελίδα 89 για περισσότερες πληροφορίες.

Data dump (Αποτύπωση δεδομένων)

Ενεργοποιείται η κατάσταση αποτύπωσης δεδομένων, στην οποία όλα τα δεδομένα εισόδου εκτυπώνονται ως δεκαεξαδικοί αριθμοί μαζί με τους ανάλογους χαρακτήρες. Βλ. “Εκτύπωση σε δεκαεξαδική μορφή” στη σελίδα 125 για περισσότερες πληροφορίες.

Paper removing (Αφαίρεση χαρτιού)

Ενεργοποιείται η κατάσταση αφαίρεσης χαρτιού. Για οδηγίες σχετικά με την τοποθέτηση του χαρτιού, βλ. “Επιδιόρθωση εμπολοκών χαρτιού” στη σελίδα 142.

Bidirectional adjustment (Ρύθμιση εκτύπωσης σε δύο κατευθύνσεις)

Ενεργοποιείται η κατάσταση ρύθμισης εκτύπωσης σε δύο κατευθύνσεις. Βλ. “Ευθυγράμμιση κατακόρυφων γραμμών στην εκτύπωση” στη σελίδα 113 για περισσότερες πληροφορίες.

Top-of-form adjustment (Ρύθμιση κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης)

Ενεργοποιείται η κατάσταση ρύθμισης της κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης. Βλ. “Ρύθμιση κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης” στη σελίδα 31 για περισσότερες πληροφορίες.

Printing start position adjustment (Ρύθμιση οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης)

Ενεργοποιείται η κατάσταση ρύθμισης της οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης. Βλ. “Ρύθμιση οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης” στη σελίδα 33 για περισσότερες πληροφορίες.

Κατάσταση συμπίεσης εκτύπωσης

Μπορείτε να συμπίεσετε τα δεδομένα εκτύπωσης έως και σε ποσοστό 75%, ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα.

Σημείωση:

Η κατάσταση συμπίεσης εκτύπωσης είναι διαθέσιμη μόνο όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται στην κατάσταση ESC/P2.

1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.



Προσοχή:

Κάθε φορά που απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή, πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον πέντε δευτερόλεπτα πριν τον ενεργοποιήσετε ξανά. Σε διαφορετική περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στον εκτυπωτή.

2. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή ενώ κρατάτε πατημένα τα κουμπιά F1/Eject και Offline. Ο εκτυπωτής εκπέμπει δύο ηχητικά μηνύματα και επιλέγεται η κατάσταση συμπίεσης εκτύπωσης.

Πληροφορίες για τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του εκτυπωτή

Οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις καθορίζουν πολλές λειτουργίες του εκτυπωτή. Συνήθως μπορείτε να ρυθμίσετε αυτές τις λειτουργίες μέσω του λογισμικού ή του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή, ωστόσο, ορισμένες φορές ίσως πρέπει να αλλάξετε μια προεπιλεγμένη ρύθμιση από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή χρησιμοποιώντας την κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών.

Για λεπτομερή περιγραφή των ρυθμίσεων που μπορείτε να αλλάξετε από την κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών, βλ. “Επεξήγηση προεπιλεγμένων ρυθμίσεων” στη σελίδα 90. Για οδηγίες σχετικά με την αλλαγή των ρυθμίσεων, βλ. “Αλλαγή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων” στη σελίδα 111.

Επεξήγηση προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

Αυτή η ενότητα περιγράφει τις διαθέσιμες ρυθμίσεις και επιλογές στην κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών.

Στην κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών μπορείτε να επιλέγετε τα στοιχεία που θέλετε να ρυθμίσετε από το κύριο μενού.

Από το μενού Common Settings (Κοινές ρυθμίσεις) μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για τα κοινά στοιχεία, οι οποίες θα ισχύουν για όλες τις καταστάσεις εξομοίωσης.

Μπορείτε να ορίσετε τις ρυθμίσεις Interface mode (Κατάσταση διασύνδεσης), Software (Λογισμικό), κ.ο.κ. για τον επιλεγμένο εκτυπωτή με την επιλογή Target Printer Mode Settings (Ρυθμίσεις κατάστασης εκτυπωτή προορισμού). Η διαδικασία περιγράφεται στη συνέχεια.

1. Ρύθμιση Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού).
Επιλέξτε Target Printer Mode Settings (Ρυθμίσεις κατάστασης εκτυπωτή προορισμού) και κατόπιν μία τιμή μεταξύ OlivettiPR2E, WNI HP4915+ και EPSON Printer (Εκτυπωτής EPSON).
2. Ρύθμιση Interface Mode (Κατάσταση διασύνδεσης).
Για τη ρύθμιση Interface Mode (Κατάσταση διασύνδεσης), επιλέξτε μία από τις παρακάτω τιμές.
 - ☐ Dual Serial Auto (Αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση) ή Dual Serial Manual (Μη αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση)
Μπορείτε να χρησιμοποιείτε 2 σειριακές διασυνδέσεις.
 - ☐ Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1) ή Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2)
Μπορείτε να χρησιμοποιείτε 1 σειριακή διασύνδεση.
3. Ρυθμίστε το λογισμικό ανάλογα με τη διασύνδεση.
 - ☐ Όταν για τη ρύθμιση Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού) έχει οριστεί OlivettiPR2E, μπορείτε να επιλέξετε PR2 ή IBM PPDS.
 - ☐ Όταν για τη ρύθμιση Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού) έχει οριστεί WNI HP4915+, μπορείτε να επιλέξετε WNI4915 ή IBM PPDS.

- ❑ Όταν για τη ρύθμιση Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού) έχει επιλεχθεί EPSON Printer (Εκτυπωτής EPSON), μπορείτε να επιλέξετε ESC/P2 ή IBM PPDS. Για τη ρύθμιση Interface Mode (Κατάσταση διασύνδεσης) δεν μπορείτε να επιλέξετε κατάσταση διπλής σειριακής διασύνδεσης.

Αυτές οι ρυθμίσεις εμφανίζονται στους παρακάτω πίνακες και επεξηγούνται λεπτομερώς μετά από κάθε πίνακα.

Για να ελέγξετε και να αλλάξετε μια ρύθμιση, βλ. “Αλλαγή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων” στη σελίδα 111.

Κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών

Main Menu (Κύριο μενού)

Μενού	Τιμές (η προεπιλογή σε έντονη γραφή)
Main Menu (Κύριο μενού)	Common Settings (Κοινές ρυθμίσεις) , Target Printer Mode Settings (Ρυθμίσεις κατάστασης εκτυπωτή προορισμού)

Common Settings (Κοινές ρυθμίσεις)

Μενού	Τιμές (η προεπιλογή σε έντονη γραφή)
High speed draft (Πρόχειρη εκτύπωση υψηλής ταχύτητας)	Off (Απενεργοποίηση), On (Ενεργοποίηση)
Baud rate (bps) (Ταχύτητα baud (bps))	19200, 9600 , 4800, 2400, 1200, 600, 300
Data length (bit) (Μήκος δεδομένων (bit))	8 , 7
Parity (Ισοτιμία)	None (Καμία) , Odd (Περιπτή), Even (Άρτια)
Passbook (Βιβλιάριο)	Off (Απενεργοποίηση), On (Ενεργοποίηση)
Binding (Βιβλιοδεσία)	Horizontal (Οριζόντια) , Vertical (Κάθετη)
Thin paper (Λεπτό χαρτί)	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
Buzzer (Ηχητικό σήμα)	Off (Απενεργοποίηση), On (Ενεργοποίηση)
Paper width measurement (Μέτρηση πλάτους χαρτιού)	After loading (Μετά τη φόρτωση) , Before printing (Πριν την εκτύπωση)
Low-noise mode (Κατάσταση αθόρυβης λειτουργίας)	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
Broken pin compensation (Αντιστάθμιση σπασμένης ακίδας)	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)

Μενού	Τιμές (η προεπιλογή σε έντονη γραφή)
Broken pin number (Αριθμός σπασμένης ακίδας)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24
Roll Paper (Χαρτί σε ρολό)	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
Rear Paper Guide (Πίσω οδηγός χαρτιού) * ¹	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
Magnetic standard (Πρότυπο μαγνητικής εγγραφής) * ²	DIN/ISO, ANSI, IBM3604 , IBM4746, ISO7811, HT2751CIZ, ISO8484 * ³
End sentinel (Χαρακτήρας τέλους) * ² * ⁴	C, F
Displacement (Μετατόπιση) * ²	Standard (Τυπική) , +10, +20
Duplicate (Δημιουργία αντιγράφου) * ²	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
Retry (Επανάληψη) * ²	1, 3

*¹ Όταν ο εκτυπωτής ενεργοποιείται στην κατάσταση Passbook (Βιβλιάριο) και Rear Paper Guide (Πίσω οδηγός χαρτιού), η κατάσταση Roll paper (Χαρτί σε ρολό) δεν είναι διαθέσιμη.

*² Αυτές οι ρυθμίσεις ισχύουν μόνο όταν έχει εγκατασταθεί MSRW. Είναι διαθέσιμες σε κατάσταση εξομίωσης PR2 και WNI4915.

*³ Αυτές οι ρυθμίσεις δεν ισχύουν σε κατάσταση WNI4915 όταν έχει επιλεγεί μορφή ANSI ή IBM4746 ή HT2751CIZ, ISO8484. Επιλέγεται η ρύθμιση DIN/ISO.

*⁴ Αυτή η ρύθμιση ισχύει όταν έχει επιλεγεί μορφή IBM3604 ή IBM4746.

High speed draft (Πρόχειρη εκτύπωση υψηλής ταχύτητας)

Στην κατάσταση PR2 αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη για οποιοδήποτε βήμα.

Στις άλλες καταστάσεις, αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη όταν το βήμα είναι 10 ή 12 cpi (χαρακτήρες ανά ίντσα). Όταν επιλέγετε On (Ενεργοποίηση), ο εκτυπωτής τυπώνει με ταχύτητα έως 480 cps (χαρακτήρες ανά δευτερόλεπτο) στους 10 cpi. Όταν επιλέγετε Off (Απενεργοποίηση), ο εκτυπωτής τυπώνει με ταχύτητα έως 360 cps στους 10 cpi.

Baud rate (bps) (Ταχύτητα baud (bps))

Με αυτή την επιλογή μπορείτε να ορίσετε την ταχύτητα μεταφοράς δεδομένων (baud) για τη σειριακή διασύνδεση. Η ταχύτητα baud υπολογίζεται σε bit ανά δευτερόλεπτο (bps).

Data length (bit) (Μήκος δεδομένων (bit))

Καθορίστε το μήκος δεδομένων της σειριακής διασύνδεσης σε 7 ή 8.

Parity (Ισοτιμία)

Όταν σε αυτή την επιλογή έχει οριστεί η ρύθμιση None (Καμία), ο έλεγχος ισοτιμίας απενεργοποιείται. Το bit ισοτιμίας, εφόσον χρησιμοποιείται, αποτελεί μια βασική μορφή εντοπισμού σφαλμάτων.

Passbook (Βιβλιάριο)

Όταν χρησιμοποιείτε μεμονωμένο φύλλο ή βιβλιάριο, ρυθμίστε αυτή την επιλογή σε On (Ενεργοποίηση). Όταν χρησιμοποιείτε μηχανογραφικά έντυπα πολλών φύλλων, ρυθμίστε αυτή την επιλογή σε Off (Απενεργοποίηση).

Binding (Βιβλιοδεσία)

Πρέπει να καθορίσετε τη μέθοδο βιβλιοδεσίας όταν χρησιμοποιείτε βιβλιάριο. Επιλέξτε Horizontal (Οριζόντια) για βιβλιάριο που διπλώνει οριζόντια ή Vertical (Κάθετη) για βιβλιάριο που διπλώνει κάθετα.

Thin paper (Λεπτό χαρτί)

Όταν χρησιμοποιείτε λεπτό χαρτί, ρυθμίστε αυτή την επιλογή σε On (Ενεργοποίηση). Η κατάσταση αυτή ενεργοποιείται όταν επιλέξετε On (Ενεργοποίηση) και η κατάσταση Passbook (Βιβλιάριο) έχει οριστεί σε Off (Απενεργοποίηση).

Buzzer (Ηχητικό σήμα)

Εάν ρυθμίσετε αυτή τη λειτουργία σε On (Ενεργοποίηση), ο εκτυπωτής εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα όταν προκύψει σφάλμα. Βλ. “Χρήση ενδείξεων σφαλμάτων” στη σελίδα 115 για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα σφάλματα εκτυπωτή. Εάν δεν επιθυμείτε να εκπέμπει ήχο ο εκτυπωτής, επιλέξτε Off (Απενεργοποίηση).

Paper width measurement (Μέτρηση πλάτους χαρτιού)

Μπορείτε να ρυθμίσετε πότε θα μετράει το πλάτος χαρτιού ο εκτυπωτής. Όταν επιλέξετε After loading (Μετά τη φόρτωση), ο εκτυπωτής μετράει το πλάτος μόλις φορτώσει το χαρτί. Όταν επιλέξετε Before printing (Πριν την εκτύπωση), η μέτρηση πραγματοποιείται πριν εκτυπωθεί η πρώτη σειρά.

Low-noise mode (Κατάσταση αθόρυβης λειτουργίας)

Όταν αυτή η κατάσταση έχει ρυθμιστεί σε On (Ενεργοποίηση), ο θόρυβος μειώνεται, αλλά η ταχύτητα εκτύπωσης είναι χαμηλότερη.

Broken pin compensation (Αντιστάθμιση σπασμένης ακίδας)

Όταν αυτή η λειτουργία έχει οριστεί σε On (Ενεργοποίηση), η εκτύπωση πραγματοποιείται σε κανονική ποιότητα, σε περίπτωση που μία από τις 24 ακίδες έχει σπάσει. Πρέπει να καθορίσετε τον αριθμό της σπασμένης ακίδας από τη ρύθμιση Broken pin number (Αριθμός σπασμένης ακίδας).

Broken pin number (Αριθμός σπασμένης ακίδας)

Επιλέξτε τον αριθμό ακίδας της σπασμένης ακίδας. Ο αριθμός σπασμένης ακίδας εμφανίζεται στο φύλλο τρεχόντων προεπιλεγμένων ρυθμίσεων, που μπορεί να εκτυπωθεί από την κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών. Το κενό στη γραμμή υπό κλίση πάνω από τους αριθμούς ακίδας υποδηλώνει τον αριθμό της σπασμένης ακίδας.

Roll Paper (Χαρτί σε ρολό)

Όταν χρησιμοποιείτε χαρτί σε ρολό, με το προαιρετικό στήριγμα για χαρτί σε ρολό, ρυθμίστε αυτή την επιλογή σε On (Ενεργοποίηση). Η κατάσταση αυτή ενεργοποιείται όταν επιλέξετε On (Ενεργοποίηση) και η κατάσταση Passbook (Βιβλιάριο) έχει οριστεί σε Off (Απενεργοποίηση).

Όταν αυτή η επιλογή οριστεί σε Off (Απενεργοποίηση) και υπάρχει χαρτί στον εκτυπωτή, ο εκτυπωτής εξάγει το χαρτί όταν ενεργοποιηθεί ή όταν ανοίχτει το κάλυμμα. Όταν αυτή η επιλογή έχει οριστεί σε On (Ενεργοποίηση), ο εκτυπωτής δεν εξάγει το χαρτί.

Rear Paper Guide (Πίσω οδηγός χαρτιού)

Όταν χρησιμοποιείτε τον προαιρετικό πίσω οδηγό χαρτιού, ρυθμίστε αυτή την επιλογή σε On (Ενεργοποίηση).

Όταν επιλέξετε On (Ενεργοποίηση) ενώ η κατάσταση Roll Paper (Χαρτί σε ρολό) είναι επίσης ορισμένη σε On (Ενεργοποίηση), η κατάσταση Roll Paper (Χαρτί σε ρολό) δεν θα είναι διαθέσιμη.

Magnetic standard (Πρότυπο μαγνητικής εγγραφής)

Με αυτή τη ρύθμιση μπορείτε να επιλέξετε το πρότυπο μαγνητικής εγγραφής.

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για το μοντέλο PLQ-20DM.

End sentinel (Χαρακτήρας τέλους)

Μπορείτε να επιλέξετε το C ή το F ως το χαρακτήρα που θα προστίθεται στο τέλος δεδομένων που αποθηκεύονται σε μαγνητικές ταινίες.

Η ρύθμιση έχει ισχύ μόνο όταν επιλεγθεί η μορφή IBM3604 ή IBM4746 από τη ρύθμιση Magnetic standard (Πρότυπο μαγνητικής εγγραφής).

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για το μοντέλο PLQ-20DM.

Displacement (Μετατόπιση)

Αυτή η επιλογή σας δίνει τη δυνατότητα να καθορίσετε την τιμή μετατόπισης για τη μαγνητική ταινία.

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για το μοντέλο PLQ-20DM.

Duplicate (Δημιουργία αντιγράφου)

Όταν αυτή η λειτουργία έχει οριστεί ως On (Ενεργοποίηση) στις μαγνητικές ταινίες τα δεδομένα εγγράφονται εις διπλούν.

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για το μοντέλο PLQ-20DM.

Retry (Επανάληψη)

Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να καθορίσετε τον αριθμό των φορών που θα προσπαθήσει ο εκτυπωτής να λάβει δεδομένα, πριν δηλωθεί σφάλμα.

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για το μοντέλο PLQ-20DM.

Target Printer Mode Settings (Ρυθμίσεις κατάστασης εκτυπωτή προορισμού)

Μενού	Τιμές (η προεπιλογή σε έντονη γραφή)
Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού)	OlivettiPR2E , WNI HP4915+, EPSON Printer (Εκτυπωτής EPSON)

OlivettiPR2E Settings (Ρυθμίσεις OlivettiPR2E)

Μενού	Τιμές (η προεπιλογή σε έντονη γραφή)
Interface Mode (Κατάσταση διασύνδεσης)	Dual Serial Auto (Αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση) , Dual Serial Manual (Μη αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση), Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1), Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2)
Serial1 Software (Λογισμικό σειριακής διασύνδεσης 1)	PR2 , IBM PPDS
Serial2 Software (Λογισμικό σειριακής διασύνδεσης 2)	PR2 , IBM PPDS

* Όταν ο εκτυπωτής ενεργοποιείται σε κατάσταση OlivettiPR2E, η ρύθμιση Packet mode (Λειτουργία πακέτου) έχει τιμή OFF και η διασύνδεση USB δεν είναι διαθέσιμη.

Interface Mode (Κατάσταση διασύνδεσης)

Σε αυτή την κατάσταση διασύνδεσης, ο κεντρικός υπολογιστής είναι αυτός που ελέγχει την εναλλαγή της διασύνδεσης.

Πατήστε το κουμπί του πίνακα ελέγχου στην ίδια πλευρά όπου βρίσκεται και η φωτεινή ένδειξη που αναβοσβήνει.

Όταν η φωτεινή ένδειξη σταματήσει να αναβοσβήνει και παραμένει σταθερά αναμμένη, μπορείτε να τυπώσετε.

Σε αυτή την κατάσταση διασύνδεσης, ο εκτυπωτής είναι αυτός που ελέγχει την εναλλαγή της διασύνδεσης.

Όταν πατήσετε το κουμπί στον πίνακα ελέγχου που αντιστοιχεί στη διασύνδεση που θέλετε να χρησιμοποιήσετε, η φωτεινή ένδειξη του κουμπιού αναβοσβήνει.

Όταν η φωτεινή ένδειξη σταματήσει να αναβοσβήνει και παραμένει σταθερά αναμμένη, μπορείτε να τυπώσετε.

Serial1 Software (Λογισμικό σειριακής διασύνδεσης 1)

Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να επιλέξετε τη μορφή του λογισμικού για τη σειριακή διασύνδεση 1. Όταν επιλέγετε **PR2**, ο εκτυπωτής λειτουργεί σε κατάσταση Olivetti PR2E. Όταν επιλέγετε **IBM PPDS**, ο εκτυπωτής εξομοιώνει έναν εκτυπωτή IBM.

Serial2 Software (Λογισμικό σειριακής διασύνδεσης 2)

Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να επιλέξετε τη μορφή του λογισμικού για τη σειριακή διασύνδεση 2. Όταν επιλέγετε **PR2**, ο εκτυπωτής λειτουργεί σε κατάσταση Olivetti PR2E. Όταν επιλέγετε **IBM PPDS**, ο εκτυπωτής εξομοιώνει έναν εκτυπωτή IBM.

PR2 Mode Settings (Ρυθμίσεις κατάστασης PR2) (Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού): OlivettiPR2E)

Μενού	Τιμές (η προεπιλογή σε έντονη γραφή)
Emulation (PR2) (Εξομοίωση (PR2))	PR2 , PR40+, PR54+
Font (Γραμματοσειρά)	Draft, NLQ1 , NLQ2, LQ2, OCR-A, OCR-B
Pitch (Απόσταση χαρακτήρων) (PR2)(cpi)	10, 12 , 15, 16.6, 13, 17.1
Character table (Πίνακας χαρακτήρων)	Olivetti , PC, ISO
Olivetti character table (Πίνακας χαρακτήρων Olivetti)	ST15INT (International) , ST15ITA (Italy), ST15P (Portugal), ST15USSR (USSR), ST15SDC (SDC), ST15E (Spain 1), ST15E2 (Spain 2), ST15S/SF (Sweden/Finland), ST15CH (Switzerland), ST31 (Olivetti TCV 370), ST15TR (Turkey), ST15USA (U.S.A.), ST15YU (Yugoslavia), ST15ARABIC (Arabic), ST15CND (Canada), ST15CIBC (CIBC), ST15DK/N (Denmark/Norway), ST15IL (Israel), ST15F (France), ST15UK (Great Britain), ST15D (Germany), ST15GR (Greece)

Μενού	Τιμές (η προεπιλογή σε έντονη γραφή)
PC character table (Πίνακας χαρακτήρων PC)	PC437 (INT) , PC210 (GR), PC220 (E), PC850 (LATIN 1), PC851 (GREEK), PC852 (LATIN 2), PC855 (CYRILLIC), PC857 (LATIN 5), PC858 (LATIN EURO), PC860 (P), PC862 (IL), PC863 (CANADIAN FRENCH), PC864 (ARABIC), PC865 (NORDIC), PC866 (CYRILLIC), DK/N (Denmark/Norway), DK (Denmark), PC1252 (PC-WIN LATIN1), PC1250 (PC-WIN LATIN2)
ISO character table (Πίνακας χαρακτήρων ISO)	CPOLUNIX , ISO 8859/15, ISO 8859/1, ISO 8859/2, ISO 8859/5, ISO 8859/6, ISO 8859/7, ISO 8859/8, ISO 8859/9
8-pin bit image resolution (Ανάλυση bitmap 8 ακίδων)	72, 96
Serial I/F DSR (Σειριακή διασύνδεση DSR)	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
Serial I/F DCD (Σειριακή διασύνδεση DCD)	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
Status Request (Αίτηση κατάστασης)	No Wait (Χωρίς αναμονή) , Wait (Αναμονή)
Condensed pitch (cpi) (Απόσταση χαρακτήρων συμπύκνωσης (cpi))	16.6 , 17.1
Vertical resolution (Κάθετη ανάλυση)	1/216", 1/240"
Auto CR (Αυτόματη επαναφορά)	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
Columns (Στήλες)	90, 94
Side (Πλευρά)	Left (Αριστερή) , Right (Δεξιά)
TOF position for PR40+ (Κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης για PR40+)	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
Right paper edge detection (Ανίχνευση δεξιάς άκρης χαρτιού)	Off (Απενεργοποίηση), On (Ενεργοποίηση)

Emulation (Εξομοίωση)

Μπορείτε να επιλέξετε εξομοίωση PR2, PR40+ ή PR54+.

Font (Γραμματοσειρά)

Με αυτή τη ρύθμιση μπορείτε να επιλέξετε μία από τις έξι γραμματοσειρές.

Pitch (cpi) (Απόσταση χαρακτήρων (cpi))

Με αυτή τη ρύθμιση μπορείτε να επιλέξετε μία από τις έξι τιμές για την απόσταση χαρακτήρων της γραμματοσειράς.

Character table (Πίνακας χαρακτήρων)

Μπορείτε να επιλέξετε έναν από τους τρεις πίνακες χαρακτήρων, Olivetti, PC και ISO.

Olivetti character table (Πίνακας χαρακτήρων Olivetti)

Μπορείτε να επιλέξετε μία γραμματοσειρά. Η ρύθμιση που πραγματοποιείτε σε αυτό τον πίνακα ισχύει μόνο όταν έχετε επιλέξει Olivetti στη ρύθμιση Character table (Πίνακας χαρακτήρων).

PC character table (Πίνακας χαρακτήρων PC)

Μπορείτε να επιλέξετε μία γραμματοσειρά. Η ρύθμιση που πραγματοποιείτε σε αυτό τον πίνακα ισχύει μόνο όταν έχετε επιλέξει PC στη ρύθμιση Character table (Πίνακας χαρακτήρων).

ISO character table (Πίνακας χαρακτήρων ISO)

Μπορείτε να επιλέξετε μία γραμματοσειρά. Η ρύθμιση που πραγματοποιείτε σε αυτό τον πίνακα ισχύει μόνο όταν έχετε επιλέξει ISO στη ρύθμιση Character table (Πίνακας χαρακτήρων).

8-pin bit image resolution (Ανάλυση bitmap 8 ακίδων)

Μπορείτε να επιλέξετε 72 ή 96 ως την προεπιλεγμένη τιμή για την ανάλυση bitmap 8 ακίδων.

Serial I/F DSR (Σειριακή διασύνδεση DSR)

Όταν επιλέγετε On (Ενεργοποίηση), ενεργοποιείται το DSR (Data Set Ready - Έτοιμο για λειτουργία).

Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη μόνο για την κατάσταση PR2.

Serial I/F DSD (Σειριακή διασύνδεση DSD)

Όταν επιλέγετε On (Ενεργοποίηση), ενεργοποιείται το DCD (Data Carrier Detector - Ανίχνευση φέροντος).

Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη μόνο για την κατάσταση PR2.

Status Request (Αίτηση κατάστασης)

Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να ορίσετε το χρόνο απόκρισης για την εντολή απόκρισης κατάστασης. Όταν επιλέγετε **No Wait (Χωρίς αναμονή)**, η εντολή εκτελείται χωρίς να περιμένει να ολοκληρωθεί η λειτουργία του εκτυπωτή. Όταν επιλέγετε **Wait (Αναμονή)**, η εντολή εκτελείται αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία του εκτυπωτή.

Condensed pitch (cpi) (Απόσταση χαρακτήρων συμπίκνωσης (cpi))

Μπορείτε να ρυθμίσετε την απόσταση χαρακτήρων της γραμματοσειράς που θα χρησιμοποιείται στην κατάσταση συμπίκνωσης.

Vertical resolution (Κάθετη ανάλυση)

Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να επιλέξετε την κάθετη ανάλυση.

Auto CR (Αυτόματη επαναφορά)

Όταν η αυτόματη επαναφορά έχει ρυθμιστεί σε **On (Ενεργοποίηση)**, κάθε κωδικός αλλαγής γραμμής (LF) συνοδεύεται από έναν κωδικό επαναφοράς (CR), έτσι ώστε ο εκτυπωτής να μετακινεί την επόμενη οριζόντια θέση έναρξης εκτύπωσης στο αριστερό περιθώριο. Όταν αυτή η ρύθμιση οριστεί σε **Off (Απενεργοποίηση)**, πρέπει να στείλετε έναν κωδικό επαναφοράς μετά τον κωδικό αλλαγής γραμμής προκειμένου να μετακινηθεί η οριζόντια θέση έναρξης εκτύπωσης στο αριστερό περιθώριο.

Columns (Στήλες)

Μπορείτε να επιλέξετε τον αριθμό των στηλών σε μία γραμμή.

Side (Πλευρά)

Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να αλλάξετε την αναφορά οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης στην αριστερή ή στη δεξιά πλευρά του χαρτιού. Όταν επιλεγεί **Left (Αριστερή)**, η εκτύπωση είναι η συνήθης και ο πρώτος χαρακτήρας εκτυπώνεται στην αριστερή άκρη του χαρτιού. Όταν επιλεγεί **Right (Δεξιά)**, η εκτύπωση ξεκινάει από την τελευταία στήλη, σύμφωνα με τον αριθμό στηλών που έχει καθοριστεί στην επιλογή **Columns (Στήλες)**, με τη δεξιά πλευρά του χαρτιού ως πλευρά αναφοράς.

TOF position for PR40+ (Κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης για PR40+)

Όταν επιλέγετε On (Ενεργοποίηση) σε αυτή την επιλογή και PR40+ στην επιλογή Emulation (Εξομοίωση), η κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης ορίζεται στα 6,5 mm, ρύθμιση χαρακτηριστική για την κατάσταση PR40+. Όταν επιλέγετε Off (Απενεργοποίηση) και PR40+, η κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης είναι ίδια στις καταστάσεις PR2 και PR54+ (η εργοστασιακή ρύθμιση είναι 4,2 mm).

Right paper edge detection (Ανίχνευση δεξιάς άκρης χαρτιού)

Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να καθορίσετε εάν ο εκτυπωτής θα εκτυπώνει επιπλέον δεδομένα όταν αυτά έχουν μήκος μεγαλύτερο από το πλάτος του χαρτιού. Όταν επιλέγετε On (Ενεργοποίηση), τα επιπλέον δεδομένα δεν εκτυπώνονται. Όταν επιλέγετε Off (Απενεργοποίηση), ο εκτυπωτής εκτυπώνει τα επιπλέον δεδομένα στην επόμενη γραμμή.

WNI HP4915+ Settings (Ρυθμίσεις WNI HP4915+)

Μενού	Τιμές (η προεπιλογή σε έντονη γραφή)
Interface Mode (Κατάσταση διασύνδεσης)	Dual Serial Auto (Αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση) , Dual Serial Manual (Μη αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση), Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1), Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2)
Serial I/F Protocol (Πρωτόκολλο σειριακής διασύνδεσης)	DTR , XON/XOFF, XON/XOFF2
Serial1 Software (Λογισμικό σειριακής διασύνδεσης 1)	WNI4915 , IBM PPDS
Serial2 Software (Λογισμικό σειριακής διασύνδεσης 2)	WNI4915 , IBM PPDS

Interface Mode (Κατάσταση διασύνδεσης)

Όταν επιλέγετε για τον εκτυπωτή Dual Serial Auto (Αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση), ενεργοποιείται αυτόματα η διασύνδεση που είχε λάβει δεδομένα την προηγούμενη φορά. Όταν επιλέγετε για τον εκτυπωτή Dual Serial Manual (Μη αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση), ενεργοποιείται η διασύνδεση που είχατε επιλέξει πατώντας το κουμπί F1/Eject ή το κουμπί F2. Όταν επιλέγετε για τον εκτυπωτή Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1) ή Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2), ενεργοποιείται μόνο η διασύνδεση που έχετε ορίσει.

Serial I/F Protocol (Πρωτόκολλο σειριακής διασύνδεσης)

Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τον έλεγχο ροής σειριακής διασύνδεσης.

Serial1 Software (Λογισμικό σειριακής διασύνδεσης 1)

Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να επιλέξετε τη μορφή του λογισμικού για τη σειριακή διασύνδεση 1. Όταν επιλέγετε **WNI4915**, ο εκτυπωτής λειτουργεί σε κατάσταση WNI HP4915+. Όταν επιλέγετε **IBM PPDS**, ο εκτυπωτής εξομοιώνει έναν εκτυπωτή IBM.

Serial2 Software (Λογισμικό σειριακής διασύνδεσης 2)

Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να επιλέξετε τη μορφή του λογισμικού για τη σειριακή διασύνδεση 2. Όταν επιλέγετε **WNI4915**, ο εκτυπωτής λειτουργεί σε κατάσταση WNI HP4915+. Όταν επιλέγετε **IBM PPDS**, ο εκτυπωτής εξομοιώνει έναν εκτυπωτή IBM.

WNI4915 Mode Settings (Ρυθμίσεις κατάστασης WNI4915) (Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού): WNI HP4915+)

Μενού	Τιμές (η προεπιλογή σε έντονη γραφή)
Font (Γραμματοσειρά)	Draft, Roman , Sans Serif
Pitch (Απόσταση χαρακτήρων)(WNI4915) (dpi)	10 , 12, 15, 17.1, 20, Proportional (Αναλογική)
Character table (Πίνακας χαρακτήρων)	Italic, PC437 , PC850, ISO 8859/2, ISO 8859/5, ISO 8859/7, ISO 8859/8, ISO8859/9, ISO 8859/15
Auto line feed (Αυτόματη αλλαγή γραμμής)	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
Columns (Στήλες)	90, 94
Side (Πλευρά)	Left (Αριστερή) , Right (Δεξιά)
Right paper edge detection (Ανίχνευση δεξιάς άκρης χαρτιού)	Off (Απενεργοποίηση), On (Ενεργοποίηση)

Font (Γραμματοσειρά)

Με αυτή τη ρύθμιση μπορείτε να επιλέξετε μία από τις 3 γραμματοσειρές.

Pitch (dpi) (Απόσταση χαρακτήρων (dpi))

Με αυτή τη ρύθμιση μπορείτε να επιλέξετε μία από τις έξι τιμές για την απόσταση χαρακτήρων της γραμματοσειράς.

Character table (Πίνακας χαρακτήρων)

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε διάφορους πίνακες χαρακτήρων. Αυτή η ρύθμιση χρησιμοποιείται όταν εκτυπώνετε χωρίς τη χρήση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.

Όταν χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, αλλάζετε τις ρυθμίσεις από το πρόγραμμα οδήγησης. Για λεπτομέρειες, βλ. “Επισκόπηση ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή” στη σελίδα 47.

Auto line feed (Αυτόματη αλλαγή γραμμής)

Όταν η αυτόματη αλλαγή γραμμής έχει οριστεί σε On (Ενεργοποίηση), ο εκτυπωτής συνοδεύει κάθε επαναφορά (CR) με έναν κωδικό αλλαγής γραμμής (LF).

Columns (Στήλες)

Μπορείτε να επιλέξετε τον αριθμό των στηλών σε μία γραμμή.

Side (Πλευρά)

Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να αλλάξετε την αναφορά οριζόντιας θέσης έναρξης εκτύπωσης στην αριστερή ή στη δεξιά πλευρά του χαρτιού. Όταν επιλεγθεί Left (Αριστερή), η εκτύπωση είναι η συνήθης και ο πρώτος χαρακτήρας εκτυπώνεται στην αριστερή άκρη του χαρτιού. Όταν επιλεγθεί Right (Δεξιά), η εκτύπωση ξεκινάει από την τελευταία στήλη, σύμφωνα με τον αριθμό στηλών που έχει καθοριστεί στην επιλογή Columns (Στήλες), με τη δεξιά πλευρά του χαρτιού ως πλευρά αναφοράς.

Right paper edge detection (Ανίχνευση δεξιάς άκρης χαρτιού)

Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να καθορίσετε εάν ο εκτυπωτής θα εκτυπώνει επιπλέον δεδομένα όταν αυτά έχουν μήκος μεγαλύτερο από το πλάτος του χαρτιού. Όταν επιλέγετε On (Ενεργοποίηση), τα επιπλέον δεδομένα δεν εκτυπώνονται. Όταν επιλέγετε Off (Απενεργοποίηση), ο εκτυπωτής εκτυπώνει τα επιπλέον δεδομένα στην επόμενη γραμμή.

IBM Mode Settings (Ρυθμίσεις κατάστασης IBM)
(Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού):
OlivettiPR2E ή WNI HP4915+)

Μενού	Τιμές (η προεπιλογή σε έντονη γραφή)
Print direction (Κατεύθυνση εκτύπωσης)	Bi-D. (Εκτύπωση σε δύο κατευθύνσεις), Uni-D. (Εκτύπωση σε μία κατεύθυνση), Auto (Αυτόματη)
0 slash (0 με κάθετο)	0 , ∅
Font (Γραμματοσειρά)	Draft, Roman , Sans Serif, Courier, Prestige, Script, OCR-B, Orator, Orator-S, Script C, Roman T, Sans Serif H
Pitch (cpi) (Απόσταση χαρακτήρων (cpi))	10 , 12, 15, 17.1, 20, Proportional (Αναλογική)
Character table (Πίνακας χαρακτήρων)	PC437 , PC850, PC860, PC863, PC865
Auto line feed (Αυτόματη αλλαγή γραμμής)	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
Auto CR (IBM PPDS) (Αυτόματη επαναφορά (IBM PPDS)) *	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
AGM (IBM PPDS) *	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
IBM character table (Πίνακας χαρακτήρων IBM) (IBM PPDS) *	Table2 (Πίνακας 2) , Table1 (Πίνακας 1)
Columns (Στήλες)	80, 90, 94
Paper loading (Φόρτωση χαρτιού)	Auto Load (Αυτόματη φόρτωση) , Data Exists (Υπάρχουν δεδομένα)
Right paper edge detection (Ανίχνευση δεξιάς άκρης χαρτιού)	Off (Απενεργοποίηση), On (Ενεργοποίηση)

* Αυτές οι ρυθμίσεις είναι διαθέσιμες όταν έχει επιλεγθεί εξομοίωση IBM PPDS.

Print direction (Κατεύθυνση εκτύπωσης)

Μπορείτε να επιλέξετε αυτόματη κατεύθυνση εκτύπωσης (Auto (Αυτόματη)), εκτύπωση σε δύο κατευθύνσεις (Bi-D (Εκτύπωση σε δύο κατευθύνσεις)) ή εκτύπωση σε μία κατεύθυνση (Uni-D (Εκτύπωση σε μία κατεύθυνση)). Η εκτύπωση πραγματοποιείται συνήθως σε δύο κατευθύνσεις, ωστόσο η εκτύπωση σε μία κατεύθυνση επιτρέπει την κάθετη ευθυγράμμιση της εκτύπωσης με μεγαλύτερη ακρίβεια.

Όταν έχει οριστεί η επιλογή Auto (Αυτόματη), ο εκτυπωτής αναλύει τα δεδομένα και χρησιμοποιεί την εκτύπωση σε μία κατεύθυνση μόνο για τις γραμμές που απαιτούν κάθετη ευθυγράμμιση εκτύπωσης.

0 slash (0 με κάθετο)

Ο χαρακτήρας μηδέν έχει μία κάθετο (∅) όταν αυτή η λειτουργία έχει οριστεί ως On (Ενεργοποίηση), ενώ δεν φέρει κάθετο (0) όταν η λειτουργία έχει οριστεί ως Off (Απενεργοποίηση). Η κάθετος επιτρέπει την εύκολη διάκριση μεταξύ του κεφαλαίου γράμματος “Ο” και του αριθμού μηδέν.

Font (Γραμματοσειρά)

Με αυτή τη ρύθμιση μπορείτε να επιλέξετε μία από τις 12 γραμματοσειρές.

Pitch (cpi) (Απόσταση χαρακτήρων (cpi))

Με αυτή τη ρύθμιση μπορείτε να επιλέξετε μία από τις έξι τιμές για την απόσταση χαρακτήρων της γραμματοσειράς.

Character table (Πίνακας χαρακτήρων)

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε διάφορους πίνακες χαρακτήρων. Αυτή η ρύθμιση χρησιμοποιείται όταν εκτυπώνετε χωρίς τη χρήση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.

Όταν χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, αλλάξτε τις ρυθμίσεις από το πρόγραμμα οδήγησης. Για λεπτομέρειες, βλ. “Επισκόπηση ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή” στη σελίδα 47.

Auto line feed (Αυτόματη αλλαγή γραμμής)

Όταν η αυτόματη αλλαγή γραμμής έχει οριστεί σε On (Ενεργοποίηση), ο εκτυπωτής συνοδεύει κάθε επαναφορά (CR) με έναν κωδικό αλλαγής γραμμής (LF).

Auto CR (IBM PPDS) (Αυτόματη επαναφορά (IBM PPDS))

Όταν η αυτόματη επαναφορά έχει οριστεί σε On (Ενεργοποίηση), κάθε κωδικός αλλαγής γραμμής (LF) ή κωδικός ESC J συνοδεύεται από έναν κωδικό επαναφοράς (CR), έτσι ώστε ο εκτυπωτής να μετακινεί την επόμενη οριζόντια θέση έναρξης εκτύπωσης στο αριστερό περιθώριο. Όταν αυτή η ρύθμιση οριστεί σε Off (Απενεργοποίηση), πρέπει να στείλετε έναν κωδικό επαναφοράς μετά τον κωδικό αλλαγής γραμμής προκειμένου να μετακινηθεί η οριζόντια θέση έναρξης εκτύπωσης στο αριστερό περιθώριο.

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για την κατάσταση IBM PPDS.

A.G.M. (IBM PPDS)

Όταν το A.G.M. (Alternate graphic mode - Εναλλακτική κατάσταση γραφικών) έχει οριστεί σε On (Ενεργοποίηση), οι εντολές ESC 3, ESC A, ESC J, ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z και ESC * στην κατάσταση εξομίωσης IBM PPDS λειτουργούν με τον ίδιο τρόπο όπως και στην κατάσταση ESC/P2.

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για την κατάσταση IBM PPDS.

IBM character table (Πίνακας χαρακτήρων IBM) (IBM PPDS)

Επιλέξτε table2 (πίνακας 2) ή table1 (πίνακας 1) για τον πίνακα χαρακτήρων IBM.

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για την κατάσταση IBM PPDS.

Columns (Στήλες)

Μπορείτε να επιλέξετε τον αριθμό των στηλών σε μία γραμμή.

Paper loading (Φόρτωση χαρτιού)

Όταν επιλέγετε Auto Load (Αυτόματη φόρτωση), ο εκτυπωτής φορτώνει το χαρτί αμέσως μόλις το εισάγετε. Όταν επιλέγετε Data Exists (Υπάρχουν δεδομένα), ο εκτυπωτής δεν φορτώνει το χαρτί μέχρι να λάβει τα δεδομένα.

Right paper edge detection (Ανίχνευση δεξιάς άκρης χαρτιού)

Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να καθορίσετε εάν ο εκτυπωτής θα εκτυπώνει επιπλέον δεδομένα όταν αυτά έχουν μήκος μεγαλύτερο από το πλάτος του χαρτιού. Όταν επιλέγετε On (Ενεργοποίηση), τα επιπλέον δεδομένα δεν εκτυπώνονται. Όταν επιλέγετε Off (Απενεργοποίηση), ο εκτυπωτής εκτυπώνει τα επιπλέον δεδομένα στην επόμενη γραμμή.

EPSON Printer Settings (Ρυθμίσεις εκτυπωτή EPSON) (Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού): EPSON Printer (Εκτυπωτής EPSON))

Μενού	Τιμές (η προεπιλογή σε έντονη γραφή)
Software (Λογισμικό)	ESC/P2 , IBM PPDS
Interface Mode (Κατάσταση διασύνδεσης)	Auto (Αυτόματη) , Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1), Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2), USB
Auto I/F wait time (Seconds) (Χρόνος αναμονής για αυτόματη διασύνδεση (Δευτερόλεπτα))	10 , 30

Μενού	Τιμές (η προεπιλογή σε έντονη γραφή)
Packet mode (Λειτουργία πακέτου) * ¹	Auto (Αυτόματη) , Off (Απενεργοποίηση)
Print direction (Κατεύθυνση εκτύπωσης)	Bi-D. (Εκτύπωση σε δύο κατευθύνσεις), Uni-D. (Εκτύπωση σε μία κατεύθυνση), Auto (Αυτόματη)
0 slash (0 με κάθετο)	0, ∅
Font (Γραμματοσειρά)	Draft, Roman , Sans Serif, Courier, Prestige, Script, OCR-B, Orator, Orator-S, Script C, Roman T, Sans Serif H
Pitch (cpi) (Απόσταση χαρακτήρων (cpi))	10 , 12, 15, 17.1, 20, Proportional (Αναλογική)
Character table (Πίνακας χαρακτήρων)	Τυπικό μοντέλο: Italic, PC437 , PC850, PC860, PC863, PC865, PC861, BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC858, ISO 8859-15
	Μοντέλα NLSP: Italic, PC437 , PC850, PC437 Greek, PC853, PC855, PC852, PC857, PC866, PC869, MAZOWIA, Code MJK, ISO 8859-7, ISO Latin IT, Bulgaria, PC774, Estonia, ISO 8859-2, PC 866 LAT., PC 866 UKR, PC860, PC861, PC865, PC864, PC APTEC, PC708, PC720, PC AR864, PC863, BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC858, ISO 8859-15, PC 771, PC437 Slovenia, PC MC, PC 1250, PC 1251
International character set for Italic table (Διεθνές σύνολο χαρακτήρων για πίνακα πλάγιων χαρακτήρων)	Italic U.S.A. , Italic France, Italic Germany, Italic U.K., Italic Denmark 1, Italic Sweden, Italic Italy, Italic Spain 1
Auto line feed (Αυτόματη αλλαγή γραμμής)	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
Auto CR (IBM PPDS) (Αυτόματη επαναφορά (IBM PPDS)) * ²	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
AGM (IBM PPDS) * ²	Off (Απενεργοποίηση) , On (Ενεργοποίηση)
IBM character table (Πίνακας χαρακτήρων IBM) (IBM PPDS) * ²	Table2 (Πίνακας 2) , Table1 (Πίνακας 1)
Columns (Στήλες)	80, 90, 94
Paper loading (Φόρτωση χαρτιού)	AutoLoad (Αυτόματη φόρτωση) , Data Exists (Υπάρχουν δεδομένα)
Right paper edge detection (Ανίχνευση δεξιάς άκρης χαρτιού)	Off (Απενεργοποίηση), On (Ενεργοποίηση)

*¹ Αυτές οι τιμές είναι διαθέσιμες μόνο όταν έχει επιλεγθεί η διασύνδεση USB.

*² Αυτές οι ρυθμίσεις είναι διαθέσιμες όταν έχει επιλεγθεί εξομείωση IBM PPDS.

Software (Λογισμικό)

Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να επιλέξετε τη μορφή του λογισμικού. Όταν επιλέγετε ESC/P2, ο εκτυπωτής λειτουργεί σε κατάσταση EPSON ESC/P2. Όταν επιλέγετε IBM PPDs, ο εκτυπωτής εξομοιώνει έναν εκτυπωτή IBM.

Interface Mode (Κατάσταση διασύνδεσης)

Ο εκτυπωτής διαθέτει ενσωματωμένες υποδοχές για διασυνδέσεις τριών τύπων: σειριακή 1, σειριακή 2 και USB. Μπορείτε να επιλέξετε Auto (Αυτόματη), Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1), Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2), ή USB, για την κατάσταση διασύνδεσης. Όταν επιλέγετε Auto (Αυτόματη), ο εκτυπωτής επιλέγει αυτόματα τη διασύνδεση από την οποία λαμβάνει δεδομένα, ενώ χρησιμοποιεί αυτή τη διασύνδεση έως την ολοκλήρωση της εργασίας εκτύπωσης. Η ρύθμιση Auto (Αυτόματη) σας επιτρέπει να μοιραστείτε τον εκτυπωτή με πολλούς υπολογιστές χωρίς να αλλάξετε την κατάσταση διασύνδεσης. Όταν ο εκτυπωτής ενεργοποιείται στην κατάσταση Auto I/F (Αυτόματη διασύνδεση) και στην κατάσταση PR2, επιλεγμένη είναι η ρύθμιση Serial (Σειριακή).

Αν μόνο ένας υπολογιστής είναι συνδεδεμένος στον εκτυπωτή, μπορείτε να επιλέξετε Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1), Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2) ή USB ανάλογα με τη διασύνδεση την οποία χρησιμοποιεί ο υπολογιστής.

Auto I/F wait time (Seconds) (Χρόνος αναμονής για αυτόματη διασύνδεση) (Δευτερόλεπτα)

Όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται στην κατάσταση αυτόματης διασύνδεσης και δεν λαμβάνει δεδομένα από την επιλεγμένη διασύνδεση για το χρόνο που καθορίζεται από αυτή τη ρύθμιση, ανιχνεύει ποια διασύνδεση λαμβάνει δεδομένα και την επιλέγει. Μπορείτε να ορίσετε είτε 10 είτε 30 δευτερόλεπτα ως το χρόνο αναμονής για αυτόματη διασύνδεση. Όταν ο εκτυπωτής ενεργοποιείται στην κατάσταση PR2, αυτή η κατάσταση δεν ενεργοποιείται.

Packet mode (Λειτουργία πακέτου)

Βεβαιωθείτε ότι επιλέξατε τη ρύθμιση Auto (Αυτόματη) για να εκτυπώσετε από εφαρμογές των Windows χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, το οποίο περιλαμβάνεται στο CD-ROM χρήση που συνοδεύει τον εκτυπωτή. Ρυθμίστε αυτή τη λειτουργία σε Off (Απενεργοποίηση), εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα σύνδεσης όταν εκτυπώνετε από εφαρμογές που βασίζονται σε άλλα λειτουργικά συστήματα, όπως το DOS. Όταν ο εκτυπωτής ενεργοποιείται στην κατάσταση PR2, αυτή η κατάσταση ορίζεται σε Off (Απενεργοποίηση).

Print direction (Κατεύθυνση εκτύπωσης)

Μπορείτε να επιλέξετε αυτόματη κατεύθυνση εκτύπωσης (Auto (Αυτόματη)), εκτύπωση σε δύο κατευθύνσεις (Bi-D (Εκτύπωση σε δύο κατευθύνσεις)) ή εκτύπωση σε μία κατεύθυνση (Uni-D (Εκτύπωση σε μία κατεύθυνση)). Η εκτύπωση πραγματοποιείται συνήθως σε δύο κατευθύνσεις, ωστόσο η εκτύπωση σε μία κατεύθυνση επιτρέπει την κάθετη ευθυγράμμιση της εκτύπωσης με μεγαλύτερη ακρίβεια.

Όταν έχει οριστεί η επιλογή Auto (Αυτόματη), ο εκτυπωτής αναλύει τα δεδομένα και χρησιμοποιεί την εκτύπωση σε μία κατεύθυνση μόνο για τις γραμμές που απαιτούν κάθετη ευθυγράμμιση εκτύπωσης.

0 slash (0 με κάθετο)

Ο χαρακτήρας μηδέν έχει μία κάθετο (\emptyset) όταν αυτή η λειτουργία έχει οριστεί ως On (Ενεργοποίηση), ενώ δεν φέρει κάθετο (0) όταν η λειτουργία έχει οριστεί ως Off (Απενεργοποίηση). Η κάθετος επιτρέπει την εύκολη διάκριση μεταξύ του κεφαλαίου γράμματος “Ο” και του αριθμού μηδέν.

5

Font (Γραμματοσειρά)

Με αυτή τη ρύθμιση μπορείτε να επιλέξετε μία από τις 12 γραμματοσειρές.

Pitch (cpi) (Απόσταση χαρακτήρων (cpi))

Με αυτή τη ρύθμιση μπορείτε να επιλέξετε μία από τις έξι τιμές για την απόσταση χαρακτήρων της γραμματοσειράς.

Character table (Πίνακας χαρακτήρων)

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε διάφορους πίνακες χαρακτήρων. Αυτή η ρύθμιση χρησιμοποιείται όταν εκτυπώνετε χωρίς τη χρήση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.

Όταν χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, αλλάξτε τις ρυθμίσεις από το πρόγραμμα οδήγησης. Για λεπτομέρειες, βλ. “Επισκόπηση ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή” στη σελίδα 47.

International character set for italic table (Διεθνές σύνολο χαρακτήρων για πίνακα πλάγιων χαρακτήρων)

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε διάφορα διεθνή σύνολα χαρακτήρων για τον πίνακα πλάγιων χαρακτήρων. Κάθε σύνολο χαρακτήρων περιέχει οκτώ χαρακτήρες που διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα ή τη γλώσσα. Με τον τρόπο αυτό, μπορείτε να προσαρμόσετε τον πίνακα πλάγιων χαρακτήρων ώστε να εξυπηρετεί τις ανάγκες της εκτύπωσης.

Auto line feed (Αυτόματη αλλαγή γραμμής)

Όταν η αυτόματη αλλαγή γραμμής έχει οριστεί σε On (Ενεργοποίηση), ο εκτυπωτής συνοδεύει κάθε επαναφορά (CR) με έναν κωδικό αλλαγής γραμμής (LF).

Auto CR (IBM PPDS) (Αυτόματη επαναφορά (IBM PPDS))

Όταν η αυτόματη επαναφορά έχει οριστεί σε On (Ενεργοποίηση), κάθε κωδικός αλλαγής γραμμής (LF) ή κωδικός ESC J συνοδεύεται από έναν κωδικό επαναφοράς (CR), έτσι ώστε ο εκτυπωτής να μετακινεί την επόμενη οριζόντια θέση έναρξης εκτύπωσης στο αριστερό περιθώριο. Όταν αυτή η ρύθμιση οριστεί σε Off (Απενεργοποίηση), πρέπει να στείλετε έναν κωδικό επαναφοράς μετά τον κωδικό αλλαγής γραμμής προκειμένου να μετακινηθεί η οριζόντια θέση έναρξης εκτύπωσης στο αριστερό περιθώριο.

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για την κατάσταση IBM PPDS.

A.G.M. (IBM PPDS)

Όταν το A.G.M. (Alternate graphic mode - Εναλλακτική κατάσταση γραφικών) έχει οριστεί σε On (Ενεργοποίηση), οι εντολές ESC 3, ESC A, ESC J, ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z και ESC * στην κατάσταση εξομοίωσης IBM PPDS λειτουργούν με τον ίδιο τρόπο όπως και στην κατάσταση ESC/P2.

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για την κατάσταση IBM PPDS.

IBM character table (Πίνακας χαρακτήρων IBM) (IBM PPDS)

Επιλέξτε table2 (πίνακας 2) ή table1 (πίνακας 1) για τον πίνακα χαρακτήρων IBM.

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για την κατάσταση IBM PPDS.

Columns (Στήλες)

Μπορείτε να επιλέξετε τον αριθμό των στηλών σε μία γραμμή.

Paper loading (Τοποθέτηση χαρτιού)

Όταν επιλέγετε Auto Load (Αυτόματη φόρτωση), ο εκτυπωτής φορτώνει το χαρτί αμέσως μόλις το εισάγετε. Όταν επιλέγετε Data Exists (Υπάρχουν δεδομένα), ο εκτυπωτής δεν φορτώνει το χαρτί μέχρι να λάβει τα δεδομένα.

Right paper edge detection (Ανίχνευση δεξιάς άκρης χαρτιού)

Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να καθορίσετε εάν ο εκτυπωτής θα εκτυπώνει επιπλέον δεδομένα όταν αυτά έχουν μήκος μεγαλύτερο από το πλάτος του χαρτιού. Όταν επιλέγετε On (Ενεργοποίηση), τα επιπλέον δεδομένα δεν εκτυπώνονται. Όταν επιλέγετε Off (Απενεργοποίηση), ο εκτυπωτής εκτυπώνει τα επιπλέον δεδομένα στην επόμενη γραμμή.

Αλλαγή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

Ο παρακάτω πίνακας εμφανίζει τη βασική λειτουργία κάθε κουμπιού στην κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών.

Κουμπι	Βασική λειτουργία
F1/Eject	Επιλογή της επόμενης παραμέτρου μενού.
Offline	Επιλογή της προηγούμενης παραμέτρου μενού.
F2	Αλλαγή της τιμής στο επιλεγμένο μενού.

5

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να μεταβείτε στην κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών και να αλλάξετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του εκτυπωτή:

Σημείωση:

- ☐ Προετοιμάστε ένα φύλλο χαρτιού μεγέθους A4 προτού μεταβείτε στην κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών.
- ☐ Πρέπει να τοποθετείτε νέο φύλλο χαρτιού κάθε φορά που ο εκτυπωτής εξάγει ένα εκτυπωμένο φύλλο από την μπροστινή υποδοχή.
- ☐ Να κλείνετε πάντα το κάλυμμα του εκτυπωτή πριν από την εκτύπωση. Ο εκτυπωτής δεν πραγματοποιεί εκτύπωση όταν το κάλυμμα εκτυπωτή είναι ανοιχτό.

1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.



Προσοχή:

Κάθε φορά που απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή, πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον πέντε δευτερόλεπτα πριν τον ενεργοποιήσετε ξανά. Σε διαφορετική περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στον εκτυπωτή.

2. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή ενώ κρατάτε πατημένα τα κουμπιά F1/Eject και F2, στον πίνακα ελέγχου.
3. Όταν ανάψει η φωτεινή ένδειξη **Ready** εισάγετε ένα φύλλο χαρτιού A4 στην μπροστινή υποδοχή. Ο εκτυπωτής εκτυπώνει τον αριθμό έκδοσης και την επιλογή γλώσσας για το μενού ρύθμισης προεπιλογών. Η υπογράμμιση υποδηλώνει την επιλεγμένη γλώσσα. Αλλάξτε τη γλώσσα πατώντας το κουμπί F1/Eject.
4. Πατήστε το κουμπί F2 για να ορίσετε τη γλώσσα. Ο εκτυπωτής εκτυπώνει ένα μήνυμα με το οποίο ρωτάει εάν επιθυμείτε να εκτυπώσετε τις τρέχουσες ρυθμίσεις. Εάν επιθυμείτε να εκτυπώσετε τις τρέχουσες ρυθμίσεις, πατήστε το κουμπί F2. Ο εκτυπωτής εκτυπώνει τις τρέχουσες ρυθμίσεις. Η υπογράμμιση υποδηλώνει την τιμή ρύθμισης που είναι επιλεγμένη για κάθε στοιχείο. Μπορείτε να παρακάμψετε την εκτύπωση των τρεχουσών ρυθμίσεων πατώντας το κουμπί F1/Eject.
5. Ο εκτυπωτής εκτυπώνει τη μέθοδο ρύθμισης και την πρώτη επιλογή του κύριου μενού ρύθμισης.

Common Settings (Κοινές ρυθμίσεις)

Target Printer Mode Settings

(Ρυθμίσεις κατάστασης εκτυπωτή προορισμού)

Μπορείτε να επιλέξετε το κύριο μενού ρύθμισης πατώντας F2. Στη συνέχεια, πατήστε F1/Eject για ρύθμιση.

6. Επιλέξτε τις παραμέτρους μενού που θέλετε να αλλάξετε πατώντας το κουμπί F1/Eject (για το επόμενο στοιχείο) ή το κουμπί Offline (για το προηγούμενο στοιχείο). Ο εκτυπωτής εκτυπώνει το στοιχείο, ενώ η τρέχουσα τιμή ρύθμισης για αυτό το στοιχείο είναι υπογραμμισμένη.
7. Πατήστε το κουμπί F2 για να αλλάξετε την τιμή. Ο εκτυπωτής θα εκτυπώσει την επόμενη τιμή.

8. Μπορείτε να συνεχίσετε τις αλλαγές σε άλλες παραμέτρους πατώντας τα κουμπιά F1/Eject ή Offline. Η επιλογή μενού θα επιστρέψει στην επιλογή των τριών κυρίων μενού ρύθμισης μετά από την ολοκλήρωση της επιλογής της τελευταίας παραμέτρου σε κάθε μενού.

Σημείωση:

Όταν πατάτε το κουμπί Offline στην πρώτη επιλογή στοιχείου κάθε μενού, η επιλογή μενού θα επιστρέψει στην επιλογή κύριου μενού.

9. Όταν ολοκληρώσετε τον καθορισμό των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή για να βγείτε από την κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών.

Ευθυγράμμιση κατακόρυφων γραμμών στην εκτύπωση

5

Εάν παρατηρήσετε ότι οι κατακόρυφες γραμμές στην εκτύπωσή σας δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κατάσταση ρύθμισης εκτύπωσης σε δύο κατευθύνσεις για να διορθώσετε το πρόβλημα.

Κατά τη διάρκεια της ρύθμισης εκτύπωσης σε δύο κατευθύνσεις, ο εκτυπωτής εκτυπώνει τρία φύλλα με μοτίβα ευθυγράμμισης, ένα πρόχειρο, μία εικόνα bitmap (ESC * 26H) και μία εκτύπωση ποιότητας γραφομηχανής. Όπως περιγράφεται παρακάτω, επιλέγετε το καλύτερα ευθυγραμμισμένο μοτίβο από κάθε φύλλο.

Σημείωση:

Προετοιμάστε ένα φύλλο χαρτιού μεγέθους A4 προτού μεταβείτε στην κατάσταση ρύθμισης εκτύπωσης δύο κατευθύνσεων.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να πραγματοποιήσετε τη ρύθμιση εκτύπωσης δύο κατευθύνσεων:

1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.



Προσοχή:

Κάθε φορά που απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή, πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον πέντε δευτερόλεπτα πριν τον ενεργοποιήσετε ξανά. Σε διαφορετική περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στον εκτυπωτή.

2. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί F2.
3. Πατήστε το κουμπί F1/Eject ενώ αναβοσβήνουν οι φωτεινές ενδείξεις F1/Eject, Offline και F2.
4. Όταν ανάψει η φωτεινή ένδειξη Ready εισάγετε ένα φύλλο χαρτιού A4 στην μπροστινή υποδοχή. Ο εκτυπωτής εκτυπώνει τον οδηγό για τη ρύθμιση της ευθυγράμμισης εκτύπωσης δύο κατευθύνσεων και το πρώτο σύνολο μοτίβων ευθυγράμμισης.
5. Όπως περιγράφεται στις οδηγίες, συγκρίνετε τα μοτίβα ευθυγράμμισης και επιλέξτε εκείνο με την καλύτερη ευθυγράμμιση. Μπορείτε να επιλέξετε το μοτίβο ευθυγράμμισης πατώντας το κουμπί F1/Eject (για το επόμενο μοτίβο) ή το κουμπί F2 (για το προηγούμενο μοτίβο). Οι φωτεινές ενδείξεις F1/Eject, Offline και F2 δείχνουν το μοτίβο που είναι επιλεγμένο κάθε φορά. Κάθε φορά που πατάτε τα κουμπιά F1/Eject ή F2, ο εκτυπωτής εκπέμπει ένα σύντομο ηχητικό σήμα.
6. Καθορίστε το μοτίβο πατώντας το κουμπί Offline. Ο εκτυπωτής εκτυπώνει το επόμενο σύνολο μοτίβων ευθυγράμμισης.
7. Αφού επιλέξετε το καλύτερο μοτίβο στο τελικό σύνολο μοτίβων ευθυγράμμισης και το καθορίσετε πατώντας το κουμπί Offline, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή. Η ρύθμιση δεν αλλάζει ακόμα και αν απενεργοποιηθεί ο εκτυπωτής.

Επίλυση προβλημάτων

Διάγνωση προβλήματος

Για προβλήματα που ενδέχεται να σχετίζονται με συνδέσεις USB, βλ. “Επίλυση προβλημάτων USB” στη σελίδα 138 για περισσότερες λεπτομέρειες.

Εάν το πρόβλημά σας δεν σχετίζεται με σύνδεση USB, η επίλυση προβλημάτων του εκτυπωτή πραγματοποιείται αποτελεσματικότερα σε δύο εύκολα βήματα: πρώτα διαγνώστε το πρόβλημα και στη συνέχεια εφαρμόστε τις πιθανές λύσεις έως ότου αυτό λυθεί.

Οι πληροφορίες που χρειάζεστε για να διαγνώσετε και να επιλύσετε τα πιο συνήθη προβλήματα παρέχονται από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, το EPSON Status Monitor 3, ή με την εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας, ή τέλος με την εκτύπωση σε δεκαεξαδική μορφή. Ανατρέξτε στην ανάλογη ενότητα, παρακάτω.

Εάν αντιμετωπίζετε συγκεκριμένο πρόβλημα που σχετίζεται με την ποιότητα της εκτύπωσης, πρόβλημα εκτύπωσης που δεν σχετίζεται με την ποιότητα της εκτύπωσης ή πρόβλημα τροφοδοσίας χαρτιού, ή εάν ο εκτυπωτής δεν πραγματοποιεί εκτύπωση, ανατρέξτε στην ανάλογη ενότητα αυτού του κεφαλαίου.

Για την επίλυση ενός προβλήματος ενδέχεται να χρειαστεί ακύρωση της εκτύπωσης. Για λεπτομέρειες, βλ. “Ακύρωση εκτύπωσης” στη σελίδα 68.

Χρήση ενδείξεων σφαλμάτων

Μπορείτε να αναγνωρίσετε πολλά από τα κοινά προβλήματα ενός εκτυπωτή χρησιμοποιώντας τις φωτεινές ενδείξεις του πίνακα ελέγχου. Εάν ο εκτυπωτής σας σταματήσει να λειτουργεί και μία ή περισσότερες φωτεινές ενδείξεις του πίνακα ελέγχου είναι αναμμένες ή αναβοσβήνουν, ή εάν ο εκτυπωτής εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα, χρησιμοποιήστε τον παρακάτω πίνακα για να διαγνώσετε και να επιδιορθώσετε το πρόβλημα. Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα του εκτυπωτή χρησιμοποιώντας τον πίνακα, βλ. “Πρόβλήματα και λύσεις” στη σελίδα 127.

Σημείωση:

Εάν πατήσετε ένα κουμπί στον πίνακα ελέγχου ενώ η αντίστοιχη λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη, ο εκτυπωτής εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα.

Olivetti PR2E (Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού))

Κατάσταση Dual Serial Auto (Αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση) και Κατάσταση Dual Serial Manual (Μη αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση) (Interface Mode (Κατάσταση διασύνδεσης))

Κατάσταση φωτεινών ενδείξεων πίνακα (Κατάσταση εκτυπωτή)	Τύπος ηχητικού σήματος		Πρόβλημα
	Κατάσταση PR2	Κατάσταση IBM	Λύση
<ul style="list-style-type: none"> ● Power ○ Ready ● F1/Eject (με επιλεγμένη Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1))	—	●●●	Δεν υπάρχει χαρτί στην υποδοχή.
			Τοποθετήστε χαρτί στην μπροστινή υποδοχή.
	—	●●●	Το χαρτί δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
			Αφαιρέστε το χαρτί και τοποθετήστε το ξανά σωστά. Βλ. “Τοποθέτηση βιβλιαρίων” στη σελίδα 27 ή “Τοποθέτηση μεμονωμένων φύλλων” στη σελίδα 29.
	—	●●●	Το χαρτί δεν έχει εξαχθεί πλήρως.
			Για οδηγίες σχετικά με την εξαγωγή χαρτιού, βλ. “Επιδιόρθωση εμπλοκών χαρτιού” στη σελίδα 142.
<ul style="list-style-type: none"> ● Power ○ Ready ● F2 (με επιλεγμένη Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2))	—	—	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού στον εκτυπωτή.
			Για να επιδιορθώσετε την εμπλοκή χαρτιού, βλ. “Επιδιόρθωση εμπλοκών χαρτιού” στη σελίδα 142.
	—	●●●	Το κάλυμμα του εκτυπωτή είναι ανοιχτό.
			Σταματήστε τη λειτουργία και κλείστε το κάλυμμα του εκτυπωτή.
<ul style="list-style-type: none"> ● Power ● Offline ● ή ○ F1/Eject (με επιλεγμένη Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1) ή δεσμευμένη)	—	●●●	
<ul style="list-style-type: none"> ● Power ● Offline ● ή ○ F2 (με επιλεγμένη Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2) ή δεσμευμένη)	—	●●●	

Κατάσταση φωτεινών ενδείξεων πίνακα (Κατάσταση εκτυπωτή)	Τύπος ηχητικού σήματος		Πρόβλημα
	Κατάσταση PR2	Κατάσταση IBM	Λύση
<ul style="list-style-type: none"> ● Power ○ Offline ● F1/Eject (με επιλεγμένη Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1))	—	—	Η κεφαλή εκτύπωσης έχει υπερθερμανθεί. Περιμένετε λίγα λεπτά. Μόλις κρυώσει η κεφαλή, ο εκτυπωτής θα συνεχίσει αυτόματα την εκτύπωση.
<ul style="list-style-type: none"> ● Power ○ Offline ● F2 (με επιλεγμένη Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2))	—	—	
<ul style="list-style-type: none"> ● Power ○ Ready ○ F1/Eject ○ Offline ○ F2 	•••••	•••••	Παρουσιάστηκε άγνωστο σφάλμα στον εκτυπωτή. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και περιμένετε για μερικά λεπτά πριν τον ενεργοποιήσετε ξανά. Εάν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

● = αναμμένη, ○ = αναβοσβήνει

••• = σύντομη σειρά ηχητικών σημάτων (τρία), ••••• = μακρά σειρά ηχητικών σημάτων (πέντε)

Κατάσταση Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1) και Κατάσταση Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2) (Interface Mode (Κατάσταση διασύνδεσης))

Κατάσταση φωτεινών ενδείξεων πίνακα	Τύπος ηχητικού σήματος		Πρόβλημα
	Κατάσταση PR2	Κατάσταση IBM	Λύση
● Power ○ Ready	—	●●●	Δεν υπάρχει χαρτί στην υποδοχή. Τοποθετήστε χαρτί στην μπροστινή υποδοχή.
	—	●●●	Το χαρτί δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Αφαιρέστε το χαρτί και τοποθετήστε το ξανά σωστά. Βλ. “Τοποθέτηση βιβλιαρίων” στη σελίδα 27 ή “Τοποθέτηση μεμονωμένων φύλλων” στη σελίδα 29.
	—	●●●	Το χαρτί δεν έχει εξαχθεί πλήρως. Για οδηγίες σχετικά με την εξαγωγή χαρτιού, βλ. “Επιδιόρθωση εμπλοκών χαρτιού” στη σελίδα 142.
	—	—	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού στον εκτυπωτή. Για να επιδιορθώσετε την εμπλοκή χαρτιού, βλ. “Επιδιόρθωση εμπλοκών χαρτιού” στη σελίδα 142.
	—	—	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού στον εκτυπωτή. Για να επιδιορθώσετε την εμπλοκή χαρτιού, βλ. “Επιδιόρθωση εμπλοκών χαρτιού” στη σελίδα 142.
● Power ● Offline	—	●●●	Το κάλυμμα του εκτυπωτή είναι ανοιχτό. Σταματήστε τη λειτουργία και κλείστε το κάλυμμα του εκτυπωτή.
	—	—	Η κεφαλή εκτύπωσης έχει υπερθερμανθεί. Περιμένετε λίγα λεπτά. Μόλις κρυώσει η κεφαλή, ο εκτυπωτής θα συνεχίσει αυτόματα την εκτύπωση.
● Power ○ Ready ○ F1/Eject ○ Offline ○ F2	●●●●●	●●●●●	Παρουσιάστηκε άγνωστο σφάλμα στον εκτυπωτή. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και περιμένετε για μερικά λεπτά πριν τον ενεργοποιήσετε ξανά. Εάν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

● = αναμμένη, ○ = αναβοσβήνει

●●● = σύντομη σειρά ηχητικών σημάτων (τρία), ●●●●● = μακρά σειρά ηχητικών σημάτων (πέντε)

WNI HP4915+ (Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού))

Κατάσταση Dual Serial Auto (Αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση) και Κατάσταση Dual Serial Manual (Μη αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση) (Interface Mode (Κατάσταση διασύνδεσης))

Κατάσταση φωτεινών ενδείξεων πίνακα (Κατάσταση εκτυπωτή)	Τύπος ηχητικού σήματος		Πρόβλημα
	Κατά-σταση WNI4915	Κατά-σταση IBM	Λύση
<ul style="list-style-type: none"> ● Power ○ Ready ● Offline ● F1/Eject (με επιλεγμένη Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1))	Δεν υπάρχει χαρτί στην υποδοχή.
			Τοποθετήστε χαρτί στην μπροστινή υποδοχή.
	Το χαρτί δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
			Αφαιρέστε το χαρτί και τοποθετήστε το ξανά σωστά. Βλ. “Τοποθέτηση βιβλιαρίων” στη σελίδα 27 ή “Τοποθέτηση μεμονωμένων φύλλων” στη σελίδα 29.
	Το χαρτί δεν έχει εξαχθεί πλήρως.
			Πατήστε το κουμπί F1/Eject για εξαγωγή του χαρτιού.
	...	—	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού στον εκτυπωτή.
			Για να επιδιορθώσετε την εμπλοκή χαρτιού, βλ. “Επιδιόρθωση εμπολοκών χαρτιού” στη σελίδα 142.
<ul style="list-style-type: none"> ● Power ○ Ready ● Offline ● F2 (με επιλεγμένη Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2))			

Κατάσταση φωτεινών ενδείξεων πίνακα (Κατάσταση εκτυπωτή)	Τύπος ηχητικού σήματος		Πρόβλημα
	Κατά-σταση WNI4915	Κατά-σταση IBM	Λύση
<ul style="list-style-type: none"> ● Power ● Offline ● ή ○ F1/Eject * (Είτε έχει επιλεγθεί αυτόματα Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1) είτε πρέπει να επιλεγθεί μη αυτόματα ακόμη και αν έχουν αποσταλεί τα δεδομένα εκτύπωσης)	●●●	●●●	Το κάλυμμα του εκτυπωτή είναι ανοιχτό. Σταματήστε τη λειτουργία και κλείστε το κάλυμμα του εκτυπωτή.
<ul style="list-style-type: none"> ● Power ● Offline ● ή ○ F2 * (Είτε έχει επιλεγθεί αυτόματα Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2) είτε πρέπει να επιλεγθεί μη αυτόματα ακόμη και αν έχουν αποσταλεί τα δεδομένα εκτύπωσης)	—	—	Η κεφαλή εκτύπωσης έχει υπερθερμανθεί. Περιμένετε λίγα λεπτά. Μόλις κρυώσει η κεφαλή, ο εκτυπωτής θα συνεχίσει αυτόματα την εκτύπωση.
<ul style="list-style-type: none"> ● Power ○ Offline ● F1/Eject (με επιλεγμένη Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1))	—	—	Περιμένετε λίγα λεπτά. Μόλις κρυώσει η κεφαλή, ο εκτυπωτής θα συνεχίσει αυτόματα την εκτύπωση.
<ul style="list-style-type: none"> ● Power ○ Offline ● F2 (με επιλεγμένη Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2))	—	—	Περιμένετε λίγα λεπτά. Μόλις κρυώσει η κεφαλή, ο εκτυπωτής θα συνεχίσει αυτόματα την εκτύπωση.
<ul style="list-style-type: none"> ● Power ○ Ready ○ F1/Eject ○ Offline ○ F2 	●●●●●	●●●●●	Παρουσιάστηκε άγνωστο σφάλμα στον εκτυπωτή. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και περιμένετε για μερικά λεπτά πριν τον ενεργοποιήσετε ξανά. Εάν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

● = αναμμένη, ○ = αναβοσβήνει

●●● = σύντομη σειρά ηχητικών σημάτων (τρία), ●●●●● = μακρά σειρά ηχητικών σημάτων (πέντε)

* Το κουμπι F1/Eject ή F2 αναβοσβήνει μόνο όταν έχει επιλεγθεί Κατάσταση Dual Serial Manual (Μη αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση).

Κατάσταση Serial1 (Σειριακή διασύνδεση 1) και Κατάσταση Serial2 (Σειριακή διασύνδεση 2) (Interface Mode (Κατάσταση διασύνδεσης))

Κατάσταση φωτεινών ενδείξεων πίνακα	Τύπος ηχητικού σήματος		Πρόβλημα
	Κατάσταση WNI4915	Κατάσταση IBM	Λύση
● Power ○ Ready	●●●	●●●	Δεν υπάρχει χαρτί στην υποδοχή.
			Τοποθετήστε χαρτί στην μπροστινή υποδοχή.
	●●●	●●●	Το χαρτί δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
			Αφαιρέστε το χαρτί και τοποθετήστε το ξανά σωστά. Βλ. “Τοποθέτηση βιβλιαρίων” στη σελίδα 27 ή “Τοποθέτηση μεμονωμένων φύλλων” στη σελίδα 29.
	●●●	●●●	Το χαρτί δεν έχει εξαχθεί πλήρως.
			Πατήστε το κουμπί F1/Eject για εξαγωγή του χαρτιού.
● Power ● Offline	●●●	●●●	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού στον εκτυπωτή.
			Για να επιδιορθώσετε την εμπλοκή χαρτιού, βλ. “Επιδιόρθωση εμποκών χαρτιού” στη σελίδα 142.
● Power ○ Offline	—	—	Το κάλυμμα του εκτυπωτή είναι ανοιχτό.
			Σταματήστε τη λειτουργία και κλείστε το κάλυμμα του εκτυπωτή.
● Power ○ Offline	—	—	Η κεφαλή εκτύπωσης έχει υπερθερμανθεί.
			Περιμένετε λίγα λεπτά. Μόλις κρυώσει η κεφαλή, ο εκτυπωτής θα συνεχίσει αυτόματα την εκτύπωση.
● Power ○ Ready ○ F1/Eject ○ Offline ○ F2	●●●●	●●●●	Παρουσιάστηκε άγνωστο σφάλμα στον εκτυπωτή.
			Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και περιμένετε για μερικά λεπτά πριν τον ενεργοποιήσετε ξανά. Εάν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

● = αναμμένη, ○ = αναβοσβήνει

●●● = σύντομη σειρά ηχητικών σημάτων (τρία), ●●●● = μακρά σειρά ηχητικών σημάτων (πέντε)

EPSON Printer (Εκτυπωτής EPSON) (Target Printer Mode (Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού))

Κατάσταση φωτεινών ενδείξεων πίνακα	Τύπος ηχητικού σήματος		Πρόβλημα
	Κατά- σταση ESC/P2	Κατά- σταση IBM	Λύση
● Power ☉ Ready	●●●	●●●	Δεν υπάρχει χαρτί στην υποδοχή.
			Τοποθετήστε χαρτί στην μπροστινή υποδοχή.
	●●●	●●●	Το χαρτί δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
			Αφαιρέστε το χαρτί και τοποθετήστε το ξανά σωστά. Βλ. “Τοποθέτηση βιβλιαρίων” στη σελίδα 27 ή “Τοποθέτηση μεμονωμένων φύλλων” στη σελίδα 29.
	●●●	●●●	Το χαρτί δεν έχει εξαχθεί πλήρως.
			Πατήστε το κουμπί F1/Eject για εξαγωγή του χαρτιού.
● Power ● Offline	●●●	●●●	Το κάλυμμα του εκτυπωτή είναι ανοιχτό.
			Σταματήστε τη λειτουργία και κλείστε το κάλυμμα του εκτυπωτή.
● Power ☉ Offline	—	—	Η κεφαλή εκτύπωσης έχει υπερθερμανθεί.
			Περιμένετε λίγα λεπτά. Μόλις κρυώσει η κεφαλή, ο εκτυπωτής θα συνεχίσει αυτόματα την εκτύπωση.
● Power ☉ Ready ☉ F1/Eject ☉ Offline ☉ F2	●●●●●	●●●●●	Παρουσιάστηκε άγνωστο σφάλμα στον εκτυπωτή.
			Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και περιμένετε για μερικά λεπτά πριν τον ενεργοποιήσετε ξανά. Εάν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

● = αναμμένη, ☉ = αναβοσβήνει

●●● = σύντομη σειρά ηχητικών σημάτων (τρία), ●●●●● = μακρά σειρά ηχητικών σημάτων (πέντε)

EPSON Status Monitor 3

Το EPSON Status Monitor 3 παρέχει μηνύματα κατάστασης και παράθυρο με γραφικά που εμφανίζει την τρέχουσα κατάσταση του εκτυπωτή.

Εάν προκύψει πρόβλημα κατά την εκτύπωση εμφανίζεται μήνυμα σφάλματος στο παράθυρο προειδοποίησης.

Εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας

Η εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας σας βοηθάει να προσδιορίσετε εάν το πρόβλημα οφείλεται στον εκτυπωτή ή στον υπολογιστή:

- ☐ Εάν τα αποτελέσματα της εκτύπωσης δοκιμαστικής σελίδας είναι ικανοποιητικά, ο εκτυπωτής λειτουργεί σωστά και το πρόβλημα πιθανώς να οφείλεται στις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή ή της εφαρμογής, στον υπολογιστή ή στο καλώδιο διασύνδεσης. (Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε θωρακισμένο καλώδιο διασύνδεσης.)
- ☐ Εάν η δοκιμαστική σελίδα δεν εκτυπωθεί σωστά, τότε το πρόβλημα οφείλεται στον εκτυπωτή. Για πληροφορίες σχετικά με τις πιθανές αιτίες και τις λύσεις του προβλήματος, βλ. “Προβλήματα και λύσεις” στη σελίδα 127.

Σημείωση:

- ☐ Προετοιμάστε ένα φύλλο χαρτιού μεγέθους A4 προτού μεταβείτε στην κατάσταση εκτύπωσης δοκιμαστικής σελίδας.
- ☐ Να κλείνετε πάντα το κάλυμμα του εκτυπωτή πριν από την εκτύπωση. Ο εκτυπωτής δεν πραγματοποιεί εκτύπωση όταν το κάλυμμα εκτυπωτή είναι ανοιχτό.

Για την εκτύπωση της δοκιμαστικής σελίδας, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.



Προσοχή:

Κάθε φορά που απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή, πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον πέντε δευτερόλεπτα πριν τον ενεργοποιήσετε ξανά. Σε διαφορετική περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στον εκτυπωτή.

2. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί F2. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί F1/Eject και F2 ενώ αναβοσβήνουν οι φωτεινές ενδείξεις F1/Eject, Offline και F2.
3. Όταν ανάψει η φωτεινή ένδειξη Ready εισάγετε ένα φύλλο χαρτιού A4 στην μπροστινή υποδοχή.
4. Ο εκτυπωτής πραγματοποιεί τη δοκιμαστική εκτύπωση χρησιμοποιώντας τη γραμματοσειρά που έχει επιλεχθεί στην κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών.

Roman
!"#\$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNORSTUVWXYZ[\]^_`abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~Ç
!"#\$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNORSTUVWXYZ[\]^_`abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~Çü
!"#\$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNORSTUVWXYZ[\]^_`abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~Çüé
:
:
:
:

Σημείωση:

Για να διακόψετε προσωρινά την εκτύπωση της δοκιμαστικής σελίδας πατήστε το κουμπί Offline. Για να συνεχίσετε την εκτύπωση της δοκιμαστικής σελίδας πατήστε ξανά το κουμπί Offline.



Προσοχή:

Μην απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή κατά την εκτύπωση της δοκιμαστικής σελίδας. Για παύση της εκτύπωσης να πατάτε πάντα το κουμπί Offline. Στη συνέχεια απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.

Εκτύπωση σε δεκαεξαδική μορφή

Εάν είστε έμπειρος χρήστης ή προγραμματιστής μπορείτε να κάνετε μια εκτύπωση σε δεκαεξαδική μορφή, ώστε να απομονώσετε τα προβλήματα επικοινωνίας μεταξύ εκτυπωτή και λογισμικού. Στην κατάσταση εκτύπωσης σε δεκαεξαδική μορφή ο εκτυπωτής εκτυπώνει όλα τα δεδομένα που λαμβάνει από τον υπολογιστή ως δεκαεξαδικές τιμές.

Σημείωση:

- ☐ Η λειτουργία εκτύπωσης σε δεκαεξαδική μορφή έχει σχεδιαστεί για χρήση με υπολογιστές που βασίζονται στο DOS.
- ☐ Προετοιμάστε ένα φύλλο χαρτιού μεγέθους A4 προτού μεταβείτε στην κατάσταση εκτύπωσης σε δεκαεξαδική μορφή.

- ❑ *Να κλείνετε πάντα το κάλυμμα του εκτυπωτή πριν από την εκτύπωση. Ο εκτυπωτής δεν πραγματοποιεί εκτύπωση όταν το κάλυμμα εκτυπωτή είναι ανοιχτό.*

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να εκτυπώσετε σε δεκαεξαδική μορφή:

1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.



Προσοχή:

Κάθε φορά που απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή, πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον πέντε δευτερόλεπτα πριν τον ενεργοποιήσετε ξανά. Σε διαφορετική περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στον εκτυπωτή.

2. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί Offline, προκειμένου να μεταβείτε στην εκτύπωση δεκαεξαδικής μορφής.
3. Ανοίξτε μία εφαρμογή λογισμικού και αποστείλετε μια εργασία εκτύπωσης στον εκτυπωτή. Ο εκτυπωτής θα εκτυπώσει όλους τους κωδικούς που λαμβάνει σε δεκαεξαδική μορφή.

```
1B 40 20 54 68 69 73 20 69 73 20 61 6E 20 65 78  .@ This is an ex
61 6D 70 6C 65 20 6F 66 20 61 20 68 65 78 20 64  ample of a hex d
75 6D 70 20 70 72 69 6E 74 6F 75 74 2E 0D 0A  ump printout...
```

Συγκρίνοντας τους χαρακτήρες που εκτυπώνονται στη δεξιά στήλη με την εκτύπωση των δεκαεξαδικών κωδικών, μπορείτε να ελέγξετε τους κωδικούς που λαμβάνει ο εκτυπωτής. Εάν οι χαρακτήρες είναι εκτυπώσιμοι, εμφανίζονται στη δεξιά στήλη ως χαρακτήρες ASCII. Μη εκτυπώσιμοι χαρακτήρες, όπως κωδικοί ελέγχου, εμφανίζονται ως κουκκίδες.



Προσοχή:

Μην απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή κατά τη λειτουργία εκτύπωσης σε δεκαεξαδική μορφή. Για παύση της εκτύπωσης να πατάτε πάντα το κουμπί Offline. Στη συνέχεια απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.

Προβλήματα και λύσεις

Τα περισσότερα προβλήματα που ενδέχεται να παρουσιαστούν κατά τη χρήση του εκτυπωτή επιλύονται πολύ εύκολα. Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες αυτής της ενότητας για να εντοπίσετε την πηγή, αλλά και τη λύση, για τα προβλήματα εκτύπωσης που προκύπτουν.

“Προβλήματα τροφοδοσίας” στη σελίδα 128

“Προβλήματα τοποθέτησης ή τροφοδοσίας χαρτιού” στη σελίδα 129

“Προβλήματα θέσης εκτύπωσης” στη σελίδα 130

“Προβλήματα εκτύπωσης ή ποιότητας εκτύπωσης” στη σελίδα 131

“Προβλήματα δικτύου” στη σελίδα 137

Μπορείτε επίσης να εκτυπώσετε μια δοκιμαστική σελίδα για να προσδιορίσετε εάν το πρόβλημα οφείλεται στον εκτυπωτή ή στον υπολογιστή. Βλ. “Εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας” στη σελίδα 124 για οδηγίες σχετικά με την εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας. Για να εντοπίσουν προβλήματα επικοινωνίας, οι έμπειροι χρήστες ενδέχεται να επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν την κατάσταση εκτύπωσης σε δεκαεξαδική μορφή, όπως περιγράφεται στην ενότητα “Εκτύπωση σε δεκαεξαδική μορφή” στη σελίδα 125.

Για να επιδιορθώσετε εμπλοκή χαρτιού, βλ. “Επιδιόρθωση εμπλοκών χαρτιού” στη σελίδα 142.

Προβλήματα τροφοδοσίας

Οι φωτεινές ενδείξεις του πίνακα ελέγχου ανάβουν για λίγο αλλά στη συνέχεια σβήνουν και παραμένουν σβηστές.

Αιτία

Απαραίτητη ενέργεια

Η ονομαστική τιμή τάσης του εκτυπωτή δεν συμφωνεί με την τάση της πρίζας.

Ελέγξτε τις ονομαστικές τιμές τάσης του εκτυπωτή και της πρίζας. Εάν οι ονομαστικές τιμές τάσης δεν ταιριάζουν, αποσυνδέστε τον εκτυπωτή από την πρίζα αμέσως και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.



Προειδοποίηση:

Μην συνδέετε ξανά το καλώδιο ρεύματος σε πρίζα που δεν έχει τη σωστή τάση για το συγκεκριμένο εκτυπωτή.

Ο εκτυπωτής δεν λειτουργεί και οι φωτεινές ενδείξεις στον πίνακα ελέγχου παραμένουν σβηστές όταν ενεργοποιείτε τον εκτυπωτή.

Αιτία

Απαραίτητη ενέργεια

Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο σωστά στην πρίζα ή στον εκτυπωτή.

Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι τοποθετημένο σωστά στην πρίζα και στον εκτυπωτή. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.

Η πρίζα ρεύματος δεν παρέχει ρεύμα.

Χρησιμοποιήστε άλλη πρίζα.

Προβλήματα τοποθέτησης ή τροφοδοσίας χαρτιού

Ο εκτυπωτής δεν φορτώνει μεμονωμένο φύλλο χαρτιού ή δεν γίνεται σωστή τροφοδοσία.

Αιτία	Απαραίτητη ενέργεια
Το μεμονωμένο φύλλο χαρτιού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Για οδηγίες σχετικά με την τοποθέτηση μεμονωμένου φύλλου χαρτιού, βλ. “Τοποθέτηση μεμονωμένων φύλλων” στη σελίδα 29.
Το χαρτί φέρει λιπαρές ουσίες, είναι παλιό, πολύ λεπτό ή πολύ παχύ.	Βλ. <i>Προδιαγραφές για το χαρτί</i> για πληροφορίες σχετικά με το εκτυπώσιμο χαρτί και χρησιμοποιήστε καινούργια και καθαρά φύλλα χαρτιού.

Ο εκτυπωτής δεν εξάγει πλήρως μεμονωμένο φύλλο χαρτιού.

Αιτία	Απαραίτητη ενέργεια
Το χαρτί είναι πολύ μακρύ.	Όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται στην κατάσταση PR2, βλ. “Επιδιόρθωση εμπλοκών χαρτιού” στη σελίδα 142 για οδηγίες σχετικά με την εξαγωγή χαρτιού. Όταν επιλεγμένη κατάσταση είναι η WNI4915, ESC/P2 ή IBM PPDS, πατήστε το κουμπί F1/Eject. Βεβαιωθείτε ότι το μήκος του χαρτιού είναι εντός του εύρους που καθορίζεται για μεμονωμένο φύλλο χαρτιού, στην ενότητα <i>Προδιαγραφές για το χαρτί</i> . Επίσης, ελέγξτε και προσαρμόστε τη ρύθμιση μεγέθους χαρτιού από την εφαρμογή σας ή από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

Ο εκτυπωτής δεν φορτώνει βιβλιάριο ή δεν γίνεται σωστή τροφοδοσία.

Αιτία	Απαραίτητη ενέργεια
Το βιβλιάριο δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Για οδηγίες σχετικά με την τοποθέτηση βιβλιαρίου, βλ. “Τοποθέτηση βιβλιαρίων” στη σελίδα 27.

6

Προβλήματα θέσης εκτύπωσης

Λανθασμένη κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης

Η εκτύπωση είναι πολύ ψηλά ή πολύ χαμηλά στη σελίδα.

Αιτία	Απαραίτητη ενέργεια
Η ρύθμιση μεγέθους χαρτιού στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή δεν αντιστοιχεί με το μέγεθος χαρτιού που χρησιμοποιείτε.	Ελέγξτε τη ρύθμιση μεγέθους χαρτιού από την εφαρμογή σας ή από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.
Η ρύθμιση του άνω περιθωρίου ή της κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης είναι λανθασμένη.	<p>Ελέγξτε και ρυθμίστε το περιθώριο ή την κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης στην εφαρμογή λογισμικού. Για πληροφορίες σχετικά με τις εκτυπώσιμες περιοχές, βλ. <i>Προδιαγραφές για το χαρτί</i>.</p> <p>Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης χρησιμοποιώντας τη λειτουργία ρύθμισης κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης. Βλ. “Ρύθμιση κάθετης θέσης έναρξης εκτύπωσης” στη σελίδα 31.</p>
Οι ρυθμίσεις προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε δεν είναι επιλεγμένες στο λογισμικό σας.	Επιλέξτε τη σωστή ρύθμιση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή από την επιφάνεια εργασίας των Windows ή από την εφαρμογή που χρησιμοποιείτε, πριν την εκτύπωση.

Προβλήματα εκτύπωσης ή ποιότητας εκτύπωσης

Ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος αλλά δεν εκτυπώνει.

Αιτία	Απαραίτητη ενέργεια
Το καλώδιο διασύνδεσης έχει τσακίσει ή έχει περιστραφεί.	Ελέγξτε εάν το καλώδιο διασύνδεσης έχει τσακίσει ή έχει περιστραφεί. Εάν έχετε άλλο καλώδιο διασύνδεσης, αντικαταστήστε το καλώδιο και ελέγξτε εάν ο εκτυπωτής λειτουργεί σωστά.
Ο εκτυπωτής δεν είναι συνδεδεμένος απευθείας με τον υπολογιστή.	Όταν χρησιμοποιείτε φορτιστή για εκτυπωτή, ενδιάμεση μνήμη εκτυπωτή ή καλώδιο επέκτασης, ο εκτυπωτής ενδέχεται να μην εκτυπώνει σωστά λόγω του συνδυασμού αυτών των συσκευών. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής λειτουργεί σωστά όταν είναι συνδεδεμένος απευθείας στον υπολογιστή, χωρίς αυτές τις συσκευές.
Το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή δεν είναι εγκατεστημένο σωστά.	Ελέγξτε εάν το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή είναι εγκατεστημένο σωστά. Εάν απαιτείται, εγκαταστήστε ξανά το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.
Υπάρχει εμπλοκή χαρτιού ή η μελανοταινία ή ο μηχανισμός οδηγού έχει κολλήσει.	Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή, ανοίξτε το κάλυμμα του εκτυπωτή και αφαιρέστε το χαρτί που έχει εμπλακεί ή τα μέρη που έχουν κολλήσει. Για εξαγωγή χαρτιού που έχει εμπλακεί, βλ. “Επιδιόρθωση εμπολοκών χαρτιού” στη σελίδα 142.
Η ρύθμιση USB είναι λανθασμένη.	Επιβεβαιώστε ότι η ρύθμιση USB είναι σωστή. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα “Επίλυση προβλημάτων USB” στη σελίδα 138.
Ο εκτυπωτής κολλάει (σταματάει να εκτυπώνει σε μη κανονικές συνθήκες).	Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και περιμένετε για λίγο. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή ξανά και αρχίστε την εκτύπωση.

6

Το καλώδιο που χρησιμοποιείται στην κατάσταση WNI 4915 δεν είναι αυτό που συνόδευε τον εκτυπωτή.	Βεβαιωθείτε ότι το σωστό, ειδικό καλώδιο χρησιμοποιείται πάντα.
--	---

Ο εκτυπωτής δεν πραγματοποιεί εκτύπωση όταν ο υπολογιστής αποστέλλει δεδομένα.

Αιτία	Απαραίτητη ενέργεια
Ο εκτυπωτής βρίσκεται σε παύση.	Πατήστε το κουμπί Offline για να σβήσει η φωτεινή ένδειξη Power.
Το καλώδιο διασύνδεσης δεν είναι συνδεδεμένο σωστά.	Ελέγξτε ότι και τα δύο άκρα του καλωδίου, μεταξύ του εκτυπωτή και του υπολογιστή, είναι συνδεδεμένα σωστά. Εάν το καλώδιο είναι συνδεδεμένο σωστά, πραγματοποιήστε μια δοκιμαστική εκτύπωση, όπως περιγράφεται στην ενότητα “Εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας” στη σελίδα 124.
Το καλώδιο διασύνδεσης δεν πληροί τις προδιαγραφές του εκτυπωτή και/ή του υπολογιστή.	Χρησιμοποιήστε καλώδιο διασύνδεσης που να πληροί τις προδιαγραφές και του εκτυπωτή και του υπολογιστή. Βλ. “Ηλεκτρονικά στοιχεία” στη σελίδα 164 και την τεκμηρίωση του υπολογιστή σας.
Το λογισμικό σας δεν είναι ρυθμισμένο σωστά για τον εκτυπωτή.	Επιλέξτε τον εκτυπωτή από την επιφάνεια εργασίας των Windows ή από την εφαρμογή. Εάν απαιτείται, εγκαταστήστε ή εγκαταστήστε εκ νέου το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Για πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση του λογισμικού, βλ. “Εγκατάσταση λογισμικού εκτυπωτή” στη σελίδα 14.
Η θύρα του εκτυπωτή μπορεί να μην είναι η σωστή.	Στα Windows 98, Me, 2000 ή στα Windows NT 4.0, κάντε κλικ στο μενού Start (Έναρξη), τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην επιλογή Settings (Ρυθμίσεις) και κάντε κλικ στην επιλογή Printers (Εκτυπωτές). Στα Windows XP, κάντε κλικ στην επιλογή Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) και στην επιλογή Printers and Faxes (Εκτυπωτές και φαξ). Όταν εμφανιστεί το εικονίδιο του εκτυπωτή που χρησιμοποιείτε, κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο και επιλέξτε Properties (Ιδιότητες). Στη συνέχεια, κάντε κλικ στην καρτέλα Ports (Θύρες) ή Details (Λεπτομέρειες) και επιλέξτε την κατάλληλη θύρα.

Ο εκτυπωτής κάνει θόρυβο, αλλά δεν εκτυπώνει τίποτα ή η εκτύπωση διακόπτεται απότομα.

Αιτία

Η μελανοταινία είναι πολύ χαλαρή, η μελανοταινία έχει χαλαρώσει ή η κασέτα μελανοταινίας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.

Απαραίτητη ενέργεια

Σφίξτε τη μελανοταινία στρέφοντας το κουμπί που τεντώνει τη μελανοταινία ή τοποθετήστε ξανά την κασέτα μελανοταινίας, σύμφωνα με τις οδηγίες της ενότητας “Αντικατάσταση κασέτας μελανοταινίας” στη σελίδα 145.

Η εκτύπωση είναι αχνή.

Αιτία

Η μελανοταινία δεν έχει αρκετό μελάνι.

Απαραίτητη ενέργεια

Αντικαταστήστε την κασέτα μελανοταινίας, όπως περιγράφεται στην ενότητα “Αντικατάσταση κασέτας μελανοταινίας” στη σελίδα 145.

Η εκτύπωση είναι ξεθωριασμένη.

Αιτία

Η μελανοταινία δεν έχει αρκετό μελάνι.

Απαραίτητη ενέργεια

Αντικαταστήστε την κασέτα μελανοταινίας, όπως περιγράφεται στην ενότητα “Αντικατάσταση κασέτας μελανοταινίας” στη σελίδα 145.

Λείπει μέρος της εκτύπωσης ή λείπουν κουκκίδες σε διάφορα σημεία.

Αιτία

Η μελανοταινία είναι πολύ χαλαρή, η μελανοταινία έχει χαλαρώσει ή η κασέτα μελανοταινίας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.

Απαραίτητη ενέργεια

Σφίξτε τη μελανοταινία στρέφοντας το κουμπί που τεντώνει τη μελανοταινία ή τοποθετήστε ξανά την κασέτα μελανοταινίας, σύμφωνα με τις οδηγίες της ενότητας “Αντικατάσταση κασέτας μελανοταινίας” στη σελίδα 145.

Η μελανοταινία δεν έχει αρκετό μελάνι.	Αντικαταστήστε την κασέτα μελανοταινίας, όπως περιγράφεται στην ενότητα “Αντικατάσταση κασέτας μελανοταινίας” στη σελίδα 145.
--	---

Λείπουν γραμμές κουκκίδων από την εκτύπωση.

Αιτία	Απαραίτητη ενέργεια
Η κεφαλή εκτύπωσης έχει υποστεί ζημιά.	<p>Εκτυπώστε τις τρέχουσες ρυθμίσεις στην κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών και ελέγξτε την κατάσταση των ακίδων. Βλ. “Αλλαγή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων” στη σελίδα 111 για τις σχετικές οδηγίες.</p> <p>Εάν έχει σπάσει μόνο μία ακίδα, οι υπόλοιπες ακίδες μπορούν να αντισταθμίσουν την έλλειψη. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα “Broken pin compensation (Αντιστάθμιση σπασμένης ακίδας)” στη σελίδα 94.</p> <p>Εάν έχουν σπάσει περισσότερες από δύο ακίδες, σταματήστε την εκτύπωση και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας για την αντικατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης.</p>



Προσοχή:

Μην αντικαθιστάτε ποτέ την κεφαλή εκτύπωσης μόνοι σας. Ενδέχεται να προκαλέσετε ζημιά στον εκτυπωτή. Επίσης, κατά την αντικατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης πρέπει να ελεγχθούν και τα υπόλοιπα εξαρτήματα του εκτυπωτή.

Όλο το κείμενο εκτυπώνεται στην ίδια σειρά.

Αιτία	Απαραίτητη ενέργεια
Δεν υπάρχει εντολή χαρακτήρα αλλαγής γραμμής στο τέλος κάθε σειράς κειμένου.	Ορίστε τη ρύθμιση Auto line feed (Αυτόματη αλλαγή γραμμής) σε On (Ενεργοποίηση) στην κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών, έτσι ώστε ο εκτυπωτής να προσθέτει αυτόματα κωδικό αλλαγής γραμμής σε κάθε επαναφορά. Βλ. “Αλλαγή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων” στη σελίδα 111.

Η εκτύπωση περιέχει επιπλέον κενές γραμμές μεταξύ γραμμών κειμένου.

Αιτία	Απαραίτητη ενέργεια
Αποστέλλονται δύο εντολές αλλαγής γραμμής στο τέλος κάθε γραμμής κειμένου, επειδή η ρύθμιση αυτόματης αλλαγής γραμμής του εκτυπωτή είναι ενεργοποιημένη.	Ορίστε τη ρύθμιση Auto line feed (Αυτόματη αλλαγή γραμμής) σε Off (Απενεργοποίηση) στην κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών. Βλ. “Αλλαγή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων” στη σελίδα 111.
Η ρύθμιση κενού μεταξύ γραμμών στην εφαρμογή λογισμικού δεν είναι σωστή.	Ελέγξτε τη ρύθμιση κενού μεταξύ γραμμής στην εφαρμογή λογισμικού.

Ο εκτυπωτής εκτυπώνει περιεργα σύμβολα, λάθος γραμματοσειρές ή άλλους, μη αναμενόμενους χαρακτήρες.

Αιτία	Απαραίτητη ενέργεια
Ο εκτυπωτής και ο υπολογιστής δεν επικοινωνούν σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό καλώδιο διασύνδεσης και ότι το πρωτόκολλο επικοινωνίας είναι το σωστό. Βλ. “Ηλεκτρονικά στοιχεία” στη σελίδα 164 και την τεκμηρίωση του υπολογιστή σας.
Έχει επιλεγθεί λάθος πίνακας χαρακτήρων από το λογισμικό.	Επιλέξτε το σωστό πίνακα χαρακτήρων χρησιμοποιώντας το λογισμικό ή την κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών. Η ρύθμιση πίνακα χαρακτήρων στο λογισμικό υπερσχύει των ρυθμίσεων που πραγματοποιούνται στην κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών.
Ο εκτυπωτής που θέλετε να χρησιμοποιήσετε δεν είναι επιλεγμένος στο λογισμικό σας.	Επιλέξτε το σωστό εκτυπωτή από την επιφάνεια εργασίας των Windows ή από την εφαρμογή που χρησιμοποιείτε, πριν την εκτύπωση.

Το λογισμικό σας δεν είναι ρυθμισμένο σωστά για τον εκτυπωτή.

Βεβαιωθείτε ότι η εφαρμογή λογισμικού είναι ρυθμισμένη σωστά για τον εκτυπωτή σας. Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση της εφαρμογής σας. Εάν απαιτείται, εγκαταστήστε ή εγκαταστήστε εκ νέου το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Για πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση του λογισμικού, βλ. “Εγκατάσταση λογισμικού εκτυπωτή” στη σελίδα 14.

Οι ρυθμίσεις λογισμικού υπερσχύουν των ρυθμίσεων που πραγματοποιείτε από την κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών ή από τα κουμπιά του πίνακα ελέγχου.

Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή λογισμικού για να επιλέξετε τη γραμματοσειρά.

Οι κάθετες εκτυπωμένες γραμμές δεν είναι ευθυγραμμισμένες.

Αιτία

Απαραίτητη ενέργεια

Η εκτύπωση σε δύο κατευθύνσεις, που είναι η συνήθης κατάσταση εκτύπωσης του εκτυπωτή, δεν είναι ευθυγραμμισμένη.

Χρησιμοποιήστε την κατάσταση ρύθμισης εκτύπωσης σε δύο κατευθύνσεις του εκτυπωτή για να διορθώσετε το πρόβλημα. Βλ. “Ευθυγράμμιση κατακόρυφων γραμμών στην εκτύπωση” στη σελίδα 113.

Προβλήματα δικτύου

Ο εκτυπωτής δεν πραγματοποιεί εκτύπωση όταν χρησιμοποιείται σε δίκτυο.

Αιτία	Απαραίτητη ενέργεια
Η ρύθμιση δικτύου είναι λανθασμένη.	<p>Ελέγξτε εάν εκτυπώνονται εργασίες εκτύπωσης από άλλους υπολογιστές στο δίκτυο.</p> <p>Όταν εκτελείται η εργασία εκτύπωσης, ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα στον εκτυπωτή ή στον υπολογιστή σας. Ελέγξτε τη σύνδεση μεταξύ του εκτυπωτή και του υπολογιστή σας, τις ρυθμίσεις στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή και τις ρυθμίσεις του υπολογιστή σας.</p> <p>Όταν η εργασία εκτύπωσης δεν εκτελείται, ενδέχεται να είναι λανθασμένες οι ρυθμίσεις δικτύου. Ζητήστε τη συνδρομή του διαχειριστή δικτύου.</p>

6

Επίλυση προβλημάτων USB

Εάν έχετε προβλήματα κατά τη χρήση του εκτυπωτή με διασύνδεση USB διαβάστε τις πληροφορίες αυτής της ενότητας.

Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής σας χρησιμοποιεί προεγκατεστημένο λειτουργικό σύστημα Windows XP, Me, 98 ή 2000

Ο υπολογιστής σας πρέπει να χρησιμοποιεί προεγκατεστημένο λειτουργικό σύστημα Windows XP, Me, 98 ή 2000. Δεν θα έχετε τη δυνατότητα να εγκαταστήσετε ή να εκτελέσετε το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή μέσω θύρας USB εάν ο υπολογιστής σας δεν διαθέτει θύρα USB ή εάν έχει αναβαθμιστεί από Windows 95 σε Windows XP, Me, 98 ή 2000.

Για λεπτομέρειες σχετικά με τον υπολογιστή, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας.

Βεβαιωθείτε ότι για τη ρύθμιση Target Printer Mode (Κατάσταση εκτύπωσης προορισμού) έχει επιλεγθεί EPSON Printer (Εκτυπωτής EPSON) και για το λογισμικό ESC/P2.

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη διασύνδεση USB με διαφορετικές ρυθμίσεις.

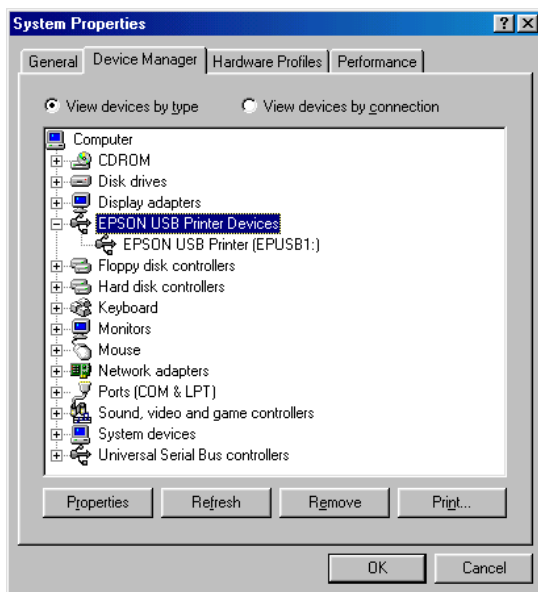
Βεβαιωθείτε ότι στο μενού Device Manager (Διαχείριση συσκευών), εμφανίζεται το στοιχείο EPSON USB Printer Devices (μόνο για Windows Me και 98)

Σε περίπτωση που ακυρώσατε την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης τοποθέτησης και άμεσης λειτουργίας πριν ολοκληρωθεί η διαδικασία, ίσως δεν έγινε σωστή εγκατάσταση είτε του προγράμματος οδήγησης για τη συσκευή εκτύπωσης USB είτε του προγράμματος οδήγησης για τον εκτυπωτή.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ελέγξετε την εγκατάσταση και να εγκαταστήσετε ξανά τα προγράμματα οδήγησης:

1. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και συνδέστε το καλώδιο USB στον εκτυπωτή και στον υπολογιστή.
2. Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο My Computer (Ο Υπολογιστής μου) στην επιφάνεια εργασίας και πατήστε Properties (Ιδιότητες).
3. Επιλέξτε την καρτέλα Device Manager (Διαχείριση συσκευών).

Εάν τα προγράμματα οδήγησης είναι σωστά εγκατεστημένα στο μενού Device Manager (Διαχείριση συσκευών) θα πρέπει να εμφανίζεται το στοιχείο EPSON USB Printer Devices.



6

Εάν το στοιχείο EPSON USB Printer Devices δεν εμφανίζεται στο μενού Device Manager (Διαχείριση συσκευών) πατήστε το σύμβολο (+) δίπλα στο Other devices (Άλλες συσκευές) για να προβάλετε τις εγκατεστημένες συσκευές.



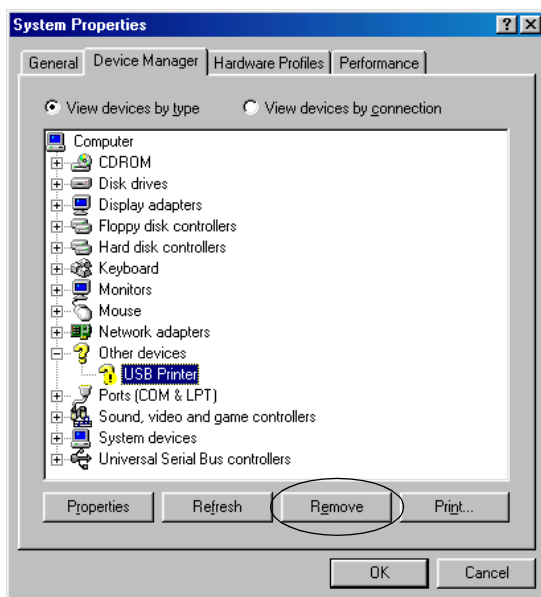
Εάν εμφανίζεται το στοιχείο USB Printer (Εκτυπωτής USB) στη λίστα Other devices (Άλλες συσκευές), τότε το πρόγραμμα οδήγησης συσκευής εκτυπωτή USB δεν είναι σωστά εγκατεστημένο. Εάν εμφανίζεται το στοιχείο EPSON PLQ-20D, αυτό σημαίνει ότι το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή δεν είναι σωστά εγκατεστημένο.

Εάν δεν εμφανίζεται το USB Printer (Εκτυπωτής USB) ή το EPSON PLQ-20D στη λίστα Other devices (Άλλες συσκευές), επιλέξτε Refresh (Ανανέωση) ή αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον εκτυπωτή και στη συνέχεια συνδέστε το ξανά.

Σημείωση:

Το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή έχει σχεδιαστεί για το μοντέλο PLQ-20D, αλλά είναι συμβατό και μπορεί να εγκατασταθεί για το μοντέλο PLQ-20DM.

4. Στη λίστα Other devices (Άλλες συσκευές), επιλέξτε USB Printer (Εκτυπωτής USB) ή EPSON PLQ-20 (για χρήστες PLQ-20D) και πατήστε Remove (Κατάργηση). Στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί OK.

**Σημείωση:**

Το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή έχει σχεδιαστεί για το μοντέλο PLQ-20D, αλλά είναι συμβατό και μπορεί να εγκατασταθεί για το μοντέλο PLQ-20DM.

5. Όταν εμφανιστεί το ακόλουθο πλαίσιο διαλόγου, κάντε κλικ στο κουμπί OK. Στη συνέχεια, πατήστε ξανά OK για να κλείσετε το πλαίσιο διαλόγου System Properties (Ιδιότητες συστήματος).



6. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και πραγματοποιήστε επανεκκίνηση του υπολογιστή. Έπειτα, εγκαταστήστε ξανά τα προγράμματα οδήγησης, ακολουθώντας τις οδηγίες στην ενότητα “Εγκατάσταση λογισμικού εκτυπωτή” στη σελίδα 14.

Ο εκτυπωτής δεν λειτουργεί σωστά με το καλώδιο USB

Εάν ο εκτυπωτής σας δεν λειτουργεί σωστά με το καλώδιο USB, δοκιμάστε μία ή περισσότερες από τις παρακάτω ενέργειες:

- ☐ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο που χρησιμοποιείτε είναι ένα τυπικό, θωρακισμένο καλώδιο USB.
- ☐ Εάν χρησιμοποιείτε διανομέα USB, συνδέστε τον εκτυπωτή στην πρώτη σειρά του διανομέα ή συνδέστε τον απευθείας στη θύρα USB του υπολογιστή.
- ☐ Αν χρησιμοποιείτε Windows Me ή 98, δοκιμάστε να εγκαταστήσετε ξανά το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή USB και το λογισμικό του εκτυπωτή. Αρχικά καταργήστε την εγκατάσταση του στοιχείου EPSON Printer Software με τη βοηθητική εφαρμογή Add/Remove Programs (Προσθαφαίρεση προγραμμάτων) από το Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) και στη συνέχεια καταργήστε την εγκατάσταση EPSON USB Printer Devices. Έπειτα, εγκαταστήστε εκ νέου το λογισμικό, όπως περιγράφεται στην ενότητα Ξεκινήστε εδώ. Αν το στοιχείο EPSON USB Printer Devices δεν εμφανίζεται στη λίστα Add/Remove Programs (Προσθαφαίρεση προγραμμάτων), ανοίξτε το CD-ROM και κάντε διπλό κλικ στο epusbun.exe στο φάκελο \<Γλώσσα>\WINME ή \<Γλώσσα>\WIN98. Στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Επιδιόρθωση εμπλοκών χαρτιού

Εάν το χαρτί δεν εξαχθεί αυτόματα στις περιπτώσεις που περιγράφονται παρακάτω, ενδέχεται να έχει προκύψει εμπλοκή χαρτιού εντός του εκτυπωτή.

- ☐ Ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος ή το κάλυμμα είναι ανοιχτό όταν η κατάσταση Roll paper (Χαρτί σε ρολό) έχει οριστεί ως Off (Απενεργοποίηση).
- ☐ Πατάτε το κουμπί F1/Eject στην κατάσταση ESC/P2 ή IBM PPDS.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να επιδιορθώσετε την εμπλοκή χαρτιού.



Προειδοποίηση:

Εάν έχετε μόλις χρησιμοποιήσει τον εκτυπωτή, η κεφαλή εκτύπωσης ενδέχεται να είναι ζεστή. Αφήστε τη να κρυώσει για λίγα λεπτά πριν την αγγίξετε.

1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.



Προσοχή:

Κάθε φορά που απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή, πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον πέντε δευτερόλεπτα πριν τον ενεργοποιήσετε ξανά. Σε διαφορετική περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στον εκτυπωτή.

2. Ανοίξτε το κάλυμμα και πιέστε το μοχλό απελευθέρωσης για να μετακινήσετε τον άνω μηχανισμό. Στη συνέχεια κρατήστε το χαρτί που έχει εμπλακεί και με τα δύο χέρια και τραβήξτε το έξω από τον εκτυπωτή. Εάν μπορείτε να αφαιρέσετε το χαρτί που έχει εμπλακεί, μετακινήστε τον άνω μηχανισμό στην αρχική του θέση τραβώντας το μοχλό απελευθέρωσης και στη συνέχεια κλείστε το κάλυμμα του εκτυπωτή. Αν κάτι τέτοιο είναι δύσκολο, μεταβείτε στο επόμενο βήμα.



Προσοχή:

Φροντίστε να μετακινήσετε τον άνω μηχανισμό τραβώντας το μοχλό απελευθέρωσης. Μην τραβάτε το μηχανισμό με το χέρι. Ενδέχεται να υποστεί ζημιά ο εκτυπωτής.

3. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπι F1/Eject. Ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση αφαίρεσης χαρτιού και είναι έτοιμος για την πραγματοποίηση λειτουργιών τροφοδοσίας. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για να δείτε πώς λειτουργούν τα κουμπιά F1/Eject και F2 σε αυτή την κατάσταση και πραγματοποιήστε την κατάλληλη λειτουργία.

Κουμπι	Πατήστε	Κρατήστε πατημένο για μερικά δευτερόλεπτα
F1/Eject	Μετακινεί το χαρτί μερικές γραμμές προς τα μπροστά κάθε φορά που το πατάτε.	Εξάγει το χαρτί από μπροστά.
F2	Μετακινεί το χαρτί μερικές γραμμές προς τα πίσω κάθε φορά που το πατάτε.	Εξάγει το χαρτί από πίσω.

Εάν μπορείτε να αφαιρέσετε το χαρτί που έχει εμπλακεί, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή, μετακινήστε τον άνω μηχανισμό στην αρχική του θέση τραβώντας το μοχλό απελευθέρωσης και στη συνέχεια κλείστε το κάλυμμα του εκτυπωτή για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία. Εάν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε το χαρτί με αυτή τη λειτουργία, σταματήστε τη διαδικασία και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.



Προσοχή:

Φροντίστε να μετακινήσετε τον άνω μηχανισμό τραβώντας το μοχλό απελευθέρωσης. Μην τραβάτε το μηχανισμό με το χέρι. Ενδέχεται να υποστεί ζημιά ο εκτυπωτής.

Επικοινωνία με το τμήμα υποστήριξης πελατών

Εάν το προϊόν Epson που αγοράσατε δεν λειτουργεί σωστά και δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα χρησιμοποιώντας τις πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων που περιλαμβάνονται στην τεκμηρίωση του προϊόντος, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών για βοήθεια. Ανατρέξτε στο πανευρωπαϊκό έγγραφο εγγύησης για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο επικοινωνίας με το τμήμα υποστήριξης πελατών της EPSON. Το τμήμα αυτό θα μπορέσει να σας εξυπηρετήσει πολύ πιο γρήγορα αν αναφέρετε τις παρακάτω πληροφορίες:

- ❑ Σειριακός αριθμός προϊόντος
(Η ετικέτα του σειριακού αριθμού βρίσκεται συνήθως στο πίσω μέρος του προϊόντος.)

- ☐ Μοντέλο προϊόντος
- ☐ Έκδοση λογισμικού προϊόντος
(Κάντε κλικ στο κουμπί About (Πληροφορίες), Version Info (Πληροφορίες έκδοσης) ή σε ανάλογο κουμπί στο λογισμικό του προϊόντος.)
- ☐ Μάρκα και μοντέλο του υπολογιστή σας
- ☐ Όνομα και έκδοση του λειτουργικού συστήματος του υπολογιστή σας
- ☐ Ονόματα και εκδόσεις των εφαρμογών λογισμικού που χρησιμοποιείτε συνήθως με το προϊόν

Ιστοσελίδα τεχνικής υποστήριξης

Μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.epson.com> και επιλέξτε το τμήμα υποστήριξης στην τοποθεσία ιστού EPSON της περιοχής σας για τελευταία προγράμματα οδήγησης, συχνές ερωτήσεις, εγχειρίδια και άλλα στοιχεία λήψης.

Η ιστοσελίδα τεχνικής υποστήριξης της Epson παρέχει βοήθεια για προβλήματα που δεν μπορείτε να επιλύσετε χρησιμοποιώντας τις πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο του προϊόντος.

Κασέτα μελανοταινίας

Γνήσια κασέτα μελανοταινίας Epson

Όταν η εκτύπωση είναι αχνή, πρέπει να αντικαταστήσετε την κασέτα μελανοταινίας (S015339). Οι γνήσιες κασέτες μελανοταινίας Epson έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ώστε να λειτουργούν σωστά με τον εκτυπωτή Epson. Εξασφαλίζουν τη σωστή λειτουργία και τη μεγάλη διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης και άλλων εξαρτημάτων του εκτυπωτή.

Αντικατάσταση κασέτας μελανοταινίας

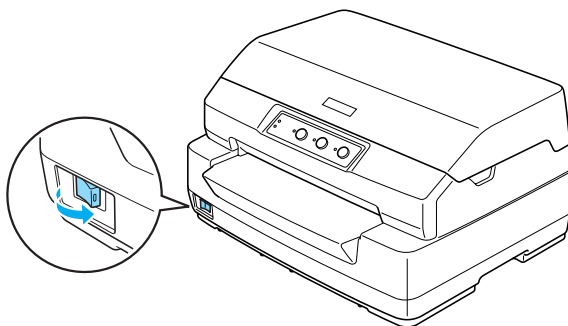
Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να αντικαταστήσετε την κασέτα μελανοταινίας:



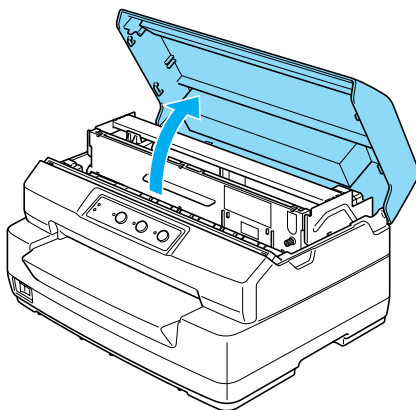
Προειδοποίηση:

Πρέπει να μετακινήσετε την κεφαλή εκτύπωσης με το χέρι σας για να αντικαταστήσετε την κασέτα μελανοταινίας. Εάν έχετε μόλις χρησιμοποιήσει τον εκτυπωτή, η κεφαλή εκτύπωσης ενδέχεται να είναι ζεστή. Αφήστε τη να κρυώσει για λίγα λεπτά πριν την αγγίξετε.

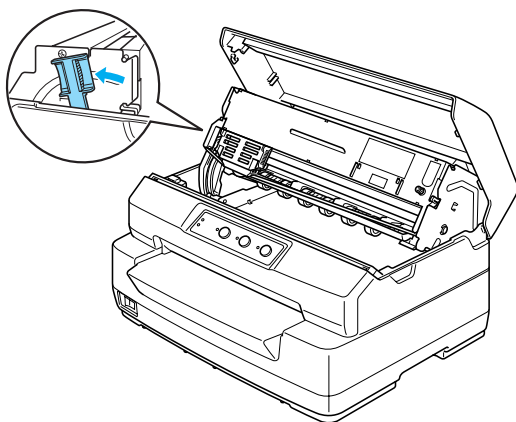
1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος.



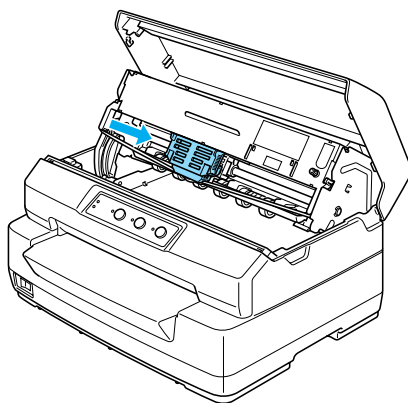
2. Αποσυνδέστε τον εκτυπωτή από την πρίζα ρεύματος.
3. Κρατήστε και τις δύο πλευρές του καλύμματος του εκτυπωτή και μετακινήστε το προς τα πάνω για να το ανοίξετε.



4. Πιέστε το μοχλό απελευθέρωσης προκειμένου να μετακινήσετε τον άνω μηχανισμό προς τα εμπρός. Βεβαιωθείτε ότι πιέσατε το μοχλό μέχρι να κάνει κλικ.



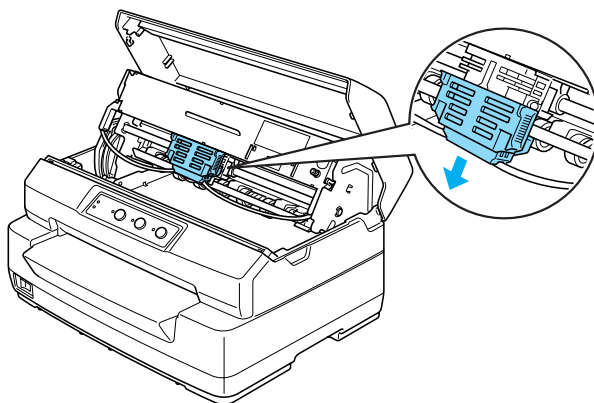
5. Σύρετε την κεφαλή εκτύπωσης στο μέσο του εκτυπωτή με το χέρι σας.



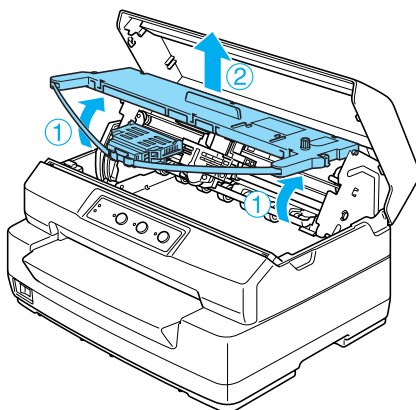
Προσοχή:

Ποτέ μην μετακινείτε την κεφαλή εκτύπωσης όταν ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος, γιατί ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στον εκτυπωτή.

6. Κρατήστε και τις δύο πλευρές του οδηγού μελανοταινίας και πιέστε τον προς τα κάτω μέχρι να βγει έξω από την κεφαλή εκτύπωσης.

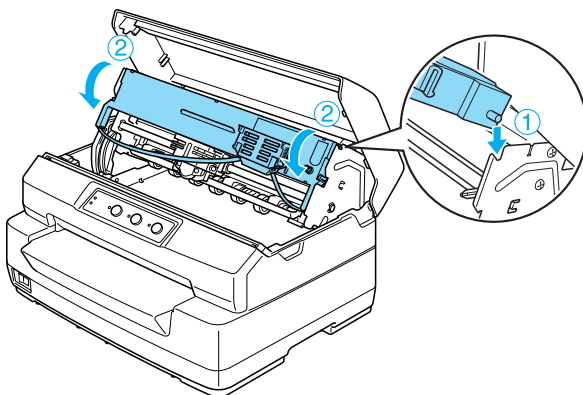


7. Κρατήστε και τις δύο πλευρές της κασέτας μελανοταινίας και με τα δύο σας χέρια και περιστρέψτε τη στους πλαστικούς πείρους. Στη συνέχεια τραβήξτε τη μέχρι να βγει από τον εκτυπωτή.

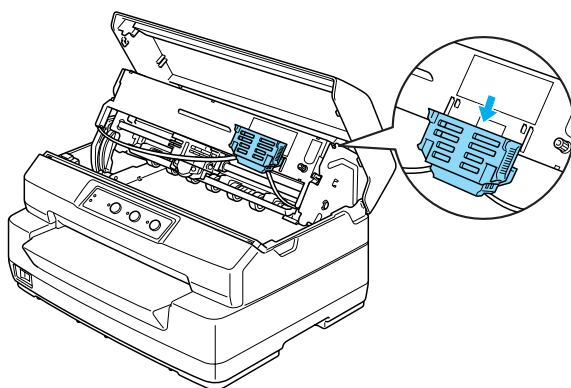


8. Αφαιρέστε τη συσκευασία της νέας κασέτας μελανοταινίας.

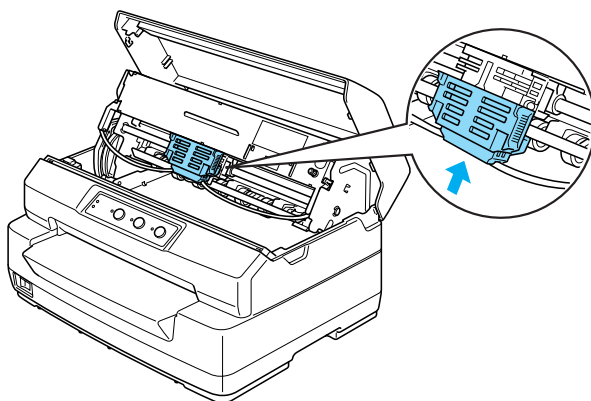
9. Τοποθετήστε τους πλαστικούς πείρους της κασέτας μελανοταινίας στις υποδοχές του εκτυπωτή. Στη συνέχεια, πιάστε την κασέτα μελανοταινίας μέχρι να κουμπώσει στη θέση της.



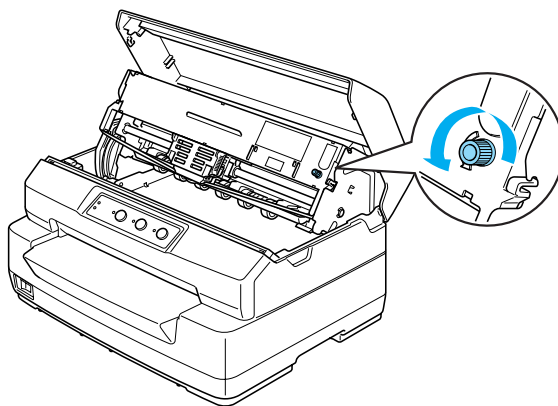
10. Κρατήστε και τις δύο πλευρές του οδηγού μελανοταινίας και πιάστε τον προς τα κάτω μέχρι να βγει έξω από την κασέτα μελανοταινίας.



11. Τοποθετήστε τον οδηγό μελανοταινίας στο κάτω μέρος της κεφαλής εκτύπωσης και πιέστε τον μέχρι να κάνει κλικ.



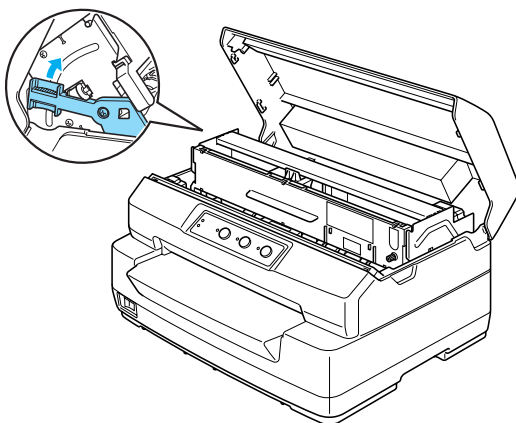
12. Στρέψτε το κουμπί που τεντώνει τη μελανοταινία για να τοποθετηθεί η μελανοταινία στη σωστή θέση.



Προσοχή:

Η μελανοταινία δεν θα πρέπει να έχει περιστραφεί ή τσαλακωθεί.

13. Τραβήξτε το μοχλό απελευθέρωσης προς τα πίσω για να μετακινηθεί ο άνω μηχανισμός και να επιστρέψει στην αρχική του θέση. Βεβαιωθείτε ότι τραβήξατε το μοχλό μέχρι να κάνει κλικ.



Προσοχή:

Φροντίστε να μετακινήσετε τον άνω μηχανισμό τραβώντας το μοχλό απελευθέρωσης. Μην τραβάτε το μηχανισμό με το χέρι. Ενδέχεται να υποστεί ζημιά ο εκτυπωτής.

7

14. Κλείστε το κάλυμμα του εκτυπωτή.

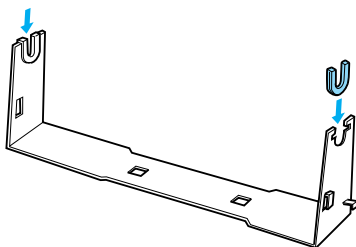
Στήριγμα για χαρτί σε ρολό

Το πρόσθετο εξάρτημα στηρίγματος χαρτιού σε ρολό (C811141) σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε τον εκτυπωτή σας με χαρτί σε ρολό 8,5 ιντσών, όπως αυτό που χρησιμοποιείται στις συσκευές τηλετύπου. Αποτελεί εναλλακτική λύση για εφαρμογές που απαιτούν μεταβαλλόμενα μήκη χαρτιού. Πριν τοποθετήσετε το στήριγμα για χαρτί σε ρολό, πρέπει να το συναρμολογήσετε.

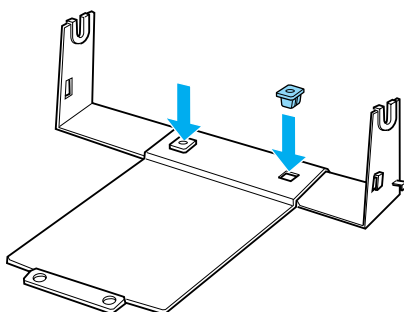
Συναρμολόγηση στηρίγματος για χαρτί σε ρολό

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να συναρμολογήσετε το στήριγμα για χαρτί σε ρολό:

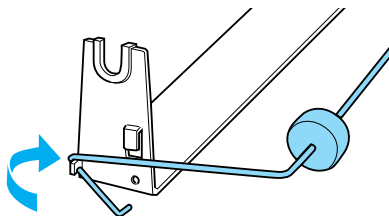
1. Τοποθετήστε τα τοξοειδή ρουλεμάν στο στήριγμα, σύμφωνα με το σχήμα.



2. Τοποθετήστε τη βάση στο στήριγμα και συνδέστε τα δύο μέρη με τους πλαστικούς αποστάτες. Βεβαιωθείτε ότι ο προσανατολισμός του στηρίγματος και της βάσης είναι αυτός που φαίνεται στην εικόνα.



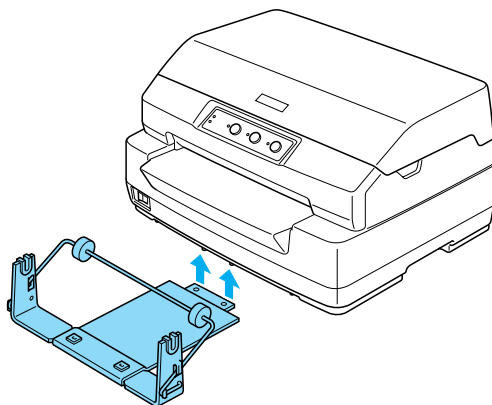
3. Τοποθετήστε το μοχλό τεντώματος και στις δύο άκρες του στηρίγματος, όπως φαίνεται στο σχήμα. Ενώ τραβάτε το μοχλό τεντώματος, τοποθετήστε τα μεταλλικά άκρα του μοχλού τεντώματος στις οπές του στηρίγματος. Η συναρμολόγηση του στηρίγματος για χαρτί σε ρολό ολοκληρώθηκε.



Τοποθέτηση στηρίγματος για χαρτί σε ρολό

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να τοποθετήσετε το στήριγμα για χαρτί σε ρολό στον εκτυπωτή σας:

1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος.
2. Τοποθετήστε το στήριγμα για χαρτί σε ρολό κάτω από τον εκτυπωτή, όπως φαίνεται παρακάτω. Εισάγετε τους δύο πείρους τοποθέτησης, στο κάτω μέρος του εκτυπωτή, μέσα τις δύο οπές που βρίσκονται στη βάση.





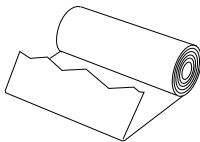
Προσοχή:

Το στηρίγμα χαρτιού σε ρολό δεν είναι προσαρτημένο στον εκτυπωτή, μόνο το βάρος του εκτυπωτή και οι δύο πείροι τοποθέτησης το συγκρατούν στη θέση του. Εάν σηκώσετε τον εκτυπωτή, προσέξτε να μην πέσει το στηρίγμα χαρτιού σε ρολό.

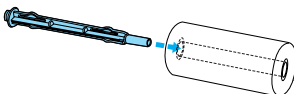
Τοποθέτηση χαρτιού σε ρολό

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να τοποθετήσετε χαρτί σε ρολό, μετά την τοποθέτηση του στηρίγματος για χαρτί σε ρολό:

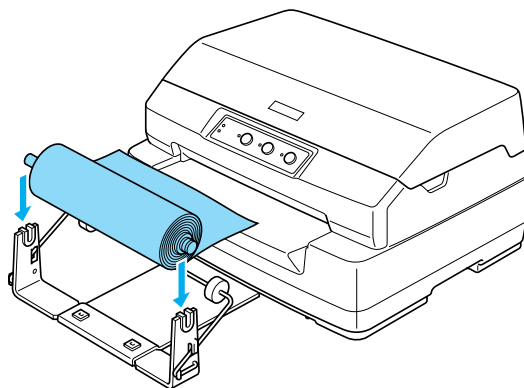
1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος.
2. Κόψτε την άκρη του ρολού χαρτιού ευθύγραμμα.



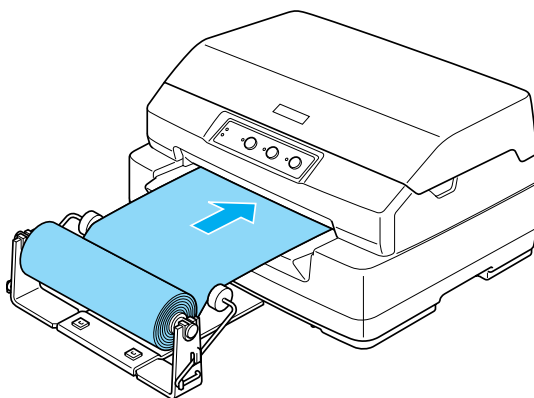
3. Εισάγετε τον άξονα του στηρίγματος στο κέντρο του ρολού χαρτιού, σύμφωνα με το σχήμα.



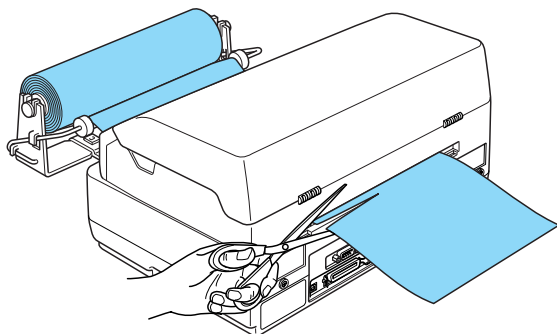
4. Τοποθετήστε τον άξονα και το ρολό χαρτιού πάνω στο στήριγμα για χαρτί σε ρολό, έτσι η τροφοδοσία χαρτιού να πραγματοποιείται από το κάτω μέρος του ρολού. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.



5. Φέρτε την άκρη του χαρτιού στο μπροστινό μέρος του εκτυπωτή και εισάγετέ τη στην μπροστινή υποδοχή μέχρι να συναντήσει αντίσταση. Ο εκτυπωτής φορτώνει αυτόματα το χαρτί σε ρολό στη σωστή θέση.

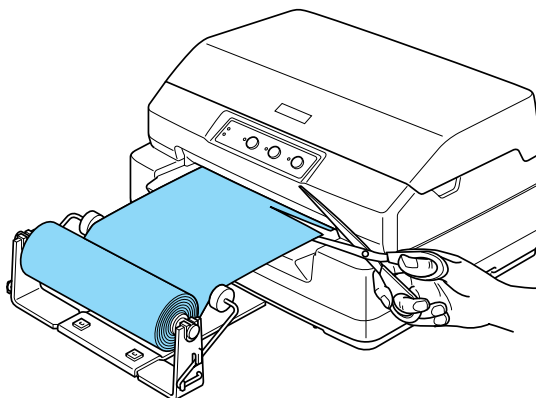


Μπορείτε τώρα να πραγματοποιήσετε εκτύπωση. Όταν ολοκληρώσετε την εκτύπωση, προωθήστε το χαρτί με εντολή προώθησης χαρτιού (σε κατάσταση PR2), ή πατώντας το κουμπί F1/Eject (σε κατάσταση WNI4915, ESC/P2 ή IBM PPDS). Στη συνέχεια, κόψτε το χαρτί στο σημείο όπου βγαίνει από τον εκτυπωτή.



Αφαίρεση χαρτιού σε ρολό

Δεν είναι δυνατή η προώθηση προς τα πίσω του χαρτιού σε ρολό. Για να αφαιρέσετε το χαρτί σε ρολό, κόψτε το χαρτί στο σημείο όπου εισέρχεται στον εκτυπωτή. Μετά εξάγετε το χαρτί που απομένει με εντολή προώθησης χαρτιού (σε κατάσταση PR2), ή πατώντας το κουμπί F1/Eject (σε κατάσταση WNI4915, ESC/P2 ή IBM PPDS).



7

Διακομιστής εκτύπωσης

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον εκτυπωτή ως εκτυπωτή δικτύου, εγκαθιστώντας ένα διακομιστή εκτύπωσης στη θύρα διασύνδεσης USB του εκτυπωτή. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο διαχειριστή που συνοδεύει αυτό το πρόσθετο εξάρτημα για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση.

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ο ακόλουθος διακομιστής εκτύπωσης:

- ☐ EpsonNet 802.11b/g Wireless and 10/100 Base Tx Ext. Print Server (C82437*)

Σημείωση:

Ο αστερίσκος (*) αντικαθιστά το τελευταίο ψηφίο, το οποίο αλλάζει ανάλογα με τη χώρα.

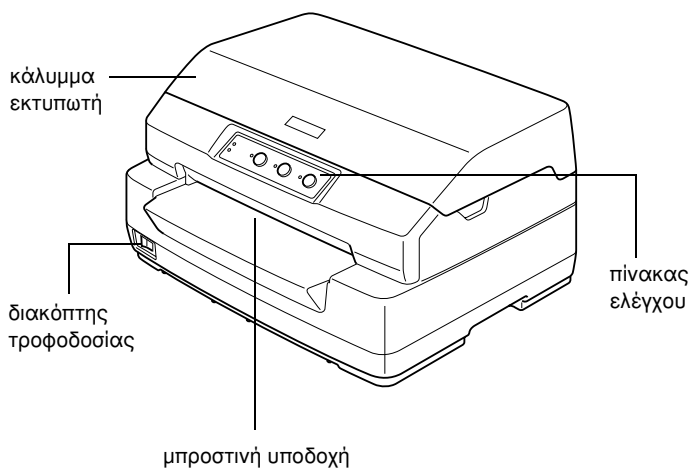
Άλλα

Για λεπτομέρειες σχετικά με άλλα πρόσθετα εξαρτήματα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

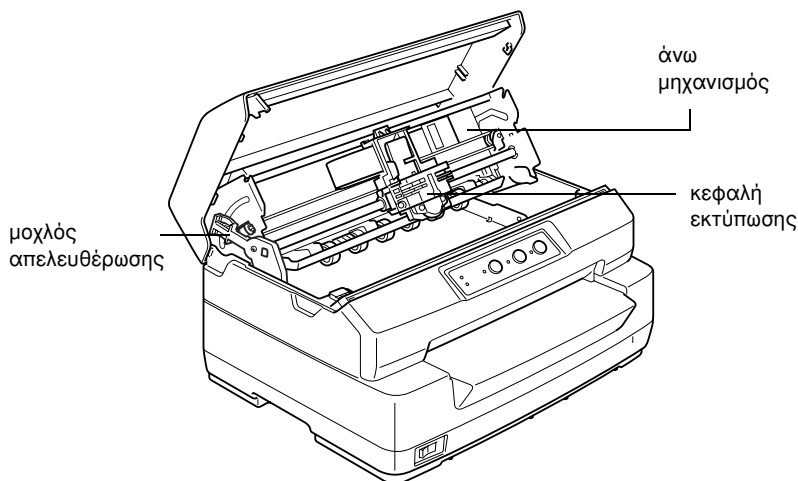
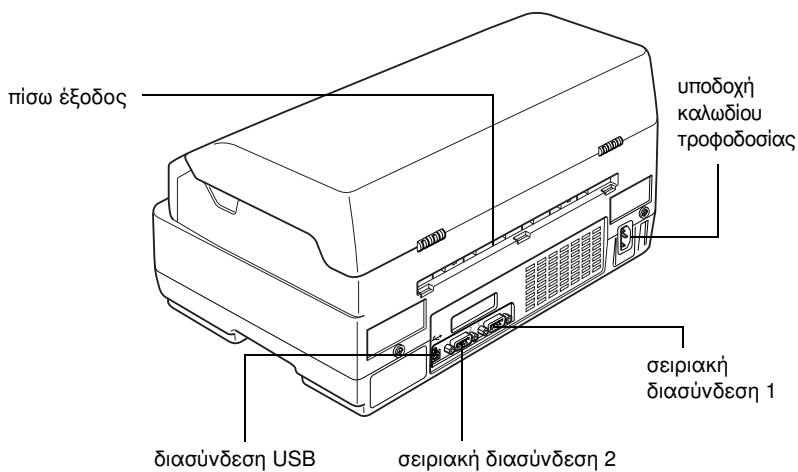
Πληροφορίες για το προϊόν

Μέρη εκτυπωτή και κασέτας μελανοταινίας

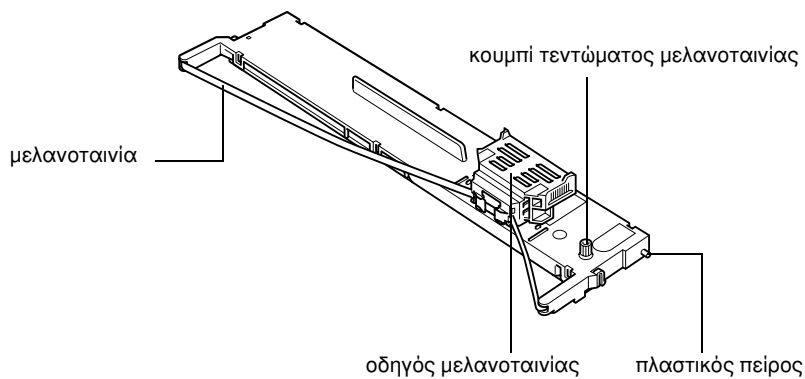
Μέρη εκτυπωτή



A



Μέρη κασέτας μελανοταινίας



A

Προδιαγραφές εκτυπωτή

Μηχανικά στοιχεία

Μέθοδος εκτύπωσης:	Κρουστικός εκτυπωτής dot matrix 24 ακίδων	
Ταχύτητα εκτύπωσης:	PR2:	
	High speed draft (Πρόχειρη εκτύπωση υψηλής ταχύτητας)	480 cps στους 10 cpi
	Draft (Πρόχειρη εκτύπωση)	360 cps στους 10 cpi
	NLQ (Σχεδόν ποιότητα γραφομηχανής)	180 cps στους 10 cpi
	LQ (Ποιότητα γραφομηχανής)	120 cps στους 10 cpi
	WNI4915, ESC/P2, IBM PPDS:	
	High speed draft (Πρόχειρη εκτύπωση υψηλής ταχύτητας)	480 cps στους 10 cpi
	Draft (Πρόχειρη εκτύπωση)	360 cps στους 10 cpi
	LQ (Ποιότητα γραφομηχανής)	120 cps στους 10 cpi
Κατεύθυνση εκτύπωσης:	Λογική εκτύπωση δύο κατευθύνσεων κειμένου και γραφικών. Η εκτύπωση κειμένου ή γραφικών σε μία κατεύθυνση μπορεί να επιλεγεί με τη χρήση εντολών λογισμικού.	
Διάστιχο:	4,23 mm (1/6 της ίντσας)	
	PR2:	
	Προγραμματιζόμενο σε βήματα των 0,106 mm (1/240 της ίντσας) ή 0,118 mm (1/216 της ίντσας)	
	WNI4915, ESC/P2, IBM PPDS:	
	Προγραμματιζόμενο σε βήματα των 0,0706 mm (1/360 της ίντσας)	
Εκτυπώσιμες στήλες:	94 στήλες (στοιχεία 10 cpi)	
Ανάλυση:	360 × 180 dpi μέγιστη (ποιότητα γραφομηχανής)	
Μέθοδοι τροφοδοσίας χαρτιού:	Τριβή (μπροστά) Στήριγμα για χαρτί σε ρολό (προαιρετικό)	

Ταχύτητα τροφοδοσίας χαρτιού:	Συνεχόμενη	330 mm/δευτερόλεπτο 13 ίντσες/δευτερόλεπτο
	Διακοπτόμενη	35 χιλιοστά δευτερολέπτου/γραμμή σε διάστιχο της 1/6 ίντσας
Αξιοπιστία:	Συνολικός όγκος εκτύπωσης	7 εκατομμύρια γραμμές (εκτός της κεφαλής εκτύπωσης) Μέσος χρόνος μεταξὺ βλαβών 10.000 ώρες λειτουργίας
	Διάρκεια ζωής κεφαλής εκτύπωσης	400 εκατομμύρια κρούσεις/πλέγμα
Διαστάσεις και βάρος:	Ύψος	203 mm (8,0 ίντσες)
	Πλάτος	384 mm (15,1 ίντσες)
	Βάθος	280 mm (11,0 ίντσες)
		293 mm (11,5 ίντσες) (περιλαμβανόμενη προεξοχής μπροστινής υποδοχής)
	Βάρος	περίπου 7,7 κιλά (17,0 λίμπρες) (PLQ-20D) περίπου 8,7 κιλά (19,2 λίμπρες) (PLQ-20DM)
Μελανοταινία:	Μαύρη μελανοταινία	S015339
	Διάρκεια ζωής μελανοταινίας	περίπου 5 εκατομμύρια χαρακτήρες (LQ, 10 cpi, 48 κουκκίδες/χαρακτήρα) περίπου 10 εκατομμύρια χαρακτήρες (Draft, 10 cpi, 24 κουκκίδες/χαρακτήρα)
Ακουστικός θόρυβος:	Περίπου 53 dB (A) (πρότυπο ISO 7779) (PLQ-20D)	
	Περίπου 55 dB (A) (πρότυπο ISO 7779) (PLQ-20DM)	



Ηλεκτρονικά στοιχεία

Διασυνδέσεις: Τρεις ενσωματωμένες υποδοχές διασυνδέσεων.
Αμφίδρομη, 8-bit, παράλληλη διασύνδεση με υποστήριξη λειτουργίας ημιψηφιολέξης IEEE 1284,
διασύνδεση USB (έκδοση 1.1),
σειριακή διασύνδεση EIA-232D

Ενδιάμεση μνήμη: 64 KB

Γραμματοσειρές: Εξομοίωση PR2

Γραμματοσειρές bitmap

Πρόχειρη εκτύπωση 10, 12 cpi
υψηλής ταχύτητας
(=EPSON Super Draft)

Πρόχειρη εκτύπωση 10, 12 cpi
(=EPSON Draft)

NLQ1 (=EPSON 10, 12, 15 cpi
Sans Serif)

NLQ2 (=EPSON 10, 12, 15 cpi
Roman)

LQ2 (=EPSON 10, 12, 15 cpi
Roman)

OCR-B (=EPSON 10 cpi
OCR-B)

OCR-A (=EPSON 10 cpi
OCR-A)

Γραμματοσειρές περιγράμματος

Δεν υποστηρίζονται

Γραμματοσειρές γραμμωτού κώδικα

EAN-13, EAN-8, Interleaved 2 of 5, UPC-A,
UPC-E, Code 39, Coda bar (NW-7), Industrial 2 of 5

Εξομοιώσεις WNI4915, ESC/P2, IBM PPDS

Γραμματοσειρές bitmap

EPSON Super Draft	10, 12 cpi, αναλογική
EPSON Draft	10, 12, 15 cpi, αναλογική
EPSON Roman	10, 12, 15 cpi, αναλογική
EPSON Sans Serif	10, 12, 15 cpi, αναλογική
EPSON Courier	10, 12, 15 cpi
EPSON Prestige	10, 12 cpi
EPSON Script	10 cpi
EPSON OCR-B	10 cpi
EPSON Orator	10 cpi
EPSON Orator-S	10 cpi
EPSON Script C	αναλογική

Γραμματοσειρές περιγράμματος

EPSON Roman	10,5 σημείων 8-32 σημείων (κάθε 2 σημεία)
EPSON Sans Serif	10,5 σημείων 8-32 σημείων (κάθε 2 σημεία)
EPSON Roman T	10,5 σημείων 8-32 σημείων (κάθε 2 σημεία)
EPSON Sans Serif H	10,5 σημείων 8-32 σημείων (κάθε 2 σημεία)

Γραμματοσειρές γραμμωτού κώδικα

EAN-13, EAN-8, Interleaved 2 of 5, UPC-A,
UPC-E, Code 39, Code 128, POSTNET



Πίνακες
χαρακτήρων:

Εξομοίωση PR2
(Olivetti)

22 πίνακες χαρακτήρων γραφικών:

International, Germany, Portugal,
Spain 1, Denmark/Norway, France, Italy,
Sweden/Finland, Switzerland, Great Britain,
USA ASCII, Greece, Israel, Spain 2, USSR,
Yugoslavia,
Olivetti TCV 370, Canada, SDC, Turkey,
Arabic, CIBC

(ISO)

9 πίνακες χαρακτήρων γραφικών:

ISO 8859-1 Latin 1, ISO 8859-9 Latin 5
ISO 8859-2 Latin 2, ISO 8859-5 Cyrillic, ISO
8859-15, ISO 8859-6 Latin Arabic,
ISO 8859-7 Greek, ISO 8859-8 Hebrew,
OLI-UNIX

(PC)

19 πίνακες χαρακτήρων γραφικών:

PC-437 International, PC-220 Spain 2, PC-865
Nordic, PC-Denmark/Norway, PC-Denmark
OPE, PC-860 Portugal, PC-863 Canadian
French,
PC-850 Latin 1, PC-858 Latin Euro, PC-875
Turkish Latin 5, PC-852 Latin 2, PC-851 Greek,
PC-210 Greek,
PC-855 Cyrillic, PC-862 Israel,
PC-864 Arabic, PC-866 Cyrillic,
PC-1252 PC-WIN Latin 1
PC-1250 PC-WIN Latin 2

Εξομοίωση WNI4915

Πίνακας πλάγιων χαρακτήρων,
PC 437 (ΗΠΑ, Τυπικά για Ευρώπη),
PC 850 (Πολύγλωσσο),
ISO 8859-2
ISO 8859-5
ISO 8859-7
ISO 8859-8
ISO 8859-9
ISO 8859-15

Εξομοιώσεις ESC/P2 και IBM PPDS

Βασικό

Ένας πίνακας πλάγιων χαρακτήρων και 12 πίνακες χαρακτήρων γραφικών:

Πίνακας πλάγιων χαρακτήρων,
PC 437 (ΗΠΑ, Τυπικά για Ευρώπη),
PC 850 (Πολύγλωσσο),
PC 860 (Πορτογαλικά),
PC 861 (Ισλανδικά), PC 865 (Νορβηγικά),
PC 863 (Γαλλικά Καναδά), BRASCII, Abicomp,
ISO Latin 1, Roman 8, PC 858, ISO 8859-15

A

Διευρυμένο

Ένας πίνακας πλάγιων χαρακτήρων και 39 πίνακες χαρακτήρων γραφικών:

Πίνακας πλάγιων χαρακτήρων,
PC 437 (ΗΠΑ, Τυπικά για Ευρώπη),
PC 850 (Πολύγλωσσο),
PC 860 (Πορτογαλικά),
PC 861 (Ισλανδικά), PC 865 (Νορβηγικά),
PC 863 (Γαλλικά Καναδά), BRASCII,
Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858,
ISO 8859-15, PC 437 Greek,
PC 852 (Ανατολικής Ευρώπης),
PC 853 (Τουρκικοί), PC 855 (Κυριλλικοί),
PC 857 (Τουρκικοί), PC 866 (Ρώσικοι),
PC 869 (Ελληνικοί), MAZOWIA (Πολωνικοί),
Code MJK (CSFR),
ISO 8859-7 (Λατινικοί/Ελληνικοί),
ISO Latin 1T (Τουρκικοί),
Bulgaria (Βουλγαρικοί),
PC 774 (LST 1283: 1993),
Estonia (Εσθονικοί), PC 771 (Λιθουανικοί),
ISO 8859-2, PC 866 LAT. (Λετονικοί),
PC 866 UKR (Ουκρανικοί),
PC437 Slovenia, PC MC, PC1250,
PC1251, PC 864 (Αραβικοί),
PC APTEC (Αραβικοί), PC 708 (Αραβικοί),
PC 720 (Αραβικοί), PC AR 864 (Αραβικοί)

Σύνολα
χαρακτήρων:

14 διεθνή σύνολα χαρακτήρων και ένα σύνολο
χαρακτήρων legal:

ΗΠΑ, Γαλλία, Γερμανία, Ηνωμ. Βασίλειο,
Δανία I, Σουηδία, Ιταλία, Ισπανία I,
Ιαπωνία, Νορβηγία, Δανία II, Ισπανία II,
Λατινική Αμερική, Κορέα, Legal

Ηλεκτρικά στοιχεία

	Μοντέλο 120 V	Μοντέλο 230 V
Εύρος τιμών ονομαστικής τάσης εισόδου	100 με 120 V	220 με 240 V
Εύρος τιμών τάσης εισόδου	90 με 132 V	198 με 264 V
Εύρος τιμών ονομαστικής συχνότητας	50 με 60 Hz	50 με 60 Hz
Εύρος τιμών συχνότητας εισόδου	49,5 με 60,5 Hz	49,5 με 60,5 Hz
Ονομαστική τάση ρεύματος	1,4 A (μέγιστη τιμή 3,9 A ανάλογα με τον τύπο των χαρακτήρων)	0,7 A (μέγιστη τιμή 1,9 A ανάλογα με τον τύπο των χαρακτήρων)
Κατανάλωση ρεύματος	Περίπου 59 W (πρότυπο ISO/IEC 10561 letter)	Περίπου 60 W (πρότυπο ISO/IEC 10561 letter)

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για συστήματα τροφοδοσίας πληροφοριακών συστημάτων με τάση φάσης-προς-φάση 220 με 240 V.

Σημείωση:

Ελέγξτε την τάση του εκτυπωτή σας από την ετικέτα που βρίσκεται στην πίσω πλευρά του.

A

Περιβαλλοντικά στοιχεία

	Θερμοκρασία	Υγρασία (χωρίς υγροποίηση)
Λειτουργία (βιβλιάριο, απλό χαρτί, ανακυκλωμένο χαρτί και μηχανογραφικά έντυπα πολλών φύλλων)	5 με 35° C (41 με 95° F)	σχετική υγρασία 10 με 80%
Λειτουργία (χαρτί σε ρολό)	15 με 25° C (59 με 77° F)	σχετική υγρασία 30 με 60%
Αποθήκευση	-30 με 60° C (-22 με 140° F)	σχετική υγρασία 0 με 85%

Χαρτί

Για πληροφορίες σχετικά με τους διαθέσιμους τύπους χαρτιού και την εκτυπώσιμη περιοχή, ανατρέξτε στις *Προδιαγραφές για το χαρτί* που περιλαμβάνονται στο CD-ROM χρήση.

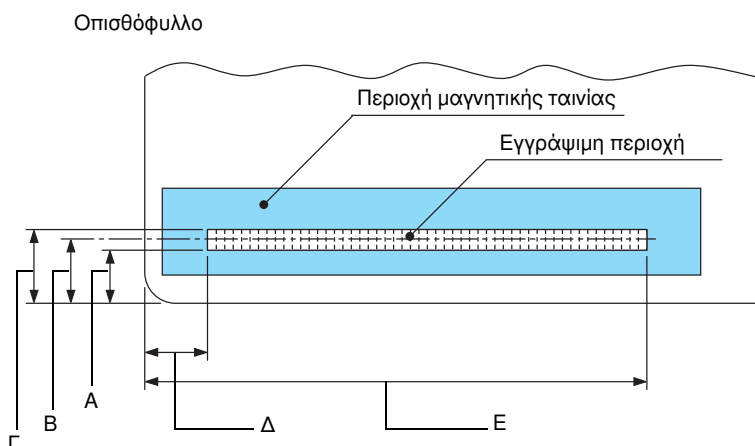
Μονάδα ανάγνωσης/εγγραφής μαγνητικής ταινίας (μόνο οριζόντια εγκατάσταση)

Η οριζόντια μονάδα ανάγνωσης/εγγραφής μαγνητικής ταινίας χρησιμοποιείται για την ανάγνωση και την εγγραφή δεδομένων στη μαγνητική ταινία τραπεζικών βιβλιαρίων. Ανατρέξτε στις ακόλουθες προδιαγραφές της συσκευής για περισσότερες λεπτομέρειες.

Κωδικός εγγραφής	Δεκαδικός σε δυαδική κωδικοποίηση (BCD - Binary Coded decimal), 4 bit δεδομένων, 1 bit ελέγχου ισοτιμίας VRC
Εγγράψιμοι χαρακτήρες	στήλη 3 του πίνακα ASCII
Εγγράψιμες μορφές	IBM3604, DIN/ISO, ISO7811, IBM4746, ANSI, HT-2751-CIZ, ISO8484

Πλάτος εγγεγραμμένου ίχνους	7 mm
Πλάτος αναγνώσιμου ίχνους	2 mm
Ταχύτητα μέσου	340 mm/δευτερόλεπτο
Displacement (Μετατόπιση)	Τυπική, Τυπική + 10 mm, Τυπική + 20 mm
Αριθμός επαναλήψεων	1 ή 3
Δημιουργία αντιγράφου πεδίου	YES ή NO (ναι ή όχι)

Εγγράψιμη περιοχή



	A (μέγιστο)	B	Γ (ελάχιστο)	Δ	E (μέγιστο)
DIN/ISO, ANSI	12,5	13,9	15,5	9,5	85
IBM3604	8,9	10,4	11,9	10,4	81,3
ISO7811	8,9	10,4	11,9	14,8	—
IBM4746	8,9	10,4	11,9	9,8	—

	A (μέγιστο)	B	Γ (ελάχιστο)	Δ	Ε (μέγιστο)
ISO8484	12,5	13,9	15,3	9,5	85
HT-2751-CIZ	7,4	8,8	10,2	12,6	—

Προδιαγραφές εγγράψιμων μορφών

Εξομοίωση PR2

	DIN/ISO και ISO8484	IBM3604	ANSI
Πυκνότητα bit	210 bpi ± 5%	210 bpi ± 5%	210 bpi ± 5%
Κατεύθυνση εγγραφής	Αριστερά προς δεξιά	Αριστερά προς δεξιά	Αριστερά προς δεξιά
Προπορευόμενο σήμα συγχρονισμού	20 bit	20 bit	20 bit
SOM (Χαρακτήρας έναρξης)	D	B	B
Εγγράψιμοι χαρακτήρες	0-9, A, B, C, D, E	0-9, A, B, D, E	0-9, A, B, C, D, E
EOM (Χαρακτήρας τέλους)	F	F ή C	F
Ισοτιμία LRC	περιττή	περιττή	περιττή
Παρελκόμενο σήμα συγχρονισμού	20 bit	20 bit	20 bit
Μέγιστος αριθμός εγγράψιμων χαρακτήρων (1 μπλοκ)	105 χαρακτήρες	105 χαρακτήρες	105 χαρακτήρες
Μέγιστος αριθμός εγγράψιμων χαρακτήρων (2 μπλοκ)	45 χαρακτήρες	45 χαρακτήρες	45 χαρακτήρες
Αριθμός διαχωριστικού	60 bit	120 bit	60 bit
Κέντρο κάθετης θέσης	13,9 mm	10,4 mm	13,9 mm
Οριζόντια θέση έναρξης	9,5 mm	10,4 mm	9,5 mm

	ISO7811	IBM4746	HT-2751-C1Z
Πυκνότητα bit	75 bpi ± 5%	210 bpi ± 5%	105 bpi ± 5%
Κατεύθυνση εγγραφής	Αριστερά προς δεξιά	Αριστερά προς δεξιά	Δεξιά προς αριστερά
Προπορευόμενο σήμα συγχρονισμού	20 bit	20 bit	55 bit
SOM (Χαρακτήρας έναρξης)	B	BA	F
Εγγράψιμοι χαρακτήρες	0-9, A, D, E	0-9, D	0-9
EOM (Χαρακτήρας τέλους)	F	F ή C	F
Ισοτιμία LRC	περιττή	περιττή	άρτια
Παρελκόμενο σήμα συγχρονισμού	20 bit	20 bit	40 bit
Μέγιστος αριθμός εγγράψιμων χαρακτήρων (1 μπλοκ)	37 χαρακτήρες	105 χαρακτήρες	60 χαρακτήρες
Μέγιστος αριθμός εγγράψιμων χαρακτήρων (2 μπλοκ)	23 χαρακτήρες	45 χαρακτήρες	27 χαρακτήρες
Αριθμός διαχωριστικού	120 bit	120 bit	10 bit
Κέντρο κάθετης θέσης	10,4 mm	10,4 mm	8,8 mm
Οριζόντια θέση έναρξης	14,8 mm	9,8 mm	12,6 mm



Εξομίωση WNI4915

	DIN	IBM1	IBM2
Πυκνότητα bit	210 bpi ± 5%	210 bpi ± 5%	210 bpi ± 5%
Κατεύθυνση εγγραφής	Αριστερά προς δεξιά	Αριστερά προς δεξιά	Αριστερά προς δεξιά
Προπορευόμενο σήμα συγχρονισμού	61 bit	61 bit	61 bit
SOM (Χαρακτήρας έναρξης)	D	B	B
Εγγράψιμοι χαρακτήρες	0-9, A, B, C, D, E	0-9, A, B, D, E	0-9, A, B, D, E
EOM (Χαρακτήρας τέλους)	F	C	F
Ισοτιμία LRC	περιττή	περιττή	περιττή
Παρελκόμενο σήμα συγχρονισμού	64 bit	154 bit	154 bit
Μέγιστος αριθμός εγγράψιμων χαρακτήρων (1 μπλοκ)	—	—	—
Μέγιστος αριθμός εγγράψιμων χαρακτήρων (2 μπλοκ)	45 χαρακτήρες	36 χαρακτήρες	36 χαρακτήρες
Αριθμός διαχωριστικού	60 bit	60 bit	60 bit
Κέντρο κάθετης θέσης	14,0 mm	11,0 mm	11,0 mm
Οριζόντια θέση έναρξης	14,8 mm	14,8 mm	14,8 mm

	105 χαρακτήρες	ISO7811
Πυκνότητα bit	210 bpi ± 5%	75 bpi ± 5%
Κατεύθυνση εγγραφής	Αριστερά προς δεξιά	Αριστερά προς δεξιά
Προπορευόμενο σήμα συγχρονισμού	61 bit	21 bit
SOM (Χαρακτήρας έναρξης)	D	B
Εγγράψιμοι χαρακτήρες	0-9, A, B, E, D	0-9, A, E
EOM (Χαρακτήρας τέλους)	F	F
Ισοτιμία LRC	περιττή	περιττή
Παρελκόμενο σήμα συγχρονισμού	64 bit	24 bit
Μέγιστος αριθμός εγγράψιμων χαρακτήρων (1 μπλοκ)	105 χαρακτήρες	35 χαρακτήρες
Μέγιστος αριθμός εγγράψιμων χαρακτήρων (2 μπλοκ)	—	—
Αριθμός διαχωριστικού	—	—
Κέντρο κάθετης θέσης	14,0 mm	14,0 mm
Οριζόντια θέση έναρξης	14,8 mm	14,8 mm



Πίνακας μετατροπής χαρακτήρων

Εξομοίωση PR2

Χαρ.	ASCII	Κωδικός γραμμής	Λειτουργία			Κωδικοί εγγραφής				
			DIN/ISO, ISO8484	IBM3604	ANSI	V R C	B I T 4	B I T 3	B I T 2	B I T 1
0	0	30H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	0	0	0	0
1	1	31H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	0	0	0	1
2	2	32H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	0	0	1	0
3	3	33H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	0	0	1	1
4	4	34H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	0	1	0	0
5	5	35H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	0	1	0	1
6	6	36H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	0	1	1	0
7	7	37H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	0	1	1	1
8	8	38H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	1	0	0	0
9	9	39H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	1	0	0	1
A	:	3AH	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	1	0	1	0
B	;	3BH	χαρ.	SOM χαρ.	SOM χαρ.	0	1	0	1	1
C	<	3CH	χαρ.	EOM —	χαρ.	1	1	1	0	0
D	=	3DH	SOM χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	1	1	0	1
E	>	3EH	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	1	1	1	0
F	?	3FH	EOM	EOM	EOM	1	1	1	1	1

* χαρ. σημαίνει "χαρακτήρας".

Χαρ.	ASCII	Κωδικός γραμμής	Λειτουργία			Κωδικοί εγγραφής				
			ISO7811	IBM4746	HT-2751 -CIZ	V R C	B I T 4	B I T 3	B I T 2	B I T 1
0	0	30H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	0	0	0	0
1	1	31H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	0	0	0	1
2	2	32H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	0	0	1	0
3	3	33H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	0	0	1	1
4	4	34H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	0	1	0	0
5	5	35H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	0	1	0	1
6	6	36H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	0	1	1	0
7	7	37H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	0	1	1	1
8	8	38H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	1	0	0	0
9	9	39H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	1	0	0	1
A	:	3AH	χαρ.	SOM —	—	1	1	0	1	0
B	;	3BH	SOM —	SOM —	—	0	1	0	1	1
C	<	3CH	—	EOM —	—	1	1	1	0	0
D	=	3DH	χαρ.	χαρ.	—	0	1	1	0	1
E	>	3EH	χαρ.	—	—	0	1	1	1	0
F	?	3FH	EOM	EOM	SOM EOM	1	1	1	1	1

* χαρ. σημαίνει “χαρακτήρας”.

Εξομίωση WNI4915

Χαρ.	ASCII	Κωδικός γραμμής	Λειτουργία			Κωδικοί εγγραφής				
			DIN	IBM1	IBM2	V R C	B I T 4	B I T 3	B I T 2	B I T 1
0	0	30H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	0	0	0	0
1	1	31H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	0	0	0	1
2	2	32H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	0	0	1	0
3	3	33H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	0	0	1	1
4	4	34H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	0	1	0	0
5	5	35H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	0	1	0	1
6	6	36H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	0	1	1	0
7	7	37H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	0	1	1	1
8	8	38H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	1	0	0	0
9	9	39H	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	1	0	0	1
A	:	3AH	χαρ.	χαρ.	χαρ.	1	1	0	1	0
B	;	3BH	χαρ.	SOM χαρ.	SOM χαρ.	0	1	0	1	1
C	<	3CH	SOM χαρ.	EOM —	—	1	1	1	0	0
D	=	3DH	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	1	1	0	1
E	>	3EH	χαρ.	χαρ.	χαρ.	0	1	1	1	0
F	?	3FH	EOM	—	EOM	1	1	1	1	1

* χαρ. σημαίνει “χαρακτήρας”.

Χαρ.	ASCII	Κωδικός γραμμής	Λειτουργία		Κωδικοί εγγραφής				
			105 Χαρακτήρες	ISO7811	V R C	B I T 4	B I T 3	B I T 2	B I T 1
0	0	30H	χαρ.	χαρ.	1	0	0	0	0
1	1	31H	χαρ.	χαρ.	0	0	0	0	1
2	2	32H	χαρ.	χαρ.	0	0	0	1	0
3	3	33H	χαρ.	χαρ.	1	0	0	1	1
4	4	34H	χαρ.	χαρ.	0	0	1	0	0
5	5	35H	χαρ.	χαρ.	1	0	1	0	1
6	6	36H	χαρ.	χαρ.	1	0	1	1	0
7	7	37H	χαρ.	χαρ.	0	0	1	1	1
8	8	38H	χαρ.	χαρ.	0	1	0	0	0
9	9	39H	χαρ.	χαρ.	1	1	0	0	1
A	:	3AH	χαρ.	χαρ.	1	1	0	1	0
B	;	3BH	χαρ.	SOM —	0	1	0	1	1
C	<	3CH	SOM χαρ.	—	1	1	1	0	0
D	=	3DH	χαρ.	—	0	1	1	0	1
E	>	3EH	χαρ.	χαρ.	0	1	1	1	0
F	?	3FH	EOM	EOM	1	1	1	1	1

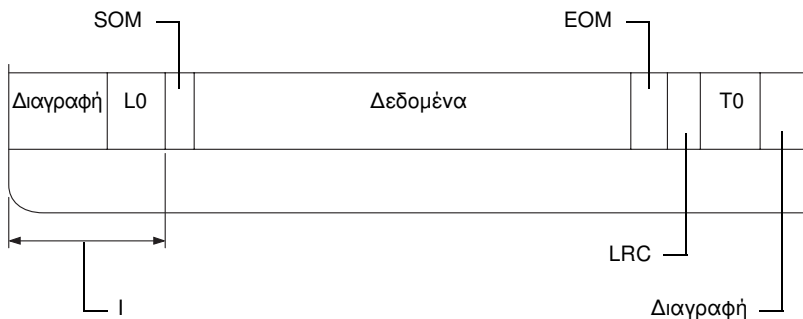
* χαρ. σημαίνει “χαρακτήρας”.



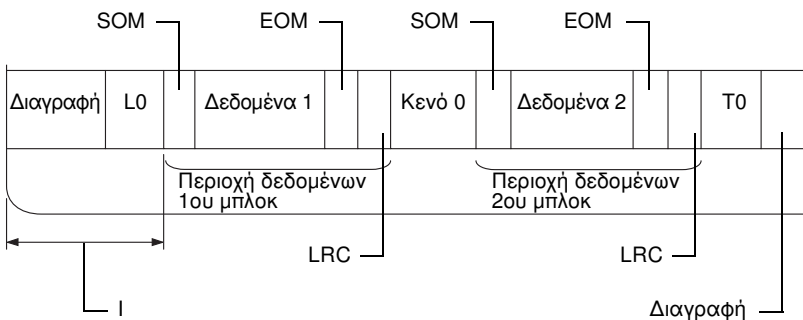
Διάταξη εγγραφής μαγνητικής ταινίας

DIN/ISO, IBM3604, ANSI, ISO7811, IBM4746 και ISO8484

Μορφή 1 μπλοκ



Μορφή 2 μπλοκ

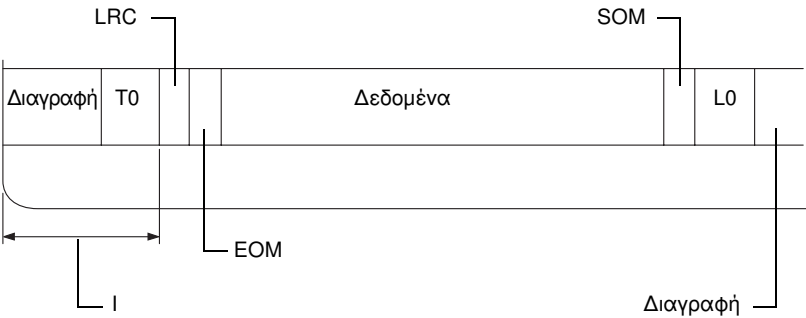


Κατεύθυνση μορφής bit

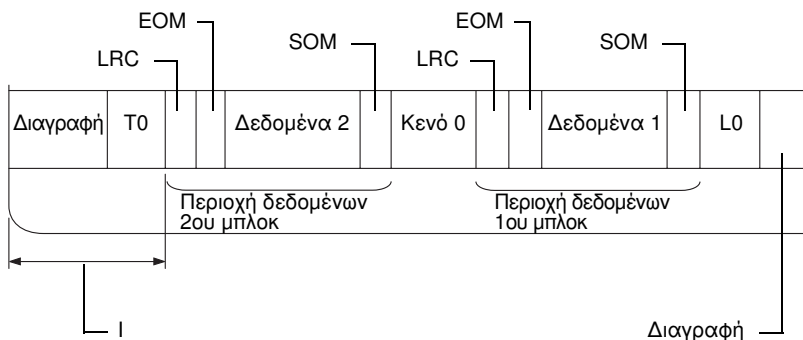


HT-2751-CIZ

Μορφή 1 μπλοκ



Μορφή 2 μπλοκ



Κατεύθυνση μορφής bit



Λίστες εντολών

Για πληροφορίες σχετικά με τις εντολές, ανατρέξτε στην ενότητα *Οδηγός προγραμματισμού*, που περιλαμβάνεται στο CD-ROM χρήστη.

Πρότυπα και εγκρίσεις

Μοντέλο Η.Π.Α.:

Ασφάλεια	UL60950-1 CAN/CSA-C22.2 Αρ. 60950-1
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	FCC ενότητα 15 υποενότητα Β κατηγορία Β CAN/CSA-CEI/IEC CISPR22 κατηγορία Β

Ευρωπαϊκό μοντέλο:

Οδηγία περί χαμηλής τάσης 73/23/EK	EN 60950-1
Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 89/336/EK	EN 55022 Κατηγορία Β EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Μοντέλο Αυστραλίας:

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	AS/NZS CISPR 22 κατηγορία Β
---------------------------------	-----------------------------

A

Καθαρισμός εκτυπωτή

Για να διατηρήσετε τον εκτυπωτή σας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση λειτουργίας, πρέπει να τον καθαρίζετε πολύ καλά αρκετές φορές το χρόνο.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για τον καθαρισμό του εκτυπωτή σας:

1. Αφαιρέστε το χαρτί που τυχόν υπάρχει στον εκτυπωτή και απενεργοποιήστε τον.

2. Εάν είναι τοποθετημένο το στήριγμα για χαρτί σε ρολό και ο πίσω οδηγός χαρτιού, αφαιρέστε τα.
3. Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε προσεκτικά τη σκόνη και τους ρύπους από το εξωτερικό περίβλημα και τον οδηγό χαρτιού.
4. Αν το εξωτερικό περίβλημα και ο οδηγός χαρτιού εξακολουθούν να έχουν σκόνη ή ρύπους, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, καθαρό πανί το οποίο θα βρέξετε ελαφρώς με ήπιο καθαριστικό διαλυμένο σε νερό και καθαρίστε το εξωτερικό περίβλημα και τον οδηγό χαρτιού. Το κάλυμμα του εκτυπωτή να παραμείνει κλειστό για να αποφευχθεί το ενδεχόμενο εισροής νερού στο εσωτερικό του εκτυπωτή. Προσέξτε να μην εισρεύσει νερό από τη μπροστινή υποδοχή.



Προσοχή:

- ☐ Μην χρησιμοποιείτε ποτέ οινόπνευμα ή διαλυτικές ουσίες για τον καθαρισμό του εκτυπωτή. Αυτές οι χημικές ουσίες μπορεί να καταστρέψουν τα εξαρτήματα και το περίβλημα του εκτυπωτή.
- ☐ Ο μηχανισμός του εκτυπωτή ή τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα δεν πρέπει να έρθουν σε επαφή με νερό.
- ☐ Μην χρησιμοποιείτε σκληρή ή τραχιά βούρτσα.

Μην ψεκάζετε το εσωτερικό του εκτυπωτή με λιπαντικά. Η χρήση ακατάλληλων λιπαντικών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μηχανισμό του εκτυπωτή. Επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο της Epson, εάν πιστεύετε ότι απαιτείται λίπανση.

Μεταφορά εκτυπωτή

Αν χρειαστεί να μεταφέρετε τον εκτυπωτή σας σε κάποια απόσταση, συσκευάστε τον εκτυπωτή χρησιμοποιώντας τα αρχικά υλικά συσκευασίας και τοποθετήστε τον στο κουτί του.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να συσκευάσετε τον εκτυπωτή στα αρχικά υλικά συσκευασίας:



Προειδοποίηση:

Μετακινήστε την κεφαλή εκτύπωσης με το χέρι σας για να αφαιρέσετε την κασέτα. Εάν έχετε μόλις χρησιμοποιήσει τον εκτυπωτή, η κεφαλή εκτύπωσης ενδέχεται να είναι ζεστή. Αφήστε τη να κρυώσει για λίγα λεπτά πριν την αγγίξετε.

1. Αφαιρέστε το χαρτί που τυχόν υπάρχει στον εκτυπωτή. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος.
2. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα. Στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο διασύνδεσης από τον εκτυπωτή.
3. Εάν έχουν εγκατασταθεί τυχόν πρόσθετα εξαρτήματα, αφαιρέστε τα και συσκευάστε τα στα αρχικά κουτιά τους.
4. Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή εκτύπωσης δεν είναι ζεστή. Στη συνέχεια αφαιρέστε την κασέτα μελανοταινίας όπως περιγράφεται στην ενότητα “Αντικατάσταση κασέτας μελανοταινίας” στη σελίδα 145. Έπειτα, μετακινήστε την κεφαλή εκτύπωσης προς την αριστερή πλευρά.
5. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του εκτυπωτή είναι κλειστό.
6. Συσκευάστε ξανά τον εκτυπωτή, την κασέτα μελανοταινίας και το καλώδιο ρεύματος (εάν χρειάζεται) με τα αρχικά υλικά συσκευασίας και τοποθετήστε τα στο αρχικό κουτί του εκτυπωτή.

Γλωσσάρι

cpi

Βλ. *χαρακτήρες ανά ίντσα (cpi)*.

dot matrix

Μια μέθοδος εκτύπωσης κατά την οποία κάθε γράμμα ή σύμβολο σχηματίζεται βάσει ενός μοτίβου (matrix) μεμονωμένων κουκκίδων.

ESC/P2

Σύντμηση για το “EPSON Standard Code for Printers” (Πρότυπος κώδικας EPSON για εκτυπωτές), το σύστημα εντολών που χρησιμοποιεί ο υπολογιστής σας για να ελέγξει τον εκτυπωτή σας. Είναι το πρότυπο για όλους τους εκτυπωτές Epson και υποστηρίζεται από τις περισσότερες εφαρμογές λογισμικών για προσωπικούς υπολογιστές.

αλλαγή γραμμής (LF)

Χαρακτήρας ελέγχου που προωθεί το χαρτί κατά μία γραμμή.

αλλαγή σελίδας (FF)

Κουμπί στον πίνακα ελέγχου και κωδικός ελέγχου που προωθεί το χαρτί στην επόμενη θέση έναρξης εκτύπωσης.

ανάλυση

Μέτρηση του μεγέθους της λεπτομέρειας που μπορεί να απεικονιστεί. Η ανάλυση των εικόνων που εκτυπώνονται υπολογίζεται από τον αριθμό των κουκκίδων ανά ίντσα (dpi).

απόσταση χαρακτήρων

Το οριζόντιο μέγεθος της γραμματοσειράς, το οποίο μετρείται με τον αριθμό των χαρακτήρων ανά ίντσα (cpi). Η συνήθης τιμή είναι 10 cpi. Βλ. επίσης *χαρακτήρες ανά ίντσα (cpi)*.

αυτόματη αλλαγή γραμμής

Εάν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή στην κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών, κάθε κωδικός επαναφοράς (CR) συνοδεύεται αυτόματα από έναν κωδικό αλλαγής γραμμής (LF).

γραμματοσειρά

Το στυλ ενός τύπου χαρακτήρων που προσδιορίζεται με ένα όνομα, όπως Roman ή Sans Serif.

διασύνδεση

Η σύνδεση μεταξύ του υπολογιστή και του εκτυπωτή μέσω της οποίας μεταδίδονται τα δεδομένα στον εκτυπωτή.

δοκιμαστική σελίδα

Μια μέθοδος ελέγχου της λειτουργίας του εκτυπωτή. Όταν πραγματοποιείτε δοκιμαστική εκτύπωση, εκτυπώνεται σελίδα που είναι αποθηκευμένη στον εκτυπωτή.

εκτύπωση σε δύο κατευθύνσεις

Εκτύπωση κατά την οποία η κεφαλή εκτύπωσης εκτυπώνει και στις δύο κατευθύνσεις, από αριστερά προς τα δεξιά και από δεξιά προς τα αριστερά. Έτσι αυξάνεται η ταχύτητα εκτύπωσης, ωστόσο ενδέχεται να μειωθεί η ακρίβεια της κάθετης ευθυγράμμισης. Βλ. επίσης *εκτύπωση σε μία κατεύθυνση*.

εκτύπωση σε δεκαεξαδική μορφή

Μέθοδος αντιμετώπισης προβλημάτων που βοηθάει στον προσδιορισμό της αιτίας των προβλημάτων επικοινωνίας μεταξύ εκτυπωτή και υπολογιστή. Όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε λειτουργία εκτύπωσης σε δεκαεξαδική μορφή, τυπώνει κάθε κωδικό που λαμβάνει σε δεκαεξαδική μορφή, καθώς και τους κωδικούς ASCII που αντιπροσωπεύουν τους χαρακτήρες. Ονομάζεται επίσης αποτύπωση δεδομένων.

εκτύπωση σε μία κατεύθυνση

Εκτύπωση κατά την οποία η κεφαλή εκτύπωσης εκτυπώνει μόνο σε μία κατεύθυνση. Η εκτύπωση σε μία κατεύθυνση είναι χρήσιμη για την εκτύπωση γραφικών επειδή παρέχει κάθετη ευθυγράμμιση μεγαλύτερης ακριβείας. Μπορείτε να επιλέξετε εκτύπωση σε μία κατεύθυνση χρησιμοποιώντας την κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών του εκτυπωτή. Βλ. επίσης *εκτύπωση σε δύο κατευθύνσεις*.

ημιτονισμός

Μέθοδος χρήσης διατάξεων κουκκίδων για την αναπαραγωγή εικόνας. Ο ημιτονισμός καθιστά δυνατή την παραγωγή διαφόρων αποχρώσεων του γκρι με τη χρήση μόνο μαύρων κουκκίδων ή μιας σχεδόν ατελείωτης σειράς χρωμάτων με τη χρήση μόνο λίγων έγχρωμων κουκκίδων. Βλ. επίσης *χρωματική απόδοση*.

κατακόρυφος προσανατολισμός

Εκτύπωση που προσανατολίζεται καθέτως στη σελίδα (σε αντίθεση με τον οριζόντιο προσανατολισμό, όπου η εκτύπωση πραγματοποιείται πλαγίως στη σελίδα). Πρόκειται για το συνήθη προσανατολισμό για την εκτύπωση επιστολών ή εγγράφων. Βλ. επίσης *οριζόντιος προσανατολισμός*.

κωδικοί ελέγχου

Ειδικοί κωδικοί που χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο των λειτουργιών του εκτυπωτή, όπως ο χαρακτήρας επαναφοράς ή ο χαρακτήρας αλλαγής γραμμής, αντί των εκτυπώσιμων χαρακτήρων.

κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης

Το οριζόντιο σημείο του χαρτιού το οποίο αναγνωρίζει ο εκτυπωτής ως σημείο της πρώτης εκτυπώσιμης γραμμής. Μπορείτε να ρυθμίσετε την κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης από τον πίνακα ελέγχου.

μαγνητική ταινία

Ταινία επικαλυμμένη με μαγνητικό υλικό στην οποία αποθηκεύονται δεδομένα. Το μοντέλο PLQ-20DM είναι εξοπλισμένο με συσκευή ανάγνωσης και εγγραφής δεδομένων σε μαγνητικές ταινίες.

οριζόντια θέση έναρξης εκτύπωσης

Το οριζόντιο σημείο στο χαρτί το οποίο αναγνωρίζει ο εκτυπωτής ως σημείο της πρώτης εκτυπώσιμης στήλης. Μπορείτε να ρυθμίσετε την οριζόντια θέση έναρξης εκτύπωσης από τον πίνακα ελέγχου.

οριζόντιος προσανατολισμός

Εκτύπωση που προσανατολίζεται πλαγίως στη σελίδα. Αυτός ο προσανατολισμός έχει ως αποτέλεσμα σελίδα με μεγαλύτερο πλάτος από ότι ύψος, ενώ είναι ιδιαίτερα χρήσιμος για την εκτύπωση λογιστικών φύλλων. Βλ. επίσης *κατακόρυφος προσανατολισμός*.

πίνακας χαρακτήρων

Μια συλλογή γραμμάτων, αριθμών και συμβόλων που απαρτίζουν το σύνολο χαρακτήρων το οποίο χρησιμοποιείται σε μια συγκεκριμένη γλώσσα.

ποιότητα γραφομηχανής

Κατάσταση εκτύπωσης που χρησιμοποιείται από τον εκτυπωτή για την παραγωγή γραμματοσειρών ποιότητας γραφομηχανής, για καλύτερη αναγνωσιμότητα και εμφάνιση. Η ταχύτητα εκτύπωσης είναι χαμηλότερη. Βλ. επίσης *πρόχειρη εκτύπωση*.

προεπιλογή

Ρυθμίσεις τιμών που χρησιμοποιούνται όταν μια συσκευή (όπως ο εκτυπωτής) ενεργοποιείται, επανεκκινείται ή αρχικοποιείται.

πρόγραμμα οδήγησης

Βλ. *πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή*.

πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή

Μια εφαρμογή λογισμικού που μεταβιβάζει εντολές σχετικά με τη χρήση των λειτουργιών ενός συγκεκριμένου εκτυπωτή.

πρόχειρη εκτύπωση

Η μέθοδος εκτύπωσης που χρησιμοποιείται από τον εκτυπωτή όταν επιλέγετε Draft (Πρόχειρη) για τη γραμματοσειρά. Η πρόχειρη γραμματοσειρά χρησιμοποιεί λιγότερες κουκκίδες ανά χαρακτήρα για ταχύτερη εκτύπωση. Βλ. επίσης *ποιότητα γραφομηχανής*.

συμπίεση εκτύπωσης

Αυτή η λειτουργία μειώνει το μέγεθος των δεδομένων. Μπορείτε να συμπίεσετε τα δεδομένα εκτύπωσης έως και σε ποσοστό 75%.

χαρακτήρες ανά ίντσα (cpi)

Ο αριθμός χαρακτήρων που χωράνε σε μία ίντσα γραμμής κειμένου, στοιχείο που καθορίζεται από το μέγεθος των χαρακτήρων. Βλ. επίσης *απόσταση χαρακτήρων*.

χρωματική απόδοση

Μια μέθοδος ημιτονισμού σύμφωνα με την οποία οι κουκκίδες εκτυπώνονται σε προκαθορισμένη διάταξη για να αναπαραστήσουν κάποια απόχρωση ή τόνο. Η τεχνική αυτή χρωματικής απόδοσης προσφέρει καλύτερα αποτελέσματα σε εικόνες με απόφια χρώματα, όπως σχεδιαγράμματα και γραφήματα. Βλ. επίσης *ημιτονισμός*.

Ευρετήριο

Αριθμητικά στοιχεία

0 με κάθετο, 105, 109

A

A.G.M. (IBM PPDS), 106, 110

E

EPSON Status Monitor 3, 35, 50, 124
 πρόσβαση, 52
 ρύθμιση, 51
ESC/P2, 108

I

IBM PPDS, 96, 97, 102, 108

P

PR2, 96, 97

S

Status Monitor 3, 50, 124

W

WNI4915, 102

A

Ακύρωση εκτύπωσης, 68
Ακίδα
 σπασμένη ακίδα, 94
Αντιμετώπιση προβλημάτων
 Προβλήματα USB, 138
 προβλήματα δικτύου, 137
 προβλήματα εκτύπωσης ή ποιότητας
 εκτύπωσης, 131
 προβλήματα θέσης εκτύπωσης, 130
 προβλήματα τοποθέτησης ή
 τροφοδοσίας χαρτιού, 129

 προβλήματα τροφοδοσίας, 128
Αυτόματη αλλαγή γραμμής, 103, 105, 110
Αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση, 90,
 96, 101
Αυτόματη επαναφορά, 100, 105, 110
Αφαίρεση
 χαρτί σε ρολό, 157

B

Βιβλιάριο
 βιβλιοδεσία, 93
 προβλήματα, 129
 τοποθέτηση, 27

Δ

Διασύνδεση USB
 προβλήματα, 138
Διάγνωση προβλήματος, 115

E

Εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας, 124
Εκτύπωση σε δύο κατευθύνσεις (Bi-D),
 104, 109
Εκτύπωση σε δεκαεξαδική μορφή, 125
Εκτύπωση σε μία κατεύθυνση (Uni-d),
 104, 109
Εκτυπωτής
 κοινή χρήση, 54
Εμπλοκή χαρτιού
 επιδιόρθωση, 142
Ένδειξη σφάλματος, 115
Επικοινωνία με την EPSON, 143
Ευθυγράμμιση κατακόρυφων γραμμών,
 113

H

Ηχητικό σήμα
 τύπος ηχητικού σήματος, 115

Θ

Θέση εκτύπωσης, 31, 33

Κ

Κασέτα μελανοταινίας

αντικατάσταση, 145

Κατεύθυνση εκτύπωσης, 104, 109

Κατάργηση εγκατάστασης

λογισμικό εκτυπωτή, 69

πρόγραμμα οδήγησης συσκευής USB,
71

Κατάσταση διασύνδεσης, 90, 96, 101, 108

Κατάσταση εκτυπωτή προορισμού, 90

Κατάσταση ρύθμισης εκτύπωσης σε δύο
κατευθύνσεις, 113

Κουμπί

F1/Eject, 75

F2, 75

Offline, 75

Λ

Λειτουργία πακέτου, 108

Μ

Μεμονωμένα φύλλα

προβλήματα, 129

τοποθέτηση, 29

Μη αυτόματη διπλή σειριακή διασύνδεση,
90, 96, 101

Π

Πίνακας ελέγχου

κουμπιά και φωτεινές ενδείξεις, 75

περιγραφή λειτουργιών, 87

Προδιαγραφές

λίστες εντολών, 182

μονάδα ανάγνωσης/εγγραφής

μαγνητικής ταινίας, 170

περιβαλλοντικά στοιχεία, 170

πρότυπα και εγκρίσεις, 183

Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις

αλλαγής, 111

επεξήγηση, 90

κατάσταση ρύθμισης προεπιλογών, 91

Πρόγραμμα οδήγησης (πρόγραμμα
οδήγησης εκτυπωτή), 35

Πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή

κατάργηση εγκατάστασης, 69

πρόσβαση

από Windows 2000 ή Windows NT

4.0, 41

από Windows Me ή 98, 37

ρυθμίσεις, 47

Πρόσθετο εξάρτημα

στήριγμα για χαρτί σε ρολό, 151

Ρ

Ρύθμιση

κάθετη θέση έναρξης εκτύπωσης, 31

οριζόντια θέση έναρξης εκτύπωσης, 33

Ρύθμιση Buzzer (ηχητικό σήμα), 93

Σ

Σειριακή διασύνδεση 1, 90, 96, 101, 108

Σειριακή διασύνδεση 2, 90, 96, 101, 108

Στήριγμα για χαρτί σε ρολό

συναρμολόγηση, 152

τοποθέτηση, 153

Τ

Τεχνική υποστήριξη, 143

Τοποθέτηση

στήριγμα για χαρτί σε ρολό, 153

Υ

Υπολογιστές-πελάτες

με Windows Me ή 98, 60

με Windows NT 4.0, 65

με Windows XP ή 2000, 62

Υποστήριξη πελατών, 143

Χ

Χαρτί σε ρολό

αφαίρεση, 157

τοποθέτηση, 154

Χρόνος αναμονής για αυτόματη

διασύνδεση, 108